

如何帮助我们的客户“精进技术，降低成本”，使设备的运行时自重轻，静音，免润滑和耐久性更长？”

“How can we help our customers to reduce costs, improve technology and make their application lighter, quieter, more durable and lubrication-free?”

We always find more answers with motion plastics®: igus® new products and product range additions 2019

2019年新品及新增的产品范围: 易格斯能够提供更多的运动工程塑料解决方案:

产品设计人员，采购和研发人员无时无刻都在反复关注一个问题：“如何用低成本研发制造出一个好产品。”易格斯可以为您解决这个问题：“精进技术，降低成本”一直是我们的目标。您可以通过在线的易格斯专家系统，提前计算出产品的成本花费，计算使用寿命。您也可以在样本册或官网www.igus.com.cn/news上找到易格斯2019年的新品和新增的产品范围。

Every day, designers, buyers and developers around the world ask questions that revolve around one topic: „How can I make moving parts better whilst reducing costs? “ motion plastics® from igus® are developed for exactly this purpose: improving motion. And so that you know in advance whether the use of motion plastics® pays off, the service life of almost all products can be calculated or simulated. We hope you enjoy discovering our new products and product range additions 2019 in this catalogue or online at www.igus.eu/news

igus® motion plastics® ...
... improve what moves ...

igus® ... 2019 新品 ... dry-tech® ...
... 免润滑，更便捷

► 工业化 Industry4.0 ► iglidur® 工程塑料轴承 plain bearings...

智能化的工程塑料

igidur® Q2E

igidur® K230

igidur® E7



提前预知维护时间，更智能化
Smart maintenance and repair



高性价比的重载型轴承
Cost-effective heavy-duty bearing



低摩擦，低磨损
Low coefficient of friction and wear



工程塑料轴承可用于旋转运动
Plain bearing material for pivoting movements

► 页码 08

► 页码 12

► 页码 14

► 页码 16

► iglidur® 工程塑料轴承 polymer plain bearings...

igidur® JVFL

More certifications

igidur® I3-PL, I6-PL

igidur® PRT



带2个法兰孔，可预紧的轴承
Two hole flanged bearing with preload



更多注塑耐磨材料和符合飞机内部空气质量标准的材料
Mould-resistant materials and materials for clean air in the interior



2种新的涂层材料
Two new materials for coating components



可手动调节的回转环轴承
Slewing rings for manual adjustment

► 页码 18

► 页码 20

► 页码 22

► 页码 23

► iglidur® 回转环轴承 slewing ring bearings...

igidur® PRT-04

PRT-01-60-DR-HD

PRT-01-20-C

igidur® 轴承专家系统



自重更轻，尺寸更紧凑
Still lighter, lower profile



节省安装空间，可承受高负载的回转环轴承
Spacing ring for slewing rings with high load



带卡盘的回转环轴承
Slewing ring with collar clamp



可从在线轴承专家系统提供的58 iglidur® 材料中，快速查找适合您应用的材料
Find suitable parts from 58 iglidur® materials with the plain bearing expert


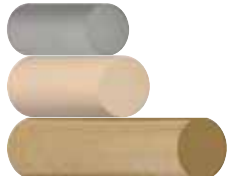
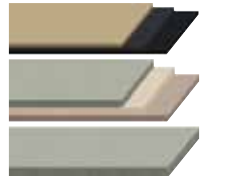



► 页码 24

► 页码 26

► 页码 27

► 页码 28

... ▶ iglidur® 棒料 bar stock... ▶ iglidur® 3D 打印技术 printing ...

| | | | | | | | |
|---|--|---|--|--|--|---|---|
| <p>igus® 官方博客</p>  <p>现在来看看运动塑料专家的博客吧! The experts for motion plastics® are blogging now!</p> <p>▶ 页码 29</p> | <p>individual iglidur®</p>  <p>按不同外形, 才行和数量要求来定制工程塑料轴承 Plain bearings in the required shape, material and quantity</p> <p>▶ 页码 30</p> | <p>圆形棒料</p>  <p>新型棒料, 有多种尺寸可供 选择 New round bar dimensions of our proven materials</p> <p>▶ 页码 34</p> | <p>棒料及板材</p>  <p>耐磨的igidur® 棒料及板材 Wear and abrasion-resistant iglidur® bar stock plate strips</p> <p>▶ 页码 36</p> | <p>igidur® K230</p>  <p>较低的吸水率, 更多的灵活性 Lower moisture absorption and even more flexibility</p> <p>▶ 页码 38</p> | <p>棒料宣传册</p>  <p>Find new ways to optimise the machining of bar stock Find new ways to optimise the machining of bar stock</p> <p>▶ 页码 39</p> | <p>igidur® P2M</p>  <p>定制化的免润滑耐磨部件, 有50种材料可供选择 Custom components made of any of the 50 lubrication-free plain bearing</p> <p>▶ 页码 42</p> | <p>igidur® P2M 金属材料</p>  <p>金属3D-打印模具, 可大批量生产 Larger quantities with metal 3D-printed tools</p> <p>▶ 页码 43</p> |
|---|--|---|--|--|--|---|---|

▶ iglidur® 3D 打印技术 printing... ...

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|--|--|---|---|
| <p>配置齿轮</p>  <p>可定制齿轮或齿条, 交货期1-3天 Individual gear or rack in 1-3 days</p> <p>▶ 页码 44</p> | <p>配置齿条</p>  <p>配置激光烧结的齿条 Configure your rack per SLS</p> <p>▶ 页码 45</p> | <p>在线计算齿轮的使用寿命</p>  <p>新的在线计算齿轮的使用寿命的工具 The new service life calculator for gears</p> <p>▶ 页码 46</p> | <p>igidur® I150-PF</p>  <p>首款可用于食品行业的耐磨打印材料 The first tribo-filament compliant for food applications</p> <p>▶ 页码 47</p> | <p>配置滚筒</p>  <p>可在线配置不同形状滚筒, 快速发货 Configure rollers in the desired shape online, delivered after a minimum of only 24hrs</p> <p>▶ 页码 48</p> | <p>igidur® 激光烧结</p>  <p>平滑表面和12种标准色可选 Order surfaces smoothed or coloured in one of 12 standard colours.</p> <p>▶ 页码 49</p> | <p>igidur® 设计工具</p>  <p>在线 3D 打印技术, 新增了很多功能 Online 3D printing service providing numerous new functions</p> <p>▶ 页码 50</p> | <p>igidur® RW370</p>  <p>可用于高温打印 For high temperature applications from the printer</p> <p>▶ 页码 52</p> |
|---|---|---|---|--|--|---|---|

▶ igubal® 球面轴承 spherical bearings ... ▶ xiros® 球面轴承 polymer ball bearings ...

| | | | | | | | |
|---|---|--|---|--|---|---|---|
| <p>igubal® PFL/PP-JEM-SP</p>  <p>带金属底座的高性价比法兰轴承 Pillow block and fixed flange bearings with cost-effective metallic housing</p> <p>▶ 页码 56</p> | <p>igubal® JEM-SP</p>  <p>高性价比, 可替代技术材料 Cost-effective alternative to mechanically produced options</p> <p>▶ 页码 58</p> | <p>igubal® GARM</p>  <p>U型接头, 外螺纹 Clevis joints with male thread</p> <p>▶ 页码 60</p> | <p>igubal® GDGM-05-V</p>  <p>波纹状螺纹接头, 带可旋转的U型夹 Crimped coupling joints with turnable clevis joints</p> <p>▶ 页码 62</p> | <p>igubal® EGLM-80</p>  <p>适用于大尺寸的轴-Ø 80mm For even larger shafts-Ø 80mm</p> <p>▶ 页码 63</p> | <p>igubal® FC</p>  <p>可直接与食品接触 For direct contact with food</p> <p>▶ 页码 64</p> | <p>可定制化的xiros®</p>  <p>定制化 & 高性价比的球面轴承, 按照您的要求来设计和选择不同的材质 Customised & cost-effective ball bearing in the required design, version & material</p> <p>▶ 页码 70</p> | <p>一片式设计的xiros®</p>  <p>新设计: 一片式设计的变速器轴承, 可用于自行车链条条齿上 Design study: One-piece derailleur bearing for bicycles</p> <p>▶ 页码 72</p> |
|---|---|--|---|--|---|---|---|

► xiros® 工程塑料球面轴承 polymer ball bearings...

xiros® BB-B180-ES

xiros® POM

xiros®在线专家系统

xiros® 在线商店



自润滑, 重载型, 圆角边设计的球面输送单元
Move sharp-edged and heavy loads with lubrication-free ball transfer units between



可承受5倍的动态负载, 使用寿命长
Up to five times more dynamic load with longer service life



新的xiros® 在线专家系统, 可用于滚筒
New xiros® expert for guide rollers



新的xiros® 在线商店
The new xiros® online shop

► 页码 73

► 页码 74

► 页码 76

► 页码 77

► drylin® 直线技术 linear technology...

drylin® WWY/WWRY

drylin® WJ200QMT

drylin® ASDJ

drylin® NT



安装板, 可单独订购
Mounting plates now also available separately



新增: drylin® W 方形导轨, 轨道长度更长
Addition: Longer guide length of square drylin® W rails



通过调整导轨槽板间隙来控制设备升降
Clearance adjustment for lifting columns



可伸缩的导轨, 坚固, 适合高负载应用
Telescopic guide for high loads and rigidity

► 页码 88

► 页码 89

► 页码 90

► 页码 92

► drylin® 丝杆技术 lead screw technology ...

dryspin® DST-LS

dryspin®

drylin® E7SRM-C-01

drylin® SLS



新增3个螺纹尺寸
Three new thread sizes in the online shop



新增3个螺纹尺寸
Three new thread sizes in the online shop



高性价比的igidur® E7注塑螺母
Cost-effective igidur® E7 nuts thanks to injection moulding



耐腐蚀的丝杆支撑块配合丝杆使用
Corrosion-resistant lead screw support block for lead screws

► 页码 100

► 页码 102

► 页码 104

► 页码 106

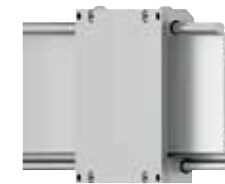
► drylin® 直线技术 linear technology...

drylin® WSR-10-120

drylin® WJRM

drylin® WJRM-BB

drylin® WJ200UMA



适合于侧向安装
For lateral mounting



易于运行的混动滚轮轴承
Easy to move Hybrid roller bearings



易于运行的混动滚轮轴承
Very easy running hybrid roller bearing



新增了尺寸, 可用于长时间和短时间运行
New sizes for longer operating times and short downtimes

► 页码 80

► 页码 82

► 页码 84

► 页码 86

...

drylin® NSV-01-27-AR

配置轴

drylin® 专家系统



预加载的黑色菱形导轨, 表面防反射
Pre-load prism slide in black anti-reflex



可加工的轴
Machined guide shafts with machining



简单快速配置整套系统
configure your complete system quickly and easily

► 页码 94

► 页码 96

► 页码 97

...

► drylin® 驱动技术 drive technology ...

在线配置丝杆

drylin® ZLN-40

drylin® SAW-0660

drylin® SAW-1080-PL



节省时间 ... 在线配置和订购丝杆
Save time ... configure and order lead screws online



高性价比, 节省空间的同步带平台
Cost-effective, space-saving ecom toothed belt axis



极低截面和坚固的直线系统
Extremely low-profile and strong linear axis



直线模组, 新增了安装尺寸
Linear axis in new installation sizes

► 页码 108

► 页码 112

► 页码 114

► 页码 116

► drylin® 驱动技术 drive technology ...

| drylin® SLNV-MOT | drylin® GRR | drylin® ZLWA | drylin® SHT-P3 | drylin® MOT-ST-xx | drylin® MOT-EC-xx | drylin® dryve D1 | drylin® delta 机器人 |
|--|---|---|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| 带电机和接近开关的低截面模组drylin® SLNV Low-profile drylin® SLNV module with motor and initiator kit | 轻量化, 可在Z轴方向上运行 Lightweight Z axis with direct drive via rack | drylin® ZLWA直线模组, 可快速更换 drylin® ZLWA modular axis: Bearing change in seconds | 数显位置指示器, 可精确调节 Digital position indicator for even more exact settings | 可节约 40% 的安装空间 Up to 40% space-saving lead screw motors | 带霍尔传感器和编码器的EC电机 EC motors with hall and encoder | dryve D1电机控制系统, 适用于直流, EC和步进电机 dryve D1 motor control system for DC, EC and stepper motors | drylin® DLE-DR delta 机器人:可快速构建系统 Build it yourself in 30 minutes:drylin® DLE-DR delta robots |
| ► 页码 118 | ► 页码 120 | ► 页码 122 | ► 页码 124 | ► 页码 126 | ► 页码 128 | ► 页码 130 | ► 页码 132 |

► drylin®驱动技术 ...

| drylin® DLE-LG | drylin® DLE-RG | drylin® 电机在线商店 | drylin® 驱动技术专家系统 |
|---|---|---|--|
|  |  |  |  |
| 带同步带平台齿轮机构的直线机器人 Line robot with flat toothed belt axis | 预装配的紧凑化室内直线机械手 Ready to connect and compact room linear robot | drylin® E 电机在线商店 Online shop for drylin® E motors launched | drylin® 驱动技术专家系统 technology expert drylin® drive technology expert |
| ► 页码 136 | ► 页码 138 | ► 页码 140 | ► 页码 141 |

► robolink® 低成本机器人 low-cost robotics ...

| robolink® Apero® | robolink® Apero® 附件 | robolink® RL-DP | robolink®在线商店 | robolink® 设计器 | ROI BOT | RBTX.com |
|---|---|---|--|---|---|--|
|  |  |  |  |  |  |  |
| 构建定制化的机器人- 可达 6 DOF Build your own robot - up to 6 DOF | 带手轮, 手动锁紧机构, 位置调节器 Joint with hand wheel, manual clamp and position indicator | 4轴或5轴机械臂, 可配集成的控制系统 4 or 5-axis robot arm with integrated control system | 新的减速器在线商店 New online shop for rotary axes | robolink® 设计器-可单独配置或模拟, 从单轴到整套 robolink® designer-individually configured and simulated, from the axis to the tool | ROI BOT: 设立的首个创新设计挑战赛 ROI BOT: the first prize for clever Return On Investment ideas | RBTX.com - 您可以从这个网站上找到终端客户和供应商 RBTX.com - this platform brings together users and suppliers |
| ► 页码 144 | ► 页码 146 | ► 页码 148 | ► 页码 152 | ► 页码 154 | ► 页码 155 | ► 页码 156 |

移动供能更智能化: moving energy made smart: 智能化的工程塑料 smart plastics

2019 亮点
highlight 2019

能提前预知并及时更换
磨损的零部件吗?

Can I see **when** the
wear-resistant parts
should be replaced?

新品

首个智能化轴承:
iglidur® isense 轴承
The first intelligent plain bearing:
iglidur® isense plain bearing



... efficient ... cost-effective ... smart ...

高效...高性价比...

移动供能更智能化: 智能化的工程塑料 使工厂更智能化

作为拖链, 电缆和轴承的制造商和供应商, 易格斯不断创新的产品可实现智能工厂的智能化。高效和高性价比一直是我们的追寻的目标。易格斯的智能化的工程塑料产品不仅仅可以为您提供定制化的服务, 也有更多的智能化和优势。

降低维护成本

减少停机时间

长的使用寿命

提高设备的运行效率

可快速监测磨损和错误, 节省时间

减少能耗

多种工业 4.0 零部件常备库存

典型的应用领域:

需要提前预知维护时间的情况

Moving energy made smart: intelligent smart plastics help create smart factories

As a manufacturer and supplier of plastic components such as energy chains, cables and bearings, igus® is also going through a digital development process and is increasingly orienting its products towards use in smart factories. The aim is to make the maintenance and repair of its plastics more efficient and cost-effective. Thanks to igus® smart plastics products, maintenance and repair are not only being focused on more industrial production; they also benefit from digitalisation and its advantages.

Reduce maintenance costs

Eliminate unplanned downtime

Long service life

Increase equipment efficiency

Save time through faster detection of wear and faults

Reduction of energy consumption

Many Industry 4.0 components available from stock

Typical application areas:

Wherever predictive maintenance is required

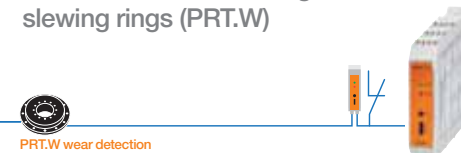
监测drylin® T 直线系统磨损(DLT.W) Wear sensor for drylin® T linear sys- tems (DLT.W)



及时通知更换drylin® T 导轨。

Gives timely replacement recommendations for the sliding elements in drylin® T carriages.

监测iglidur® PRT回转环磨损 (PRT.W) Wear measurement for iglidur® PRT slewing rings (PRT.W)



及时通知更换iglidur® 回转环轴承。

Gives timely replacement recommendations for the sliding elements in iglidur® slewing ring bearings.

智能化...

新品

监测drylin® W 直线系统的磨损 (DLW.W) Wear measurement for sliding elements in drylin® W linear systems (DLW.W)



drylin® DLW.W 传感器监测drylin® W直线系统的磨损。
The drylin® DLW.W sensor reports the wear of the sliding elements in drylin® W linear systems.

新品

监测轴承的磨损(isense轴承智能系统) Wear measurement integrated in plain bearing (isense plain bearing)



新型isense智能系统监测轴承的磨损, 且在设备发生故障前通知用户更换。

The new isense plain bearing sensor reports the wear of the plain bearing and enables the replacement before a possible failure of the system.



更多在线视频:

www.igus.com.cn/smartplastics

New videos on igus® smart plastics at:

www.igus.eu/smartplastics

亮点 2019 highlight 2019

尺寸为20mm的轴套，
是否能承受7吨的载荷？

Can I suspend a
7-metric-ton load from
a 20mm bushing?

新品

iglidur® Q2E:高性价比的重载型轴承
Cost-effective heavy-duty bearing:
iglidur® Q2E



iglidur® 轴承的在线工具
iglidur® online plain bearings expert

自润滑让维护变得更简单: Lubrication-free made easy: iglidur® 工程塑料轴承... iglidur® Polymer plain bearings...

选择适合您应用的材料

免润滑，干运行，低成本，免维护，高性价比，且快速发货的iglidur®的工程塑料轴承。我们不断研发可用于多种应用的新型高性价比的工程塑料轴承解决方案。比如：iglidur® Q2E重载型轴承，多层注塑技术形成的复合结构可以承受极端的负载，对比与纤维增强的材料来说，具有更好的性价比。无论您需要原型产品还是大批量采购，都没有最小起订量。易格斯提供适合您应用的解决方案，且可提供定制化服务。"iglidur® 在线系统可计算iglidur®工程塑料轴承的使用寿命，无需注册。"

The right material for every challenge

Dry operation thanks to incorporated solid lubricants, cost savings due to elimination of maintenance and cost-effective prices as well as short delivery times – iglidur® polymer plain bearings combine these specifications. We regularly develop new high-performance polymer solutions for specific applications. This includes, for example, the iglidur® Q2E heavy-duty bearing, which can withstand extreme loads thanks to its multi-component structure and, on top of that, is more cost-effective than comparable fibre composite materials. For high

volumes or prototypes with no minimum order quantity, we offer you the right solution with our catalogue range or requested components. With the "iglidur® expert system" you can also calculate the service life of the iglidur® plain bearings in your application for free – online and without registration.

... motion plastics ...

新品



iglidur® Q2E:高性价比的重载型轴承
Cost-effective heavy-duty bearing:
iglidur® Q2E

新品



iglidur® PRT-01-50-HK-PA-HR:可手动调节的回转环轴承
Slewing ring bearings for manual adjustment: iglidur® PRT-01-50-HK-PA-HR

新品



iglidur® K230 带卡箍的轴承:低摩擦，低磨损
coefficient of friction with low wear:
iglidur® K230 clip bearing

新品



PRT-04 回转支撑轴承:自重更轻，尺寸更紧凑
Even lighter, lower profile: PRT-04 slewing rings

新品



iglidur® E7工程塑料轴承可用于旋转运动
Plain bearing material for pivoting movements: iglidur® E7

新品



iglidur® PRT-01-60-DR-HD节省安装空间，可承受高载荷的回转支撑轴承
Spacing ring for slewing rings with high load: iglidur® PRT-01-60-DR-HD

新品



iglidur® JVFL: 带2个法兰孔，可预紧
Two hole flanged bearing with preload: iglidur® JVFL

新品



iglidur® PRT-01-20-C:带卡盘的回转支撑轴承
Slewing rings with collar clamp: iglidur® PRT-01-20-C

新品



选择适合您应用的iglidur® 涂层材料
The right iglidur® polymer coating for your application



可定制化设计
infinite design possibilities

新品

130MPa

... optimised for heaviest loads ...

... 经优化... 重载型 ...

iglidur® Q2E: 高性价比的重载型轴承

新型的高性能工程塑料iglidur®Q2E可配多种配件，且可承受极端载荷。与纤维增强材料相比，多层注塑技术形成的复合结构具有更好的性价比。

免润滑

极耐磨，可承受的动态载荷达130MPa

耐脏污

耐腐蚀

典型的应用领域:

农业机械，工程机械，健身器材，升降电梯

Cost-effective heavy-duty bearing: iglidur® Q2E

With extreme loads, even high-tech polymers reach their limits. Therefore the new iglidur® Q2E offers a completely new multi-component design and is able to carry extreme loads. In addition, thanks to optimised injection moulding technology, it is more cost-effective than comparable resistant fibre composites.

Self-lubricating through incorporated solid lubricants

Extremely wear-resistant up to 130MPa dynamic load

Dirt-resistant

Corrosion-resistant

Application areas:

Agricultural machinery, construction machinery, commercial vehicles, lifting technology

| 产品代码 Part No. | d1 | d1公差* d1 tolerance* | d2 | b1 h13 |
|------------------|----|------------------------|----|-----------|
| Q2ESM-2530-30 | 25 | +0.040 +0.164 | 30 | 30 |
| Q2ESM-3035-30 | 30 | +0.050 +0.190 | 35 | 30 |
| Q2ESM-3540-40 | 35 | +0.050 +0.190 | 40 | 40 |
| Q2ESM-4045-40 | 40 | +0.050 +0.190 | 45 | 40 |



交货期 Available

常备库存 from stock



www.igus.com.cn/Q2E

www.igus.eu/Q2E



isense 智能化轴承通过传感器监控磨损率，提前通知系统维护时间。
第8页

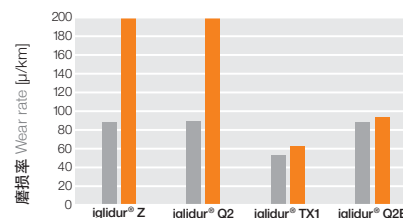
Also available with isense technology for smart bearings. Schedule your maintenance through live monitoring of wear from page 8



更耐磨的复合结构

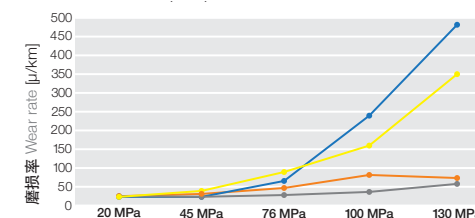
Composite structure for more durability

磨损值，摆动运动 Wear oscillation –
力矩 torque 40 Nm
Cf 53 轴 shaft, v = 0.01 m/s



■ P = 76 MPa
■ P = 100 MPa

磨损对比，摆动运动 Oscillation comparison
Cf 53 轴 shaft, v = 0.01 m/s



脏污环境中摆动运动测试 Oscillation dirt test with mit PTL8710
解决方案 Solution against Cf53
P = 10 MPa, v = 0.01 m/s, 20万次的循环测试 cycles

■ iglidur® Q2 ■ iglidur® Q2E tempered
■ iglidur® TX1 ■ iglidur® Z



新品

... more flexible iglidur® K230 ...

...更灵活...

iglidur® K230 带卡箍的轴承:低摩擦, 耐磨损:

由高性能耐磨的工程塑料制成的iglidur®卡箍轴承, 被设计用来配合钣金薄板上的冲孔。其具有的特殊卡箍设计, 可以和精度较差的基座孔进行配合。新型iglidur® K230材料有较低的吸水率, 与iglidur® M250卡箍轴承相比, 有更多的灵活性。

免润滑, 免维护
较低的吸水率
耐高温
高化学抗性
耐腐蚀

典型的应用领域:

汽车, 机械自动化, 家具设计, 飞机制造, 轨交轨道

Low coefficient of friction with low wear: iglidur® K230 clip bearing

These clip bearings are made of wear-resistant iglidur® high-performance polymers and are designed specifically for fitting shafts through sheet metal. With this specific clip bearing design, a locating spigot is utilised to enable fitting into less precise holes and housings. The new iglidur® K230 material offers a lower moisture absorption and even more flexibility compared to the iglidur® M250 clip bearings.

Lubrication and maintenance-free
Low moisture absorption
High temperature resistance
High chemical resistance
Corrosion-resistant

Application areas:

Automotive industry, mechanical engineering, furniture design, aviation, railway technology

只需轴向压入 Simply axial press in
通过第二个法兰保证轴向定位
Axial safety through the 2nd flange
通过材料弹性完成安装
Simple installation by wrapping



更灵活...
even more flexible...



| 一般性能 General properties | iglidur® K230 |
|--|------------------------------|
| 密度 Density | 1.36 g/cm³ |
| 颜色 Colour | anthracite anthrazit |
| +23°C and 50% r.h.时最大吸水率 Max. moisture absorption at +23°C and 50% r.h. | 0.8 % weight 0.8 % weight |
| 最大吸水率 Max. water absorption | 2.9% weight 2.9% weight |
| 导电性能 Electrical properties | |
| 体积电阻率 Specific contact resistance | > 10 ¹² Ωcm |
| 表面电阻 Surface resistance | > 10 ¹² Ω |

| 机械性能 Mechanical properties | |
|---|-----------|
| 弹性模量 Flexural modulus | 1,600 MPa |
| 抗弯强度 Flexural strength | 40 MPa |
| 最大表面压力 Recom. surface pressure | 38 MPa |
| 邵氏硬度 Shore-D-Hardness | 68 |
| 热性能 Thermal properties | |
| 连续运行时的最高温度 Max. long-term application temperature | +110°C |
| 短暂运行时的最高温度 Max. short-term application temperature | +130°C |
| 最低运行温度 Min. application temperature | -30°C |

尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | d1 D11 | d2 | d3 | d4 | s | b1 |
|------------------|-----------|------|------|----|-----|-----|
| K230CM-05-02 | 5 | 6.2 | 6.8 | 8 | 0.6 | 3.2 |
| K230CM-06-03 | 6 | 7.2 | 7.8 | 11 | 0.6 | 4.2 |
| K230CM-08-03 | 8 | 9.6 | 10.4 | 13 | 0.8 | 4.6 |
| K230CM-10-03 | 10 | 11.6 | 12.4 | 15 | 0.8 | 4.6 |
| K230CM-12-03 | 12 | 13.6 | 14.4 | 17 | 0.8 | 4.6 |



交货期 Available
根据需求 upon request



www.igus.com.cn/K230
www.igus.eu/K230



新品

...低摩擦且低噪音... 运行...

iglidur® E7: 可用于旋转运动的轴承

iglidur® E7 轴承基于 drylin® 直线技术, 有多种尺寸可供选择。由新材料制成的轴承有良好的低摩擦系数和耐磨性能, 可承受中等载荷。

抗振动, 低噪音运行

低摩擦

免润滑

耐腐蚀

典型的应用领域:

包装机械, 纺织机械, 家具设计

Plain bearing material for pivoting movements: iglidur® E7

For the first time, the material iglidur® E7, well-known from drylin® linear technology, is also available as a plain bearing with a wide range of dimensions. Bearings made of the new material offer excellent coefficient of friction and wear with low to medium loads.

Quiet operation due to good dampening properties

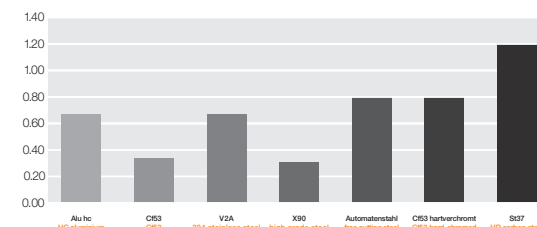
Low coefficient of friction

Self-lubricating due to incorporated solid lubricants

Corrosion-resistant

Application areas:

Packaging machines, textile machines, furniture design



磨损值(摆动运动) Wear oscillation
v = 0,01 m/s, T = 23°C, p = 1MPa

一般性能 General properties

| | |
|---|------------------------------|
| 密度 Density | 1.05 g/cm³ |
| 颜色 Colour | dark grey dunkelgrau |
| +23°C and 50% r.h.时的最大吸水率 Max. moisture absorption at +23°C and 50% r.h. | 0.1 % weight 0.1 % weight |
| 最大吸水率 Max. water absorption | 0.1 % weight 0.1 % weight |

导电性能 Electrical properties

| | |
|-------------------------------------|-----------------------|
| 体积电阻 Specific contact resistance | > 10 ⁹ Ωcm |
| 表面电阻 Surface resistance | > 10 ⁹ Ω |

机械性能 Mechanical properties

| | |
|-------------------------------------|--------|
| 邵氏-D-硬度 Shore-D-Hardness | 61 |
| 可允许的最大表面静压强 Recom. surface pressure | 18 MPa |

热性能 Thermal properties

| | |
|---|--------|
| 连续运行时的最大温度 Max. long-term application temperature | +70 °C |
| 短暂运行时的最高温度 Max. short-term application temperature | +70 °C |
| 最低运行温度 Min. application temperature | -20 °C |

倒角和d1的关系 Chamfer in relation to the d1

| | | | | |
|----------|-------|--------|---------|--------|
| d1 [mm]: | Ø 1-6 | Ø 6-12 | Ø 12-30 | Ø > 30 |
| f [mm]: | 0.3 | 0.5 | 0.8 | 1.2 |

套筒尺寸 Sleeve bearing [mm]

| 产品代码 Part No. | d1 | d1 公差* d1 tolerance* | d2 | b1 h13 |
|------------------|----|-------------------------|----|-----------|
| E7SM-0608-06 | 6 | +0.020 + 0.068 | 8 | 6 |
| E7SM-0810-10 | 8 | +0.025 + 0.083 | 10 | 10 |
| E7SM-1012-10 | 10 | +0.025 + 0.083 | 12 | 10 |
| E7SM-1214-12 | 12 | +0.032 + 0.102 | 14 | 12 |
| E7SM-1618-15 | 16 | +0.032 + 0.102 | 18 | 15 |
| E7SM-2023-20 | 20 | +0.040 + 0.124 | 23 | 20 |

带法兰尺寸 Flange bearing [mm]

| 产品代码 Part No. | d1 | d1 公差* d1-tolerance* | d2 | d3 | b1 h13 | b2 |
|------------------|----|-------------------------|----|----|-----------|-----|
| E7FM-0608-06 | 6 | +0.020 + 0.068 | 8 | 12 | 6 | 1.0 |
| E7FM-0810-10 | 8 | +0.025 + 0.083 | 10 | 15 | 10 | 1.0 |
| E7FM-1012-10 | 10 | +0.025 + 0.083 | 12 | 18 | 10 | 1.0 |
| E7FM-1214-12 | 12 | +0.032 + 0.102 | 14 | 20 | 12 | 1.0 |
| E7FM-1618-17 | 16 | +0.032 + 0.102 | 18 | 24 | 17 | 1.0 |
| E7FM-2023-21 | 20 | +0.040 + 0.124 | 23 | 30 | 21.5 | 1.5 |

*被压入到标准的基座中后, 内径自动调整为E10的公差。

* After press-fit of the bearing in a housing with nominal dimension, the inner diameter of the bearings adjusts itself to an E10 tolerance.



交货期 Available
常备库存 from stock



www.igus.com.cn/iglidur-E7
www.igus.eu/iglidur-E7



新品

... pretensioned ... ideal clearance iglidur® JVFL ...

...带预紧...可调整... 间隙...

iglidur® JVFL: 带2个法兰孔, 可预紧的轴承

iglidur®JVFL轴承是在iglidur®轴承的基础上研发的, 带预紧, 通过螺栓固定, 带2个法兰孔。通过安装孔可安全精确地安装固定, 由于径向预紧, 可调整轴和轴承之间的间隙。

耐腐蚀

免润滑

高性能的工程塑料材料的使用寿命长

典型的应用领域:

机械自动化, 搬运设备

Two hole flanged bearing with preload: iglidur® JVFL

The iglidur® JVFL plain bearing combines the design of the well-known iglidur® plain bearings with pretension, with that of the screw-on iglidur® two hole flanged bearings. With the screw-on options, the plain bearing safely holds even in less precise mounting holes and, thanks to radial pretension, offers an ideal clearance between shaft and plain bearing.

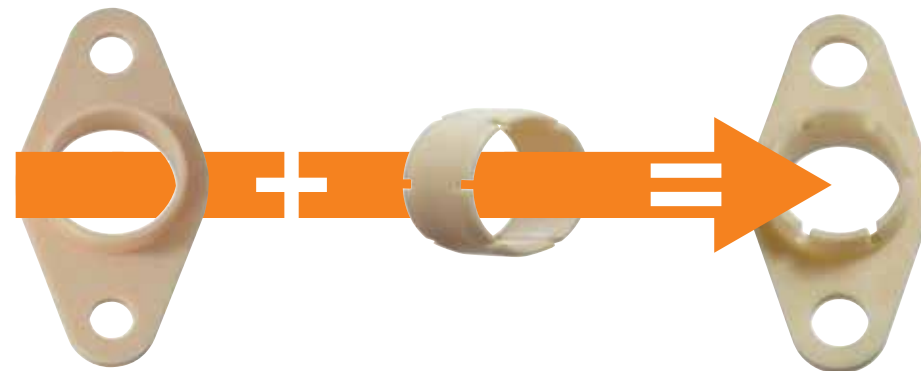
Corrosion-resistant

Self-lubricating due to incorporated solid lubricants

Long service life thanks to high-performance polymers

Application areas:

Mechanical engineering, material handling



尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 | d1 | d1 公差 | d2 | d3 | d4 | d5 | d6 | d7 | b1 | b2 | b3 | R |
|----------|----|---------------|----|----|----|----|-----|----|----|----|----|------|
| Part No. | | tolerance | | | | | | | | | | ±0.2 |
| JVFL-10 | 10 | +0.025 +0.083 | 12 | 30 | 14 | 15 | 4.5 | 22 | 6 | 2 | 1 | 4 |
| JVFL-12 | 12 | +0.032 +0.102 | 14 | 36 | 16 | 18 | 4.5 | 26 | 6 | 2 | 1 | 4.5 |
| JVFL-16 | 16 | +0.032 +0.102 | 18 | 48 | 20 | 24 | 5.5 | 34 | 6 | 2 | 1 | 5.5 |
| JVFL-20 | 20 | +0.040 +0.124 | 23 | 60 | 26 | 30 | 6.5 | 44 | 10 | 3 | 2 | 7 |



交货期 Available
常备库存 from stock



www.igus.com.cn/jvfl
www.igus.eu/jvfl



新品



...耐微生物...耐磨...

iglidur® G, G1, J, H1, X, G, V0, J350: 耐微生物

在易格斯实验室中，测试了7种微生物对iglidur®材料的影响，符合DIN EN ISA 846 标准。测试结果，在iglidur®材料中未检测到微生物污染。

结果：没有这些高性能的复合材料中发现性状变化，以及出现发霉现象

耐微生物

耐腐蚀

免润滑

长的使用寿命

典型的应用领域:

飞机制造，建筑技术，通风设备

No chance for mould: iglidur® G, G1, J, H1, X, G, V0, J350

In a laboratory test, seven iglidur® materials were tested for the effect of microorganisms in accordance with DIN EN ISA 846 method A. The result: no changes or mould were found on the materials made of high-performance polymers.

Resistant to fungi and bacteria

Corrosion-resistant

Self-lubricating due to incorporated solid lubricants

Long service life

Typical application areas:

aircraft, building technology, ventilation systems

iglidur® G, M250, P210, K230, GLW 和 RN 205,RN293, RN329:符合车辆内部空间空气质量标准

这些材料通常可用于汽车内饰和某些测试中。

蒸汽 (DIN 75201-B)

气味 (VDA 270 variant B)

热辐射 (VDA 277)

甲醛 (VDA 275)

燃烧试验 (FMVSS 302)

通过测试，所有材料都达到了车辆内部空间空气质量标准的要求，不会产生有害气体。

典型的应用领域:

座椅系统，封口设备，踏板机制，铰链

Clean air in the car: iglidur® G, M250, P210, K230, GLW and RN 205,RN293, RN329

For these materials commonly used in the vehicle interior, appropriate tests were carried out:

Fogging (DIN 75201-B)

Odour (VDA 270 variant B)

Emission (VDA 277)

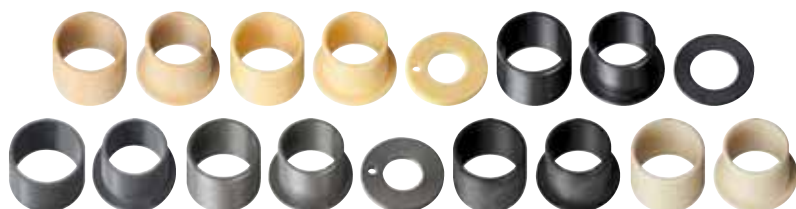
Formaldehyde (VDA 275)

Burning test (FMVSS 302)

Carried out and passed. All results were within the allowed limits, qualifying the bearings for use in vehicles.

Typical application areas:

Seating systems; cover systems; pedal mechanism; hinges



交货期 Available
常备库存 from stock

www.igus.com.cn/iglidur
www.igus.eu/iglidur



交货期 Available
常备库存 from stock

www.igus.com.cn/iglidur
www.igus.eu/iglidur



新品

涂层
Coating

... reduce wear ... manual adjustments ...

...低磨损...

两种新的部件涂层材料: iglidur® IC-03 和 iglidur® IC-06

经测试的金属涂层材料 iglidur® IC-03 和 IC-06。该涂层材料更耐磨, iglidur® 材料更适用于一般的轴承的应用, 耐磨的 iglidur® 的优势:

良好的机械性能
精细的表面
免润滑

典型的应用领域:

汽车行业, 机械自动化, 搬运设备

Two new materials for coating components: iglidur® IC-03 and iglidur® IC-06

The coating of metallic components is now also possible with the proven materials iglidur® IC-03 and IC-06. The coating provides the components with the wear and sliding properties of the wear-resistant iglidur® materials. Interesting for applications in which a classic shaft-bearing combination is not possible.

With the known advantages of iglidur® tribo-plastics:

Very good mechanical properties
Detail accuracy with exact surfaces
Self-lubricating due to incorporated solid lubricants

Application areas:

Automotive, mechanical engineering, material handling



新品

可手动调节...

igidur® PRT-01-50-HK-PA-HR: 可手动调节的回转环轴承

带可调节的手轮和手动锁紧机构的 iglidur® PRT 模块系统, 也可搭配其他附件。所有的 iglidur® PRT 回转环轴承都可提供模块化系统, 应用领域也得到了拓展。

带易于调节的手轮
可选手动锁紧机构和位置调节器
快速安全的定位系统

典型的应用领域:

机械自动化, 包装设备, 搬运设备

Slewing rings for manual adjustment: iglidur® PRT-01-50-HK-PA-HR

With hand wheel, manual clamp and position indicator the iglidur® PRT modular system now offers even more options. The extensive range of accessories fits all iglidur® PRT slewing rings and extends their range of applications.

With hand wheel for easy adjustment
Optional manual clamp and position indicator available
Ideal for fast and secure positioning

Application areas:

Mechanical engineering, packaging machines, material handling

尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | ØT | ØS | ØP | ØF | L1 | L2 | B1 | B2 | B3 | H1 | S1 | S2 | G1 | G2 |
|--------------------|----|----|----|------|-------|----|----|------|----|-------|----|----|----|------|
| PRT-01-50 HK-PA-HR | 30 | 10 | 82 | 42.5 | 100.5 | 12 | 45 | 19.5 | 6 | 110.5 | 55 | 20 | M4 | 8xM4 |



交货期 Available
根据需求 upon request



www.igus.com.cn/tribo-coating
www.igus.eu/tribo-beschichtung



交货期 Available
常备库存 from stock



www.igus.com.cn/PRT
www.igus.eu/PRT



新品



... compact, lightweight, and cost-effective ...

... 紧凑 ... 自重轻 ...

PRT-04 回转支撑轴承: 自重轻, 低安装高度
新的回转支撑轴承PRT-04 自重减轻了60%, 安装高度减少了一半, 灵活设计。

性价比提高了20%

可选尺寸50mm - 300mm

自重减轻了60%, 且节省了50%的安装空间
耐磨损, 免润滑, 免维护

典型的应用领域:

家具设计, 店铺装修, 包装设备, 搬运设备

Even lighter, lower profile: PRT-04 slewing rings

The new slewing ring PRT-04 saves 60% in weight compared to its predecessor. The installation height was also reduced by half, thereby offering even more design freedom.

20% more cost-effective

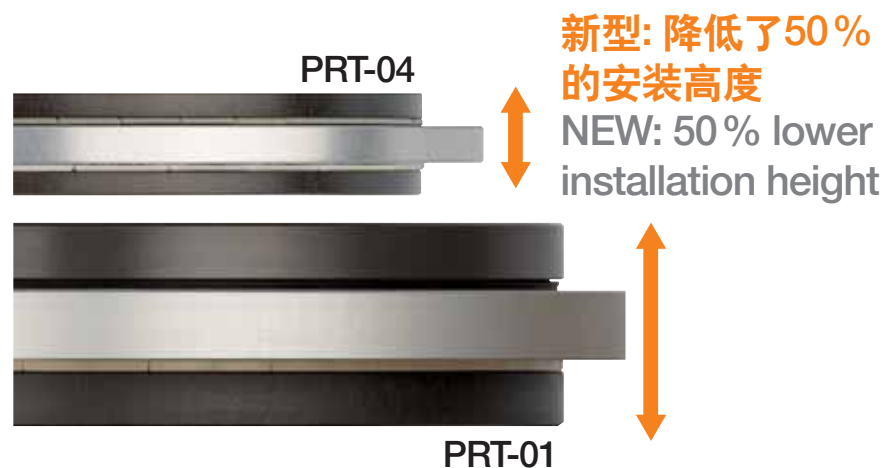
Available with diameters from 50mm to 300mm

60% lighter and 50% more economy of space

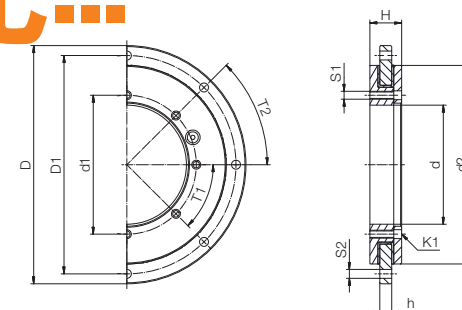
Wear-resistant, lubrication and maintenance-free iglidur® sliding elements

Application areas:

Furniture design, shop fitting, packaging machines, material handling



高性价比...



尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | D | D1 | d1 | d | d2 | H | h | T1 | T2 | S1 | S2 | K1 螺栓 for screw |
|------------------|-----|-----|-----|-----|-----|----|---|----------|----------|----|------|-----------------------|
| PRT-04-50 | 110 | 100 | 60 | 50 | 90 | 16 | 6 | 8x45° | 8x45° | M4 | Ø4.5 | Ø4.5 |
| PRT-04-60 | 120 | 110 | 70 | 60 | 100 | 16 | 6 | 8x45° | 8x45° | M4 | Ø4.5 | Ø4.5 |
| PRT-04-100 | 160 | 150 | 110 | 100 | 140 | 16 | 6 | 8x45° | 8x45° | M4 | Ø4.5 | Ø4.5 |
| PRT-04-150 | 210 | 200 | 160 | 150 | 190 | 16 | 6 | 16x22.5° | 16x22.5° | M4 | Ø4.5 | Ø4.5 |
| PRT-04-200 | 260 | 250 | 210 | 200 | 240 | 16 | 6 | 16x22.5° | 16x22.5° | M4 | Ø4.5 | Ø4.5 |
| PRT-04-300 | 360 | 350 | 310 | 300 | 340 | 16 | 6 | 16x22.5° | 16x22.5° | M4 | Ø4.5 | Ø4.5 |



交货期 Available
常备库存 from stock



www.igus.com.cn/PRT
www.igus.eu/PRT



新品



... Heavy Duty ... Just clip on ...

... 重载型 ...

iglidur® PRT-01-60-DR-HD:重载型回转支撑轴承

特殊的重载型回转支撑轴承iglidur®PRT可快速安全地锁紧，可避免安装时变形。

钢材质，避免安装时变形

适用于内径-Ø 20mm - 300mm

适合任何尺寸的回转环轴承: iglidur® PRT 模块化系统

高耐腐蚀

免润滑，免维护

Spacing ring for slewing rings with high load: iglidur® PRT-01-60-DR-HD

This special heavy-duty spacing ring makes it even easier and safer to fasten iglidur® PRT slewing rings, even to slightly uneven surfaces without the ring structure becoming distorted.

Steel version to avoid distortion during installation

Dimensional range of 20mm to 300mm inner-Ø diameters

iglidur® PRT modular system: can be combined with all dimensions

High corrosion resistance

Lubrication and maintenance-free

尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | D | D1 | T2 | S2 | D3 ±0.2 | h1 |
|------------------|-----|-----|----------|-----|------------|----|
| PRT-01-20-DR-HD | 80 | 70 | 6x60° | 4.5 | 62 | 20 |
| PRT-01-30-DR-HD | 100 | 91 | 8x45° | 4.5 | 84 | 22 |
| PRT-01-50-DR-HD | 150 | 135 | 16x22.5° | 6.6 | 122 | 26 |
| PRT-01-60-DR-HD | 160 | 145 | 20x18° | 5.5 | 132 | 26 |
| PRT-01-100-DR-HD | 185 | 170 | 16x22.5° | 5.5 | 162 | 26 |
| PRT-01-150-DR-HD | 250 | 235 | 16x22.5° | 5.5 | 222 | 26 |
| PRT-01-200-DR-HD | 300 | 285 | 16x22.5° | 7 | 276 | 26 |
| PRT-01-300-DR-HD | 450 | 430 | 16x22.5° | 9 | 412 | 30 |

新品



可锁紧...

iglidur® PRT-01-20-C:带卡箍的回转支撑轴承:

快速简单地安装回转支撑轴承iglidur®PRT可用于搬运设备及其它设备。高性能的iglidur®免维护且耐磨损。

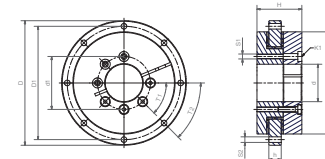
可用在轴公差为 20h7 的情况

免润滑，免维护

Slewing ring with collar clamp: iglidur® PRT-01-20-C

A quick and easy to install iglidur® PRT slewing ring bearing for simple handling tasks and special machines. Equipped with the proven sliding elements made from maintenance-free and wear-resistant iglidur® high-performance polymers.

Including clamp function for 30h7 tolerance shafts
Lubrication and maintenance-free



尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | D | D1 | d1 | d | d2 ±0.2 | H | h | T1 | T2 | S1 | S2 | K1 螺栓 for screw |
|------------------|----|----|----|----|------------|----|---|---------|---------|----|-----|-----------------------|
| PRT-01-20-C | 80 | 70 | 31 | 20 | 60 | 33 | 8 | 4 x 60° | 6 x 60° | M4 | 4.5 | DIN 7984 M4 |



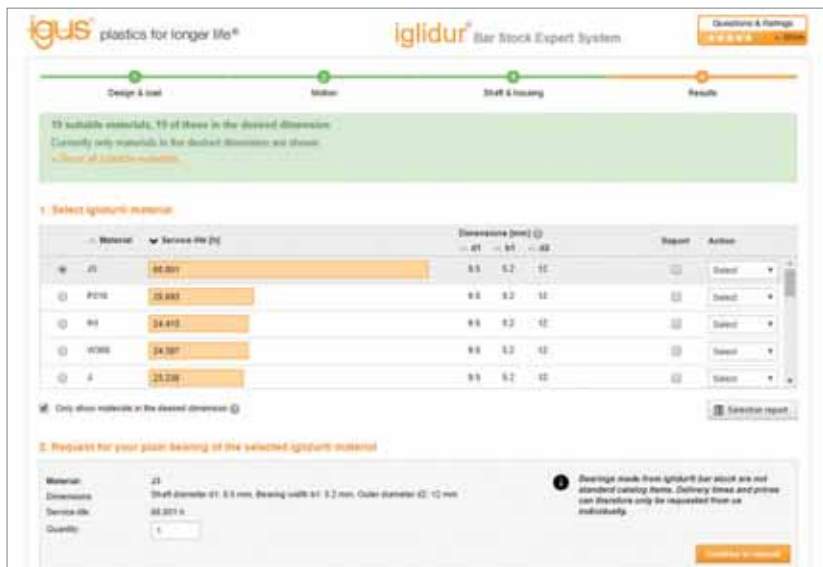
交货期 Available
常备库存 from stock



www.igus.com.cn/PRT
www.igus.eu/PRT



igus® News 2019 and more: www.igus.eu/news ...



... calculate service life ... my blog ... 计算使用寿命...

浏览官方博客...

igidur® 轴承专家系统

根据您的需求输入相关的参数到 iglidur® 轴承专家系统，您将可以浏览58种 iglidur® 材料。

在线计算产品的使用寿命

每个产品的价格和交货期

不同的轴有不同的价格和交货期

选择不同的材料，计算不同的使用寿命

无最小起订量，可将产品直接放入购物车

申请免费样品

可使用在线样本和CAD文件

增加了3种轴材料及其计算它们的使用寿命

增加了2种新的3D打印材料: iglidur® J260-PF

和igidur® I6-PL

可在线直接计算价格和订购3D打印轴承。

igidur® bearings expert

By entering just a few details of your application in the iglidur® plain bearing expert, you will get an overview of suitable parts from 58 iglidur® materials.

Calculation of the anticipated service life for each article

Price and delivery time are indicated for the selected product

Indication of the appropriate shaft with price and delivery time

Calculation of the anticipated service life with alternative shaft materials

Simply transfer to the shopping cart, no minimum order quantity

Order your free sample

Easy access to the online catalogue or CAD data

Service life calculation with 3 additional shaft materials possible

Calculation for two new 3D materials is possible: iglidur® J260-PF and iglidur® I6-PL

Price indication and direct ordering of 3D-printed plain bearings possible



www.igus.com.cn/igidur-expert
www.igus.eu/igidur-experte

现在来看看运动塑料专家的博客吧!

您可以查找到专业的供能拖链，电缆，轴承和直线技术，3D打印技术和低成本的工业自动化解决方案。在易格斯的官方博客中，您可以看到最新的产品信息和相关应用的介绍。

The experts for motion plastics® are blogging now!

Learn all about professional energy supply, cables, bearing and linear technology, 3D printing and Low Cost Automation at first hand. On the igus® blog, our product and industry experts will provide you with the latest information on developments, products and unique applications in the industry. Stop by, it's worth it.



更安全可靠轴承技术，PV参数值显示：轴承有长的使用寿命和更高性能的3D打印技术。

Helpful tips from the field of bearing technology, such as design ideas for securing plain bearings, what a PV value says about the service life of a bearing or how to bring your 3D printer to maximum performance with simple means.



www.igus.com.cn/blog
www.igus.eu/blog





... infinite design possibilities ... customised ...

... 灵活设计 ...

可定制化 & 高性价比: 可按照您的要求, 来定制工程塑料轴承按不同外形, 材质和数量要求定制工程塑料耐磨部件。

可定制化设计材料和组件

无最小起订量: 不管您订购多少数量, 易格斯都将严格控制产品的生产过程, 保证质量

模具设计, 初始样品, 批量生产

免润滑, 免维护

高性价比

定制化的部件, 快速的交样时间

可预测的使用寿命

有多种 iglidur® 材料可供选择

如果需要, 可为您定制开发全新的材料

关联部件的配套设计服务

工具制造、初始样品、连续生产

典型的应用领域:

汽车行业, 工业自动化, 农业自动化, 制药行业, 止动器, 健身器材

Customised & cost-effective:
Your plastic plain bearing in the required shape, material and quantity, Custom manufactured

Application-specific material and component design

From 1 piece to several million pieces: always the appropriate manufacturing process

Tool manufacturing, initial samples, series production

Lubrication and maintenance-free

Cost-effective

Customised parts from three days delivery time

Service life predictable

Select from all iglidur® materials

If required, new development of specific materials

Joint dimensioning and design coordination

Typical application areas:

Automotive, mechanical engineering, agricultural engineering, medical technology, actuators, sports and leisure



... individuell ...

定制化 ...

只需3步即可定制化轴承

如果您在易格斯的标准产品中找不到您需要的? 没问题! 我们可以为您提供定制化的产品。

1. 提交您的需求

包含一些基本信息: 数量和要求, 例如: 食品级, 耐脏污, 低磨损等等, 可上传CAD图纸供参考
易格斯的工作人员在收到这些信息后, 会联系您沟通详细需求, 然后提供报价。

2. 我们会按照您的需求, 定制部件

下订单后, 我们将批量生产部件。

3. 按时发货

我们会按照您要求的交货时间, 尽快为您安排发货。



In 3 steps to your individual bearing

You did not find what you were looking for in our range of standard products? No problem! Customer-specific series solutions are part of our daily work just like catalogue parts.

1. Submit an enquiry

Fill in the form with some basic information: quantity and requirement, such as food contact, dirt resistance, low wear etc. and upload the CAD files, for example.

After one of our specialists contacted you for a consultation, you will receive a quotation

2. We produce your desired component

Upon order, igus® starts with the production process.

3. You receive your product

Your required component is ready to ship and delivered as soon as possible.



www.igus.com.cn/specialparts
www.igus.eu/sonderteile



2019 亮点 highlight 2019

Halbzeuge

aus iglidur® Hochleistungspolymeren

能够自行调整设备的耐
磨参数么？

Can I machine a
wear-resistant plug valve
myself?



您新的宣传册这种可以找到
经优化的棒料。
The new brochure: find
new ways to optimise the
machining of bar stock.



可在线计算使用寿命。
Calculate service life online for plain
bearing applications.

plastics for longer life®
igus.de...
kunststoff-halbzeuge

自润滑让维护变得更简单: Lubrication-free made easy: igidur® 棒料 igidur® bar stock

由运动工程塑料制成的棒料，可计算使用寿命 – 适用于所有的运动
由高性能工程塑料制成的 iglidur®，可帮助改善设备的摩擦系数和磨损量。除此以外，使用 iglidur® 专家系统，可在线计算棒料的使用寿命。 iglidur® 棒料可用于生产耐磨部件的原型，适用于中低载荷。易格斯可按照您的需求提供 iglidur® 棒料形式。您可以选择尺寸长度为 50mm – 1,000mm 的棒料，可在线便捷订购。

It's all about movement – bar stock made of motion plastics® with a predictable service life
igidur® bar stock is made of high-performance polymers and helps you to improve the coefficient of friction and wear of your equipment and systems. In addition, the service life of bar stock for plain bearing applications can be calculated free of charge with the free online tool "igidur® bar stock expert system". iglidur® bar stock is suitable for the production of wear-resistant parts for prototy-

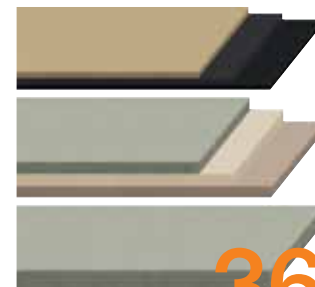
pes, small or medium volumes. Machine iglidur® bar stock yourself to obtain your desired form or have them manufactured by igus® right away. You can choose between lengths of 50mm to 1,000mm, which you can then order online easily and at your convenience.

... motion plastics ...



34

新型棒料，有多种尺寸可供选择。
New bar stock dimensions made of
proven materials



36

igidur® 棒料及板材 – 自由设计
igidur® bar stock plate strips – for
more design freedom



38

新型 iglidur® K230 材料: 较低的吸水率和更多的灵活性。
The new iglidur® K230 material: lower
moisture absorption and even more
flexibility

Halbzeuge

aus iglidur® Hochleistungspolymeren



plastics for longer life®
igus.de...
www.igus.de/kunststoff-halbzeuge

39

新的宣传册: 您可以找到更多经优化的棒料。
The new brochure: find new ways to
optimise the machining of bar stock.



... More options bar stock range...

... 更多选择 ...

新型圆形棒料，有很多尺寸供选择

igidur® 棒料可用于多种应用，耐高温，耐海水腐蚀，适用于食品行业，汽车行业等。

有28种材料可供选择

可订购您所需要的长度—长度尺寸为50 - 1,000mm

高性价比，常备库存

可在线计算使用寿命和材料查找器，查找适合

您应用的轴承材料

免润滑，免维护

New round bar dimensions of our proven materials

igidur® bar stock for a variety of applications, from high-temperature to seawater, from food to automotive.

Choice of 28 materials

Order now in your required length – freely selectable between 50 and 1,000mm

Cost-effective and available from stock

Online predictable service life and material finder for plain bearing applications

Lubrication and maintenance-free

Ø 10-100mm

棒料范围 ...

尺寸 Available diameters [mm]

| | Ø 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 | 65 | 70 | 80 | 90 | 100 |
|---------|------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| igidur® | | | | | | | | | | | | | | | | |
| A160 | 新增 | | | | | | | | | | | | | | | |
| A180 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| A181 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| A350 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| A500 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C500 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| F2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GLW | | | | | | | | | | | | | | | | |
| H1 | 新增 | 新增 | | | | | | | | | | | | | | |
| HSD350 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| J | | | | | | | | | | | | | | | | |
| J2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| J3 | | | | | | | | | | | | | | 新增 | | 新增 |
| J4 | 新增 | | | | | | | | | | | | | | | |
| J200 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| J260 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| J350 | 新增 | | | | | | | | | | | | | | | |
| JB | | | | | | | | | | | | | | | | |
| M250 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| P210 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Q2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| R | | | | | | | | | | | | | | | | |
| RW370 | | | | | | | | | | | | | | | 新增 | |
| T220 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| UW160 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| W300 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| X | | | | | | | | | | | | | | | | |



更多的材料和尺寸，如有需要，请联系易格斯。



Further materials and dimensions in plan. If needed, please contact us..

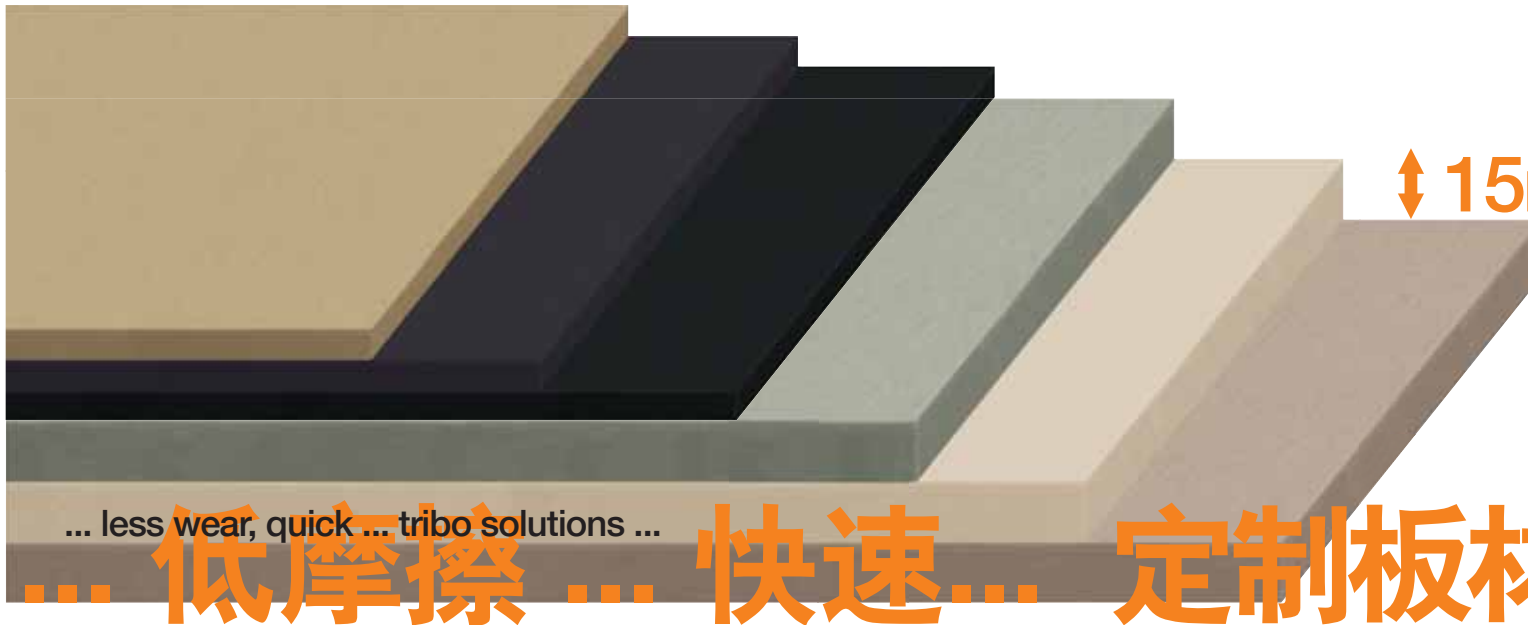


交货期 Available
常备库存 from stock



www.igus.com.cn/barstock
www.igus.eu/halbzeuge





↑↓ 15mm - 50mm

... 低摩擦 ... 快速 ... 定制板材摩擦方案

耐磨的 iglidur® 棒料和板材 - 更大的几何设计自由度

除了长期使用的经典 iglidur® W300 和高性价的 iglidur® J4 外，现在还有耐高温材料: iglidur® X 和 iglidur® RW370，可用于轨交行业。

板材尺寸 -
宽 160mm X 长度 (可选) X 厚度 (可选)

典型的应用领域:

包装行业，食品行业，塑料加工，轨交行业，化学工业

Wear and abrasion-resistant iglidur® bar stock plate strips - even greater design freedom

In addition to the endurance classic iglidur® W300 and the cost-effective iglidur® J4, high-temperature material iglidur® X and iglidur® RW370 for railway technology are now also available.

Plate strips:
160mm wide, in different thicknesses, freely selectable lengths
Lubrication and maintenance-free

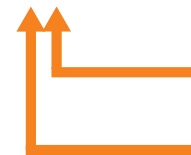
Typical application areas:

Packaging, food industry, plastics processing, railway technology, chemical plant construction

尺寸 Dimensions [mm]

板材 Plate material

| 产品代码 Part No. | 板材厚度 Material thickness | 宽度 (B) Width (B) |
|------------------|----------------------------|---------------------|
| SFP □-□-160* | 15/ 30 | 160 |



板材厚度
Material thickness

板材

Plate material

A500 = iglidur® A500
C500 = iglidur® C500
J4 = iglidur® J4
J350 = iglidur® J350
K230 = iglidur® K230
RW370 = iglidur® RW370
W = iglidur® W300
X = iglidur® X

板材厚度

Available material thickness [mm]

| | 15 | 30 |
|---------|-----|-----|
| igidur® | | |
| A500 | I | |
| C500 | I | |
| J4 | I | New |
| J350 | I | |
| K230 | New | |
| RW370 | New | |
| W300 | I | |
| X | New | |

*现在以您需要的长度订购 - 可在50-1,000mm之间自由选择。

* In your required length, freely selectable between 50mm and 1,000mm. Cut-to-size parts are delivered oversized



交货期 Available
常备库存 from stock



www.igus.com.cn/barstock
www.igus.eu/halbzeuge



新品

新品



Bearbeitung

Halbzeuge werden günstig und schnell produziert und in die gewünschte Bauteilform aus dem iglidur-Hochleistungspolymeren gefertigt. Die Eigenschaften des jeweiligen Kunststoffes werden durch die Bearbeitung und die Wahl des zu bearbeitenden Werkzeugs und die durchgehende Tests herausgefunden werden.

- Innerhalb der Werkzeuge des Schmelzschneidens (SS), Hochleistungsschneidern (HSS) oder Hartmetall (HM) verwendet. Das hochgehaltene Werkzeug (z.B. Metall- oder Keramik) wird durch die Bearbeitung auf die erforderliche Form und die gewünschte Genauigkeit gebracht.
- Die Werkzeuge, die auch und technisch einwandfrei verwendet werden, um die nötige Präzision in der Bearbeitung zu erreichen. Hochleistungspolymeren erfordern immer mögliche gute Schnitt.
- Hohe Schnittgeschwindigkeiten und keine Spanneigenschaften führen zu besseren Ergebnissen.
- Aufgrund möglicher Maßänderungen wegen der großen Wärmeausdehnung von Kunststoffen gegenüber Metallen und der Eigenschaft, Wasser zu absorbieren, sind für Kunststoffe große Fertigungstoleranzen vorzuziehen als für metallische Teile.
- Kunststoffe sind schlechte Wärmeleiter, was zu einer an der Schnittstelle auftretenden Wärme nur unwesentlich abgeführt wird. Durch die Wirkung von außen (z.B. durch Pressluft oder Kälte) können sich die Werkzeuge durch eine zu hohe Temperatur und eine zu schnelle Spannbildung verschleiden. Zum Schutz werden bei Kunststoffen normalerweise Spannschneider verwendet. Von beiden Seiten mit einem starken Druck zur guten Spannbildung. Der Spanner sollte aus HSS sein und hat einen Durchmesser von 2-3 mm (HSS) oder 3-5 mm (HM) mit einem Vorschub von 0,05-0,1 mm.



棒料宣传册 ...

定制您自己的特殊解决方案 - 机加工
我们有多种可选棒料，可以为您提供经济高效的定制组件。因为无需特殊的生产工具，因此这是小批量或者样件定制的最快速、最经济的选择。

Design special solutions yourself - machining instructions

With our extensive range of bar stock, we offer you the opportunity to produce custom components quickly and cost-effectively. Since no special tool has to be produced for machining, this is the fastest and most economical method of producing prototypes or individual components.

选择棒料时，应该考虑一些什么因素？
您可以参考易格斯棒料宣传册。

What do I have to consider when processing my bar stock? All the answers can be found in your bar stock brochure.

... more flexibility ... bar stock brochure ...

...更灵活...

耐磨的板材: iglidur® K230

新型 iglidur® K230 材料有较低的吸水率，更多的灵活性。

- 较低的吸水率
- 耐高温
- 耐化学性
- 耐腐蚀
- 免润滑，免维护

典型的应用领域:

汽车行业，机械自动化，家具设计，飞机制造，轨道交通行业

Low coefficient of friction and wear: iglidur® K230 plate strips

The new iglidur® K230 material offers a lower moisture absorption and even more flexibility.

- Low moisture absorption
- High temperature resistance
- High chemical resistance
- Corrosion-resistant
- Lubrication and maintenance-free

Application areas:

Automotive industry, mechanical engineering, furniture design, aviation, railway technology

尺寸, 页码 36 Dimensions, page 36

| 一般性能 General properties | iglidur® K230 |
|--|------------------------|
| 密度 Density | 1.36 g/cm³ |
| +23°C 和 50% r.h.时最大吸水率 Max. moisture absorption at +23°C and 50% r.h. | 0.8 % weight |
| 最大吸水率 Max. water absorption | 2.9% weight |
| 导电性能 Electrical properties | |
| 体积电阻率 Specific contact resistance | > 10 ¹² Ωcm |
| 表面电阻 Surface resistance | > 10 ¹² Ω |

| 机械性能 Mechanical properties | |
|---|-----------|
| 抗拉强度 Flexural modulus | 1,600 MPa |
| 弹性模量 Flexural strength | 40 MPa |
| 最大表面压力 Recom. surface pressure | 38 MPa |
| 邵氏D 硬度 Shore-D-Hardness | 68 |
| 热性能 Thermal properties | |
| 连续运行时的最高温度 Max. long-term application temperature | +110 °C |
| 短暂运行时的最高温度 Max. short-term application temperature | +130 °C |
| 最低运行温度 Min. application temperature | -30 °C |

2019 亮点 highlight 2019

能否实现快速3D打印齿轮并计算使用寿命？

Can I print gears quickly and know how long they will last?

新品

易格斯3D打印齿轮寿命计算工具。
igus® 3D-printed gears with service life calculator



易格斯3D打印齿轮寿命计算工具
Calculate service life online

免润滑更便捷: Lubrication-free made easy: iglidur® 3D 打印技术 iglidur® 3D printing

可预知3D打印齿轮的使用寿命

易格斯可以实现!使用iglidur®齿轮配置器。易格斯可以提供多种3D打印材料的齿轮。与传统的3D打印材料相比，由iglidur®制成的齿轮有较低的摩擦系数，且免润滑。无最小起订量，快速生产和交货。对于不同应用，齿轮的使用寿命也不一样。所以，在您订购前，您就可以提前预知齿轮的维护时间。现在就更换您的轴承!

Predictable service life for 3D printed gears

You can! With the iglidur® gear configurator, we have been offering the option of producing gears with our 3D printing service for some time now. Gears made of iglidur® materials have lower coefficient of friction than conventional 3D printing materials and are lubrication-free. In addition, they are produced and delivered quickly and can be supplied without any minimum quantity requirement. With the new service life calculator for gears, we now also make an

accurate statement about the service life of your gear in your application. With that, you already know before the purchase, how long your application will run without maintenance. Change your bearing now!

... motion plastics ...

新品



在线计算价格
Calculate prices online



激光烧结打印: 多种颜色可选, 零件表面光滑
Laser sintering: coloured, smooth surfaces



可用于大批量生产的金属3D-打印工具
Larger quantities with metal 3D-printed tools



在线订制得到运动3D打印部件
"Drag & drop" to get your 3D-printed part for movement



易格斯3D打印齿轮使用寿命计算器
igus® 3D-printed gears with service life calculator

新品

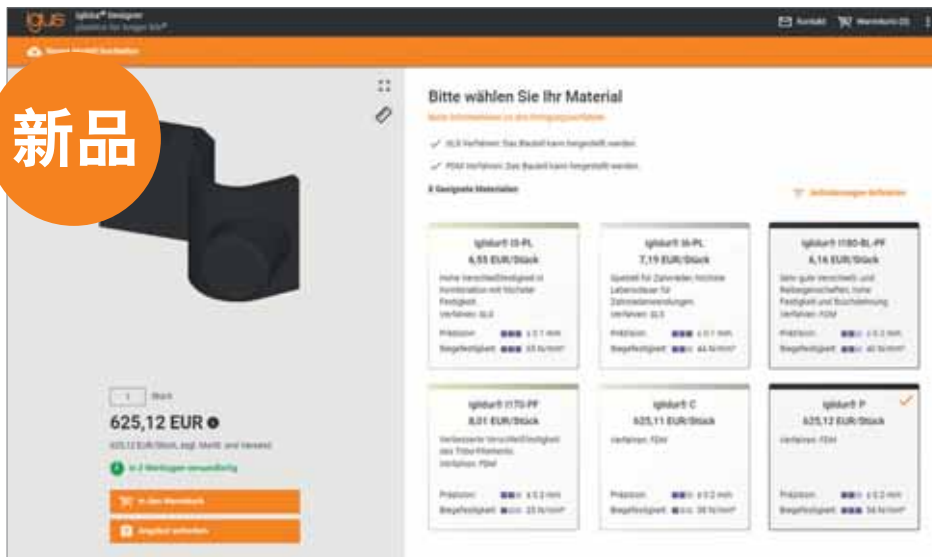


iglidur® RW370: 可用于高温环境的3D打印丝线
iglidur® RW370: printed for high temperature



iglidur® I150-PF – 可用于食品行业的耐磨3D打印丝线
iglidur® I150-PF – the first tribo-filament compliant for food applications

新品



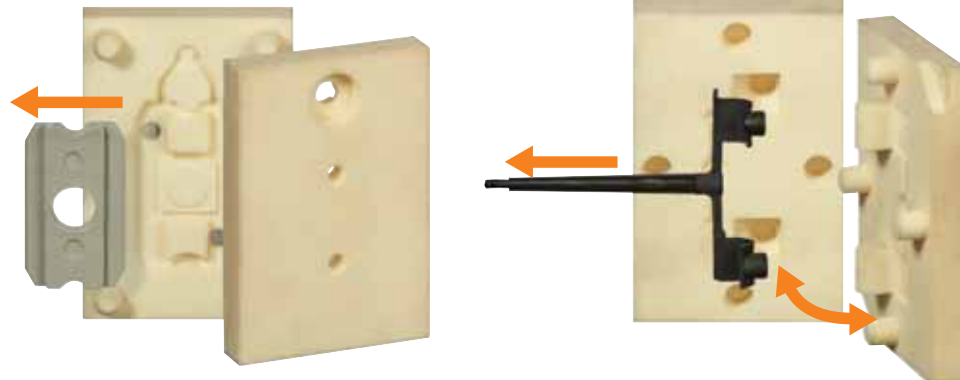
...在线计算使用寿命... ...在线计算使用寿命...

在线计算价格:由igidur®材料订制的免润滑耐磨部件, 有50种材料可供选择

- 高性价比, 快速发货
- 无最小起订量
- 在线进行可行性分析
- 无需额外加工费用
- 模具可生产1,000件以上零件
- 可在线计算模具和零件价格

Calculate prices online: custom abrasion-resistant components made of any of the 50 lubrication-free iglidur® plain bearing materials

- Cost-efficient and delivered quickly
- No minimum order quantity
- Online feasibility check
- For simple geometries without undercutting
- Up to 1,000 parts per tool
- Prices for tools and parts



交货期 Available
3天起发货 from 3 days

www.igus.com.cn/igidur-designer
www.igus.eu/igidur-designer



金属3D-打印模具... 金属3D-打印模具...

金属3D-打印模具, 可大批量生产
由igidur®材料订制的特殊形状耐磨部件, 节省40%成本, 并且可以批量生产

- 可定制的注塑生产的耐磨部件, 交货期在1-2周
- 可节省40%的成本
- 可选择您需要的材料: 有多种igidur®材料可供选择
- 高性价比, 快速发货
- 无最小起订量
- 可批量生产和重复使用

Larger quantities with metal 3D-printed tools

- Special wear-resistant part made of any iglidur® material obtainable quickly, with up to 40% lower tools costs and larger quantities
- Individual wear-resistant part made with the injection-moulding method in 1 to 2 weeks
- Up to 40% lower tool costs
- Absolute freedom of choice regarding material: Any iglidur® material can be processed
- Cost-efficient and delivered quickly
- No minimum order quantity
- Large quantities and reusable

交货期 Available
3天起发货 from 3 days

www.igus.com.cn/3d-tools
www.igus.eu/3d-werkzeuge

新品

新品

.. configure gear ... or rack ... 配置齿轮或齿条

可定制齿轮或齿条，交货期 1-3 天 - 使用寿命长

使用寿命延长了2倍，优化了外形
为了匹配齿轮，齿条也可以3D打印，快速又高效。

1. 您只需在线输入相关的尺寸参数，即可得到STEP模型
2. 在iglidur®设计工具中上传STEP模型，选择您所需的材料和数量

无需CAD图纸
可在线快速配置和订购
高强度并且长时间使用寿命

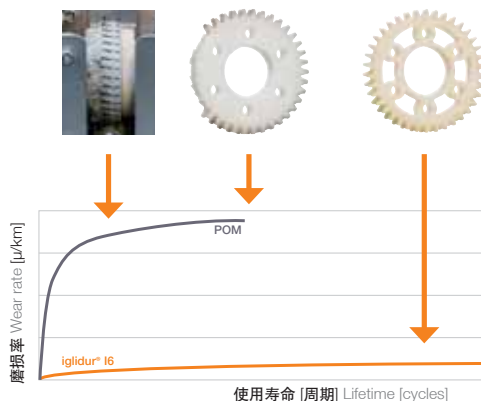


配置齿轮 Configure gear
www.igus.com.cn/gear
www.igus.eu/zahnrad

计算使用寿命 Calculate service life
www.igus.com.cn/gears-life
www.igus.eu/zahnrad-experte

在线价格计算器 Online price calculation
www.igus.com.cn/3dprintservice
www.igus.eu/3ddruckservice

有多种 iglidur® 材料可供选择
齿条形状: 圆形或矩形
无需外的模具费用
高性价比，且无最小起订量
iglidur® I6 可用于涡轮
iglidur® I3 可用于螺旋直齿圆柱涡轮和齿条



SLS粉末烧结打印齿轮 Service life test of SLS gears:
n = 12rpm, M = 5Nm

Individual gear or rack in 1-3 days - with improved service life

Achieve almost twice as long life with improved tooth root geometry.

Matching the gears, the racks can also be easily created in 3D printing, quickly and cost-effectively

1. Enter dimensions in the online configurator and export STEP model
2. Upload STEP model in the iglidur® Designer, select the material and enter quantity

No CAD knowledge required
Configure, order online and use immediately
Higher strength and longer service life
Choose from all iglidur® materials.
Rack profile: round and rectangular
No tooling costs
Efficient, no minimum order quantity

iglidur® I6 for worm gears
iglidur® I3 for straight, helical spur gears and for gear-racks



配置齿条 Configure rack
www.igus.com.cn/gear-rack
www.igus.eu/zahnstange

在线价格计算器 Online price calculation
www.igus.com.cn/3dprintservice
www.igus.eu/3ddruckservice



新品

... predictable life ... print for food ...

...可计算使用寿命...

齿轮的使用寿命

全新的齿轮的使用寿命计算器，根据您的需求定制化齿轮。只需3步:计算齿轮的使用寿命，定制齿轮和在线确定订单。

- 适用于 iglidur® I3 直齿圆柱齿轮
- 渐开线齿轮的传动形式
- 交货期只需几天
- 大大减少齿轮设计工作时间

Service life of gears

The new service life calculator for gears. Get to your custom gear online in 3 easy steps: calculate service life, configure gear and just order.

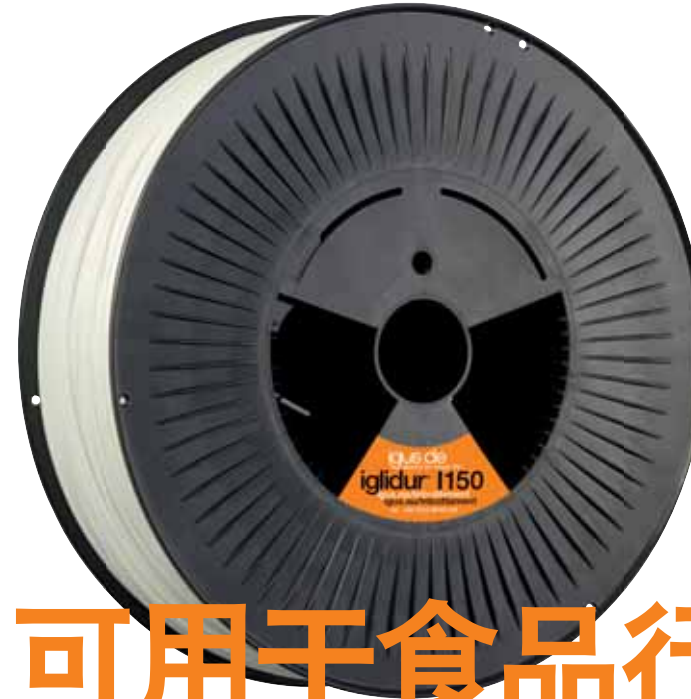
- Currently for iglidur® I3 spur gears
- Involute gearing
- Delivered in just a few days
- No time-consuming designing

i Beta 测试: 如果您需要定制化测试, 请联系易格斯。

i Beta test: Contact us if you want to test the result of the calculation in your application.

使用寿命计算器:
www.igus.com.cn/gears-life

Service life calculation:
www.igus.eu/gears-life



新品



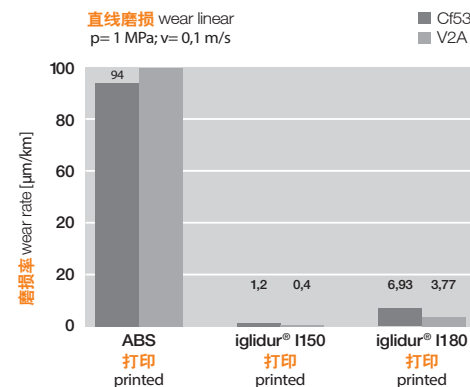
可用于食品行业...

首款可用于食品行业的耐磨打印材料 iglidur® I150-PF

- 免润滑, 免维护
- 高耐磨, $p \cdot v$ 值可达 0.2
- 简化生产流程
- 符合 EU 10/2011 标准
- 可计算使用寿命和价格

igidur® I150-PF is the first tribo-filament compliant for food applications.

- Lubrication and maintenance-free
- Very high wear resistance with a $p \cdot v$ value of up to 0.2
- Very easy to process
- EU 10/2011-compliant
- Predictable service life and online price calculation

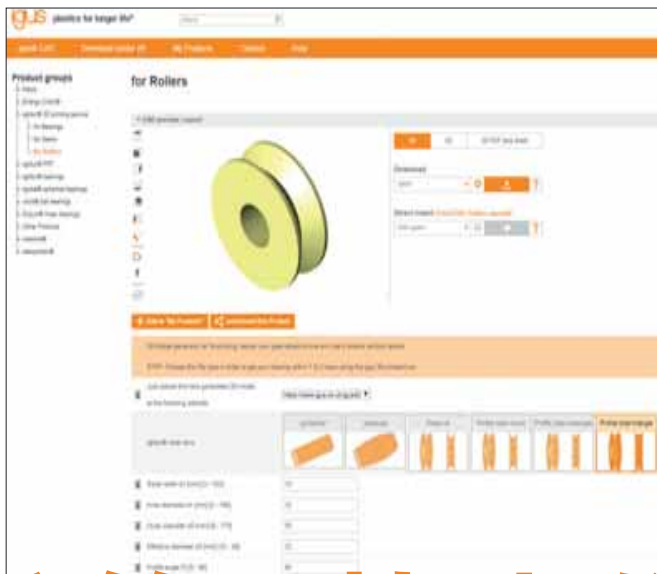


计算使用寿命 Calculate service life
www.igus.com.cn/igidur-expert
www.igus.eu/igidur-experte

在线计算价格 Online price calculation
www.igus.com.cn/3dprintservice
www.igus.eu/3ddruckservice

交货期 Available
3天起供货 from 3 days

www.igus.com.cn/1150-filament
www.igus.eu/1150-filament



... rollers from 24hrs ... smooth surfaces ...

... 滚筒可快速发货 ...

可在线配置不同形状滚筒, 可快速发货
创建和下载滚筒的3D模型。并且可以快速交货。
滚筒有两种形状: 球形和圆柱形, 尺寸范围为: 1-170mm。可直接打印可用的滚筒, 无需额外加工。

拱形/非拱形滚筒

有多种不同外形的滚筒

带绳索凹槽的滚筒

尺寸范围: 1 - 170mm

可直接打印滚筒, 无需额外加工

Configure rollers in the desired shape
online, delivered after a minimum of
only 24hrs

Create and download an individual 3D model with
the new roller configurator. Then order in the 3D
printing service and receive in one to three days.
Rollers with a cylindrical or spherical shape and
with any dimensions between 1 and 170mm are
possible. The rollers can be used immediately
without any further machining.

Rollers with and without camber

Profile rollers

Rope rollers

Any dimension between 1 and 170mm

Use rollers immediately without any further
machining



配置滚筒 Configure roller

www.igus.com.cn/roller-configurator

www.igus.eu/rollenkonfigurator

在线计算价格 Online price calculation

www.igus.com.cn/3dprintservice

www.igus.eu/3ddruckservice

12种颜色供选
12 colour options



新品

平滑的表面

Smooth surface

平滑的表面 ...

激光烧结: 平滑表面和12种标准色可选。

振动研磨: 简易部件可选择该方法抛光表面

化学抛光: 较大部件或复杂部件可选择该方法抛光

颜色: 可视化部件或磨损部件有12种标准色可选
可选择多种组合选项

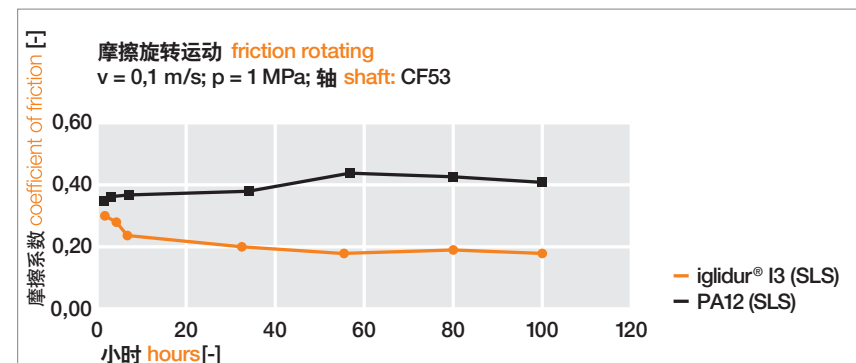
Laser sintering: order surfaces
smoothed or coloured in one of 12
standard colours.

Vibratory finishing: smoother surfaces for simple
parts

Chemical polishing: smooth surfaces for larger
or complex parts

Colouring: 12 standard colours for visible parts
or as wear indicator

Both services can be combined



交货期 Available

24小时起供货 from 24h



交货期 Available

8天起供货 from 8 days



www.igus.com.cn/iglidur-designer

www.igus.eu/iglidur-designer





... design and print online ...

...在线设计和打印...

igidur® 设计工具 – 用于 3D 打印技术

使用 iglidur® 设计工具，新增了很多3D打印服务的功能。基于最先进的网络技术，igidur® 设计工具可在设备和浏览器上更快速，更精准，更独立的工作。

上传CAD模型和 360°的CAD概览图

可显示价格和交货期

您可以直接填写并提交您的需求或将产品加入购物车；无最小起订量

目前已经可以实现：

根据您所选的igidur® 材料，绘制出仿真的模型

输入参数可快速查找合适的 iglidur® 材料

可提供两种生产模型（使用3D打印或注塑模具注塑）

有60种igidur® 材料可供选择

自动分析测试您的模型的可制造性



igidur® designer – for 3D prints

Under the name of iglidur® designer, the existing online 3D printing service shines in new splendour and also provides numerous new functions. Based on state-of-the-art web technology, the iglidur® designer is now even faster, more precise and independent of the used device and the Internet browser.

Upload CAD model and examine in the improved 360° CAD view

Price and delivery time are indicated.

Submit enquiry directly or simply transfer item(s) to the shopping basket; no minimum order quantity

Now available:

Realistic portrayal of the model, in accordance with the selected iglidur® material

Quick selection of the right iglidur® material by entering individual environmental parameters

print2mold (injection moulding with 3D printed injection moulds) available
60 lubrication and maintenance-free iglidur® materials can be selected
Several automated analyses to test the manufacturability of your model



www.igus.com.cn/3dprintservice
www.igus.eu/3ddruckservice



www.igus.de/igidur-designer
www.igus.eu/igidur-designer



新品



... fire-proof and wear-resistant ...

... 阻燃且耐磨损 ...

iglidur® RW370 可用于高温打印

适用于轨道交通行业的3D打印丝线

符合阻燃要求, 符合UL94-V0 和 DIN EN 45545 标准

抗弯强度可达91MPa

高耐磨

可用于3D高温打印

工作最高温度可达 +170°C

3D 打印(Ø 1.75mm), 同时可棒料加工和注塑生产

免润滑, 免维护

典型的应用领域:

轨道交通

iglidur® RW370 for high temperature applications from the printer

The ideal filament for railway technology.

Flame-retardant, according to UL94-V0 and DIN EN 45545

Flexural strength 91MPa

High wear resistance

Can be processed with high-temperature 3D printer

Max. application temperature: +170°C

Available in 3D printing (Ø 1.75mm), bar stock and injection moulding

Lubrication and maintenance-free

Typical application areas:

Rail industry

i 如果您想试用3D打印的iglidur®RW370丝线或 iglidur® RW370组件, 请联系易格斯。

i Talk to us if you want to test iglidur® RW370 as the filament for 3D printing yourself or 3D-printed components made of iglidur® RW370.



一般性能 General properties

| | |
|--|------------------------------|
| 密度 Density | 1.34 g/cm³ |
| 颜色 Colour | yellow yellow |
| +23°C 和 50% r.h.时最大吸水率 Max. moisture absorption at +23°C and 50% r.h. | 0.25% weight 0.25% weight |

导电性能 Electrical properties

| | |
|-------------------------------------|------------------------|
| 体积电阻 Specific contact resistance | > 10 ¹² Ωcm |
| 表面电阻 Surface resistance | > 10 ¹² Ω |

机械性能 Mechanical properties

| | |
|------------------------|-----------|
| 弯曲强度 Flexural strength | 91 MPa* |
| 弯曲模量 Flexural modulus | 2,100 MPa |

热性能 Thermal properties

| | |
|---|---------|
| 连续运行时的最高温度 Max. long-term application temperature | +170 °C |
| 短暂运行时的最高温度 Max. short-term application temperature | +190 °C |
| 最低运行温度 Min. application temperature | -50 °C |

* 打印平台 Printed fla



交货期 Available
常备库存 on stock



www.igus.com.cn/RW370-filament
www.igus.eu/RW370-filament

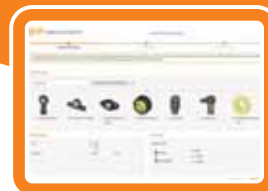


2019 亮点 highlight 2019

无需润滑的钢制基座?
Steel pillow block
without lubrication?

新品

带金属基座的高性价比的法兰轴承
Pillow block and fixed flange bearings
with cost-effective metallic housing



igubal® 在线使用寿命计算器
igubal® online service life calculator

免润滑，更便捷： Lubrication-free made easy: igubal® 球面轴承 igubal® spherical bearings

带金属基座的igubal® 法兰轴承
免润滑的金属基座，金属基座与可替换的igubal®球体相连接。带基座的法兰轴承免润滑，免维护，高耐久性，高性价比。可计算球体的使用寿命。igubal®的解决方案适用于多种应用。igubal®轴承耐脏污，可用于食品设备和农业机械。污水厂和工程机械。基座的尺寸为Ø20mm, 25mm和30mm (也可提供其它尺寸)。

igubal® pillow block bearings and fixed flange bearings with metallic housing
No lubrication in spite of metallic housing; this is possible with the combination of metal housing and igubal® replacement spherical ball. The pillow block and fixed flange bearing model is lubrication-free and maintenance-free, has a high durability and is very cost-effective. The service life of the replacement spherical ball can also be easily calculated online for free. igubal® products are the right solution for many applications because they are insensitive to dirt and dust and are ideally suited for

the food and agricultural industries, as well as for plant engineering and mechanical engineering. The housings are available in sizes Ø 20mm, 25mm and 30mm (more sizes upon request).

... motion plastics ...

新品



56

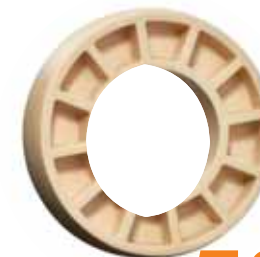
带金属基座的高性价比法兰轴承
Pillow block and fixed flange bearings
with cost-effective metallic housing

新品



62

波纹状螺纹的U型接头
Crimped coupling joints with clevis
joints



58

由igidur® J材料制成的可替换球体的球面轴承
Interchangeable spherical balls made
from iglidur® J replace ball bearings



64

U型接头和带弹簧锁紧卡箍，可直接与食品接触
clevis joints and spring-loaded fixing
clips available for direct food contact

新品



60

U型接头，外螺纹
Clevis joints with male thread



66

新增了 igubal® FC 的产品范围
Production line addition of the igubal®
FC product range

新品



... cost-effective, quick assembly ...

...高性价比...快速...

带高性价比金属基座的法兰轴承

有高性价比金属基座的法兰轴承，可用于新型窄形的球体。免润滑，耐脏污，耐腐蚀，耐介质，误差角度补偿，可调节的定位环。

免润滑，免维护

高性价比

耐脏污

典型的应用领域：

搬运物料，工程机械

Pillow block and fixed flange bearings with cost-effective metallic housing

Pillow block and fixed flange bearings with cost-effective metallic housing. Suitable for the new narrow replacement spherical balls. As a result, lubrication-free and resistant to dirt, dust, corrosion and various media. Angle-compensation. Optional adjusting rings for locating spigot.

Lubrication and maintenance-free

Cost-effective

Resistant to dirt

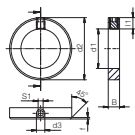
Typical application areas:

Material handling, plant and machine construction

可配套 - 轴套 (镀锌钢)

Matching - collars (galvanised steel)

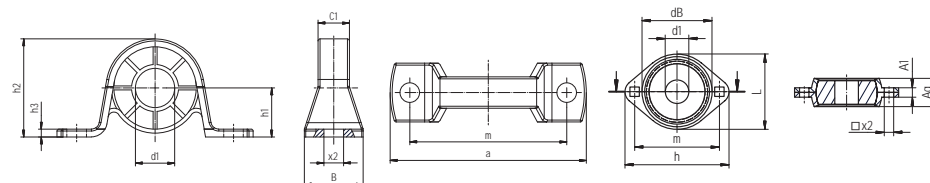
新品



| 产品代码 Part No | d1 | d2 | B | f | d3 | l1 | S1 | 重量 Weight |
|-----------------|----|----|----|-----|----|----|-----|--------------|
| SRM-S20-V | 20 | 32 | 14 | 1.4 | M6 | 6 | SW3 | 5.2 |
| SRM-S25-V | 25 | 40 | 16 | 1.6 | M8 | 8 | SW4 | 9.2 |
| SRM-S30-V | 30 | 45 | 16 | 1.6 | M8 | 8 | SW4 | 10.6 |



安装...



尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | d1 E10 | h | L | m | a1 +0.1 | Ag | x2 | | |
|------------------------------|-----------|------|------|------|------------|----|------|----|------|
| 带法兰的轴承 Flange bearings | | | | | | | | | |
| PFL204-JEM-20-14-SP | 20 | 90 | 67 | 71.5 | 4 | 16 | 9 | | |
| PFL205-JEM-25-15-SP | 25 | 95 | 71 | 76 | 4 | 18 | 9 | | |
| PFL206-JEM-30-16-SP | 30 | 113 | 82 | 90.5 | 5 | 19 | 11 | | |
| 带基座的轴承 Pillow block bearings | | | | | | | | | |
| 产品代码 Part No. | d1 E10 | h1 | h2 | h3 | a | m | C1 | B | x2 |
| PP204-JEM-20-14-SP | 20 | 25.4 | 50.5 | 3 | 98 | 76 | 22 | 32 | 9.5 |
| PP205-JEM-25-15-SP | 25 | 28.6 | 56.6 | 4 | 108 | 86 | 24.0 | 32 | 11.5 |
| PP206-JEM-30-16-SP | 30 | 33.3 | 66.3 | 4 | 117 | 95 | 26.5 | 38 | 11.5 |

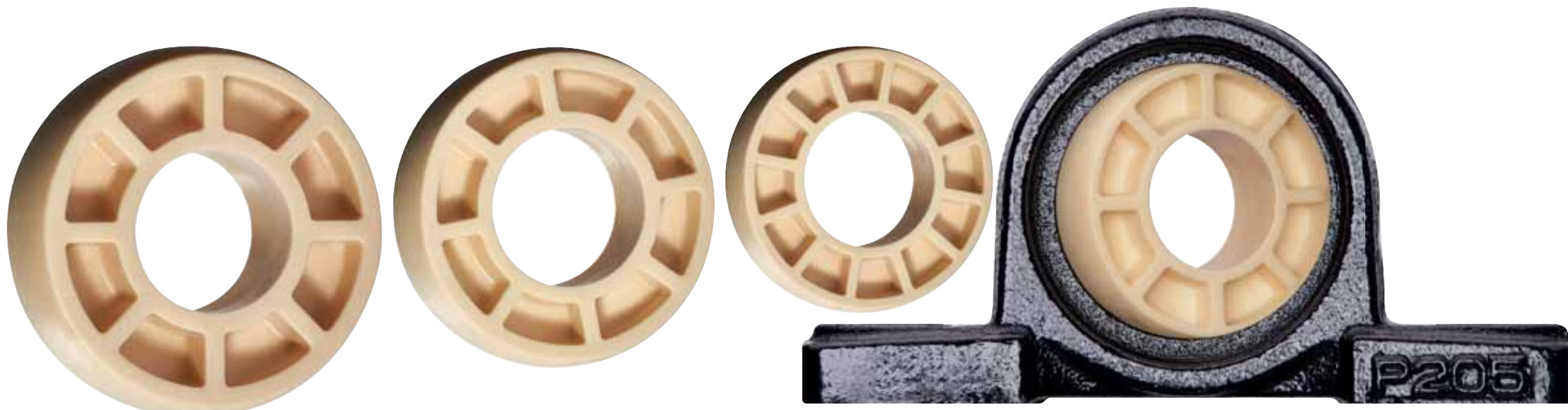


交货期 Available
常备库存 from stock



www.igus.com.cn/igubal
www.igus.eu/igubal





... resistant to dust and dirt ... new sizes ...

...耐脏污...新尺寸...

高性价比，可替代金属材料

由iglidur® J材料制成的可替换的球体

新增了球面轴承的尺寸。易格斯研发的可替换球体的球面轴承替代了棒料制成的轴承。可与标准型底座配套，也可与客户自有型号配套。

免润滑，免维护

高性价比的注塑生产

耐脏污

高耐久性

耐腐蚀，耐化学性

可在线计算使用寿命

典型的应用领域:

物料搬运，食品行业，农业机械，工程机械

Cost-effective alternative to mechanically produced options

Exchangeable spherical balls made of iglidur® J

The product range of exchangeable spherical balls has been extended by further dimensions. igus® developed the exchangeable spherical balls from the complex in-house solution of a customer who replaced his ball bearings with turned spherical balls made of bar stock. The dimensions are adapted to standard housing and can be easily replaced by the customer.

Lubrication and maintenance-free

Cost-effective injection moulding production

Resistant to dust and dirt

High durability

Resistant to corrosion and chemicals

Online life calculator

Typical application areas:

Material handling, food industry, agricultural engineering, plant and machine construction



工程塑料球面轴承替代了金属轴承

高性价比的可更换球体的igubal®球面轴承-如图:砖厂的应用。

Plastic spherical balls instead of metal ball bearings

Increase runtime through the use of cost-effective igubal® interchangeable spherical balls - here in a brick plant

尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | 底座代码 Housing No.. | d1 E10 | dk | B | 抗压强度 Compressive strength [kN] 径向 radial | 轴向 axial |
|------------------|----------------------|-----------|----|----|---|----------|
| JEM-17-17-SP | UC203 | 17 | 47 | 17 | 7.5 | 4.0 |
| JEM-20-14-SP | P204 | 20 | 47 | 14 | 7.0 | - |
| JEM-20-17-SP | UC204 | 20 | 47 | 17 | 8.0 | 4.0 |
| JEM-25-15-SP | P205 | 25 | 52 | 15 | 8.0 | - |
| JEM-25-17-SP | UC205 | 25 | 52 | 17 | 9.0 | 3.5 |
| JEM-30-16-SP | P206 | 30 | 62 | 16 | 13.0 | - |
| JEM-30-19-SP | UC206 | 30 | 62 | 19 | 13.5 | 5.0 |
| JEM-35-20-SP | UC207 | 35 | 72 | 20 | 14.5 | 6.5 |
| JEM-40-21-SP | UC208 | 40 | 80 | 21 | 21.0 | 6.0 |
| JEM-45-22-SP | UC209 | 45 | 85 | 22 | 23.0 | 5.5 |
| JEM-50-24-SP | UC210 | 50 | 90 | 24 | 25.0 | 5.5 |



交货期 Available
常备库存 from stock



www.igus.com.cn/igubal
www.igus.eu/igubal



新品



... clevis joint with male thread...

...U型接头...外螺纹...

U型接头，外螺纹

新增了外螺纹的U型接头

M10 (M8 和 M12) 常备库存
可与 igubal® 杆端轴承直接连接
自重轻
免润滑，免维护
耐腐蚀
右旋螺纹/左旋螺纹

典型的应用领域:

油门线，多种接头可供选择，自动化技术

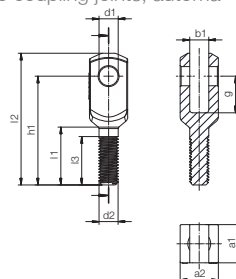
Clevis joints with male thread

Product line addition with clevis joints with male thread

Available from stock in thread size M10 (M8 and M12 in preparation)
For direct connection to, for example, igubal® rod end bearings
Lightweight
Lubrication and maintenance-free
Corrosion-resistant
Available for right-hand thread (left-hand thread upon request)

Typical application areas

Throttle cables, variable coupling joints, automation



连接选项:

安全螺栓 GBM-10 和 卡簧钳 GSR-10 –
产品代码 GARMK-10

U型接头可与杆端轴承 EARM-10 连接 – 产品代码 GARMKE-10

所有的 igubal® 部件均为 M10 内螺纹

Can be combined with:

Safety bolt GBM-10 and circlip GSR-10 –
part number GARMK-10
Clevis joint combination with rod end bearing
EARM-10 – part number GARMKE-10
All igubal® parts with female thread M10



尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | d1 | g | a1 | a2 | b1 | d2 | l2 | l3 | h1 | l1 |
|------------------|------|----|---------------|---------------|-----|-----|------|------|----|------|
| | +0.1 | | -0.16 +0.3 | -0.16 +0.3 | B13 | | ±0.5 | ±0.3 | | ±0.2 |
| GARM-10* | 10 | 19 | 20 | 20 | 10 | M10 | 69 | 25 | 57 | 30.3 |

* GALM-... 左旋螺纹 Linksgewinde GALM-... auf Anfrage



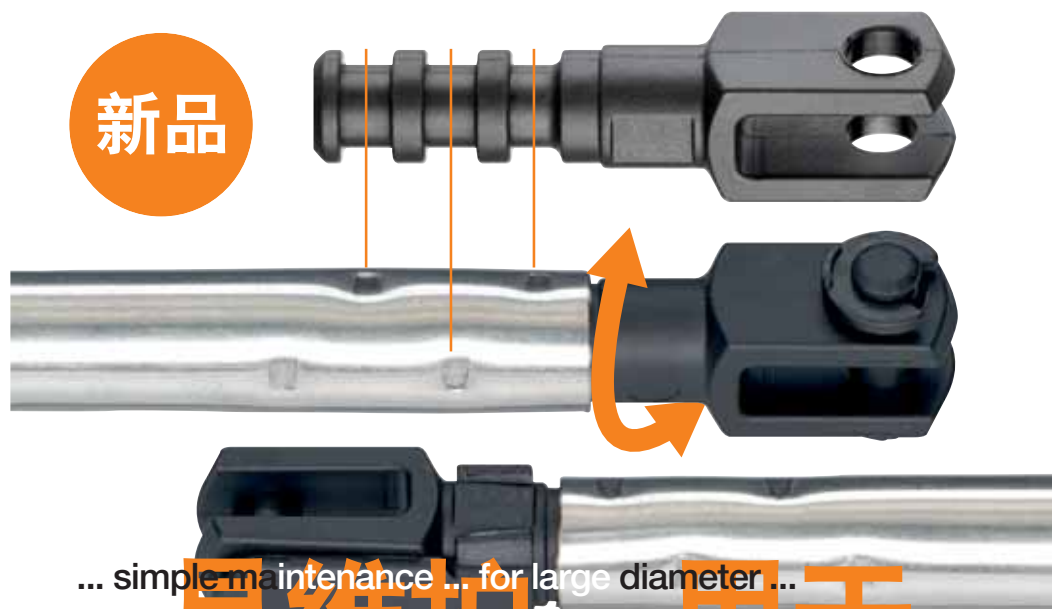
交货期 Available
常备库存 from stock



www.igus.com.cn/igubal-GARM
www.igus.eu/igubal-GARM



新品



... simple maintenance ... for large diameter ...

... 易维护 ... 用于 ...

波纹状螺纹的接头，带可旋转的U型夹
可快速安装，易于调节的U型夹，尺寸 90mm。

免润滑，免维护

尺寸: 5mm

可调节的U型夹 – 可旋转

可选择预紧弹簧接头，螺栓或安全卡箍

可根据需求，定制化尺寸

高性价比，可用于中低负载

Crimped coupling joints with turnable clevis joints

Available in variable lengths from 90mm. Adjustable clevis joints allow quick installation and simplify maintenance.

Lubrication and maintenance-free

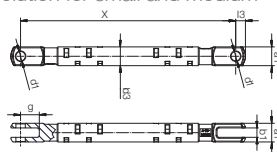
Diameter: 5mm

Individual alignment of the clevis joints – turnable

Combination with spring-loaded fixing clip or bolt and securing clip possible

Other installation sizes upon request

Cost-effective solution for small and medium volumes



尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | d1 +0.1 | d3 | X 最短长度 at least | a1 +0.3 -0.16 | a2 +0.3 -0.16 | b1 +0.3 +0.1 | g ±0.3 | l3 +0.3 |
|------------------|------------|----|-----------------------|---------------------|---------------------|--------------------|-----------|------------|
| GDGM-05-V-ER-□ | 5 | 10 | 90 | 10 | 10 | 5 | 10 | 5 |



F = 弹簧预紧夹 Spring-loaded fixing clip

K = 螺栓和卡簧钳 Bolt and circlip



交货期 Available

2-3 天起供货 2-3 days



www.igus.com.cn/igubal-gdgm

www.igus.eu/igubal-gdgm



大尺寸...

适用于轴尺寸-Ø 80mm: igubal® EGLM-80

igubal® EGLM球面轴承可用于重载应用，轴尺寸为80mm。可用于旋转，振动和轴向运动。基座材料: igumid G; 球体材料: iglidur® J。

免润滑，免维护

耐海水腐蚀

误差补偿

耐边缘负载

耐腐蚀

极其抗振动

典型的应用领域:

建筑和工程机械，农业机械，一般的重载应用

For even larger shafts – Ø 80mm:

igubal® EGLM-80

igubal® spherical bearings EGLM for heavy-duty applications with shaft diameters of 80mm. Suitable for rotating, oscillating and axial movements. Housing material: igumid G; spherical ball material: iglidur® J.

Lubrication and maintenance-free

Seal option available on request

Compensates for misalignments

Compensates for edge loads

Corrosion-free

Excellent vibration dampening

Application areas:

Construction machinery, agricultural engineering, heavy-duty applications in general

| 产品代码 Part No. | 最大抗压强度 Max. static compressive strength | 最大抗拉强度 Max. static tensile load | d1 | d2 | B | C | f | 重量 Weight | 最大摆动角度 Max. pivot angle |
|------------------|--|------------------------------------|----|-----|----|----|-----|--------------|----------------------------|
| | 轴向 radial [kN] | 短行程 short-term [N] | | | | | | [g] | [°] |
| EGLM-80 | 50 | 350 | 80 | 120 | 55 | 45 | 2.0 | 400 | 18 |



交货期 Available

常备库存 from stock



www.igus.com.cn/eglm

www.igus.eu/eglm



...符合FDA和EU10/2011标准...igubal® FC

igubal® FC 可直接与食品接触

igumid FC (食品级), U型接头和弹簧预紧的卡箍都可直接与食品接触。该材料符合FDA标准, 可检测, 通过 EU 10/2011认证。

免润滑, 免维护
带磁性, 可视检测
符合 (EU) No. 10/2011 和 FDA 标准
耐腐蚀, 耐介质
耐摩擦
高性价比

典型的应用领域:

食品行业, 饮料行业, 包装行业

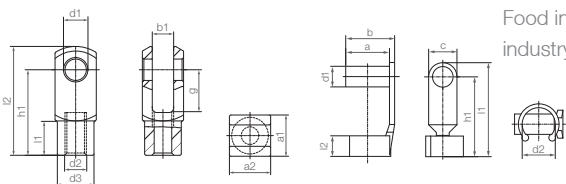
igubal® FC for direct contact with food

With the material igumid FC (Food Contact), clevis joints and spring-loaded fixing clips are available for food contact. The material is FDA-compliant, detectable and in accordance with the EU Directive 10/2011 for the contact of plastics with food.

Lubrication and maintenance-free
Visually and magnetically detectable
Compliant with Regulation (EU) No. 10/2011 and FDA guidelines
Corrosion and media-resistant
Vibration-dampening
Cost-effective

Typical application areas:

Food industry, beverage industry, packaging industry



发货期 Available
常备库存 from stock

www.igus.com.cn/FC
www.igus.eu/FC

尺寸 Dimensions [mm] – U型接头 clevis joint

| 产品代码* Part No.* | d1 | g | a1 +0.3 -0.16 | a2 +0.3 -0.16 | b1 | d2 | d3 ±0.3 | l2 ±0.5 | h1 ±0.3 | l1 ±0.2 | 重量 Weight [g] |
|--------------------|----|------|---------------------|---------------------|------|----------|------------|------------|------------|------------|------------------|
| GERM-04-FC | 4 | 8.0 | 8 | 8 | 4.1 | M4 | 8 | 21.0 | 16.0 | 6.0 | 0.8 |
| GERM-05-DIN-M5-FC | 5 | 10.0 | 9.9 | 9.9 | 5.3 | M5 | 9 | 24.5 | 20.0 | 7.5 | 1.5 |
| GERM-06-FC | 6 | 12.0 | 12 | 12 | 6.2 | M6 | 10 | 31.0 | 24.0 | 9.0 | 2.5 |
| GERM-08-FC | 8 | 15.9 | 15.8 | 15.8 | 8.2 | M8 | 14 | 42.0 | 32.0 | 12.0 | 6.4 |
| GERM-10-FC | 10 | 19.5 | 19.9 | 19.9 | 9.5 | M10 | 18 | 51.3 | 39.5 | 14.8 | 13.2 |
| GERM-10-FC-F | 10 | 19.5 | 19.9 | 19.9 | 9.5 | M10x1.25 | 18 | 51.3 | 39.5 | 14.8 | 13.2 |
| GERM-12-FC | 12 | 24.0 | 23.7 | 23.7 | 12.2 | M12 | 20 | 61.3 | 48.0 | 18.0 | 20.7 |
| GERM-12-FC-F | 12 | 23.5 | 23.7 | 23.7 | 12.2 | M12x1.25 | 20 | 61.3 | 48.0 | 18.0 | 20.7 |

尺寸 Dimensions [mm] – 带弹簧预紧夹 spring loaded fixing clip

| 产品代码 Part No. | d1 | d2 | a | b | c | l1 ±0.5 | h1 | l2 | 重量 Weight [g] |
|-------------------|----|------|------|------|----|------------|----|------|------------------|
| GEFM-04-FC | 4 | 8.0 | 9.5 | 10.5 | 8 | 19 | 15 | 4.5 | 0.5 |
| GEFM-05-DIN-M5-FC | 5 | 9.0 | 12.0 | 13.5 | 8 | 23 | 19 | 5.5 | 0.8 |
| GEFM-06-FC | 6 | 9.8 | 14.0 | 15.5 | 8 | 27 | 23 | 6.5 | 1.2 |
| GEFM-08-FC | 8 | 14.0 | 19.0 | 21.0 | 11 | 36 | 30 | 8.0 | 2.7 |
| GEFM-10-FC | 10 | 17.5 | 23.0 | 25.5 | 14 | 45 | 38 | 10.5 | 5.1 |
| GEFM-12-FC | 12 | 20.2 | 27.5 | 30.5 | 16 | 53 | 45 | 12.0 | 8.3 |

* GELM-... 左旋螺纹 * GELM-... with left-hand thread upon request
GERMF与U型接头连接 Also available as clevis combination GERMF



... more for food contact可与食品接触...

符合FDA 和 EU 10/2011标准

新增了igubal® FC的产品范围。食品检测和食品安全符合FDA 和 EU 10/2011标准。法兰轴承2个安装孔或可作为杆端轴承，有K系列和E系列两种选择，符合DIN ISO 12240标准。

免润滑，免维护
带磁性，可视检测
工业标准蓝色
耐腐蚀，耐介质
抗振动
高性价比

典型的应用领域:

食品行业，饮料行业，包装行业

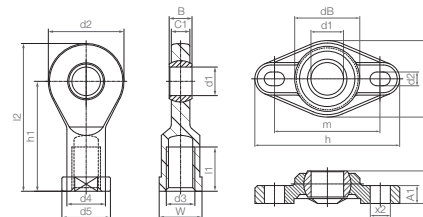
FDA and EU 10/2011

Production line addition of the igubal® FC product range. Detectable and food-safe materials according to FDA and EU 10/2011. Now also available as a fixed flange bearing with two mounting holes or as rod end bearings in dimensional series K and dimensional series E in accordance with DIN ISO 12240.

Lubrication and maintenance-free
Optically and magnetically detectable
In industry standard blue colour
Corrosion and media-resistant
Vibration-dampening
Cost-effective

Typical application areas:

Food industry, beverage industry, packaging industry



尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | d1 E10 | d2 | d3 | d4 | d5 | C1 | B | h1 | l1 | l2 | W | 最大摆动角度 Max. pivot angle |
|--|-----------|----|-----|----|----|-----|-----------------|---------------------|------|----------------------------|------|----------------------------|
| 杆端轴承, E系列 Rod end, dimensional series E | | | | | | | | | | | | |
| EBRM-06-FC | 6 | 21 | M6 | 11 | 13 | 4.4 | 6 | 30 | 12 | 40.5 | SW11 | 27° |
| EBRM-08-FC | 8 | 24 | M8 | 13 | 16 | 6 | 8 | 36 | 14 | 48 | SW14 | 24° |
| EBRM-10-FC | 10 | 29 | M10 | 15 | 19 | 7 | 9 | 43 | 18 | 57.5 | SW17 | 24° |
| EBRM-12-FC | 12 | 34 | M12 | 18 | 22 | 8 | 10 | 50 | 20 | 67 | SW19 | 21° |
| 碳纤维棒, K系列尺寸 Rod end, dimensional series K | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | 带 with MH | 不带 without MH | | | | |
| KCRM-06-FC | 6 | 20 | M6 | - | - | 7 | 9.2 | 9.0 | 30 | 13.5 | 40 | SW10 40° |
| 带法兰的轴承 Flange bearing | | | | | | | | | | | | |
| 产品代码 Part No. | d1 E10 | dB | h | L | m | A1 | Ag | d2 | x2 | 最大摆动角度 Max. pivot angle | | |
| EFOM-20 | 20 | 40 | 89 | 47 | 65 | 11 | 20 | 8.4 | 12.5 | 19° | | |



交货期 Available
常备库存 from stock



www.igus.com.cn/FC
www.igus.eu/FC



2019 亮点 highlight 2019

DESIGN STUDY

为什么球面轴承需要持续润滑?

Why do I have to continue greasing ball bearings?

设计: 带一片式变速器的免润滑的轴承, 可应用于自行车。
study: lubrication-free one-piece derailleur bearing for bicycles



xiros® 在线商店·快速便捷
Quick and easy: the new xiros® online shop

免维护, 自润滑: Lubrication-free made easy: xiros® 球面轴承 xiros® polymer ball bearings

免润滑的带 xiros® 变速器的转换装置, 可用于自行车

骑过自行车的人都知道: 自行车使用一段时间后, 会有污垢滞留在链条上, 影响齿轮的润滑度。这些污垢会破坏链条和齿轮, 然后慢慢腐蚀和磨损自行车部件。一片式设计, 自润滑: 耐腐蚀的xiros® 滚珠轴承可以解决这个问题。带密封垫片的xiros®球面轴承可以防止外界灰尘和污垢的进入。而且, 该产品有较高的性价比, 适用于所有的xiros®工程塑料球面轴承。使用该产品可节约您40%的成本并减轻60%的重

量。现在就更换您的轴承!

Lubrication-free switching with the xiros® derailleur mechanisms for bicycles

Cyclists know that: after a while dirt gets stuck in the lubrication of the chain pinion. A solid mass is created, the dirt damages the chain and pinion, corrosion begins, it is relubricated, the cycle begins again. Until the chain and pinion is worn. The one-piece xiros® polymer ball bearing puts an end to this. It is fully lubrication-free and corrosion-free. The labyrinth seal also makes it insensitive

to dirt. In addition, the plastic solution is also more cost-effective. This applies to all of the xiros® polymer ball bearings. With them you can save up to 60% weight and 40% cost and implement more and more applications. It will surely apply to yours as well. Change your bearing now!

... motion plastics ...

新品



70

可对xiros® 特殊部件进行无限次的设计
Infinite design possibilities for your xiros® special part

DESIGN STUDY



72

设计: 带一片式变速器的免润滑的轴承, 可应用于自行车。
Design study: lubrication-free one-piece derailleur bearing for bicycles

新品



73

工程塑料输送单元, 内部为不锈钢球体
Polymer ball transfer units with stainless steel balls



74

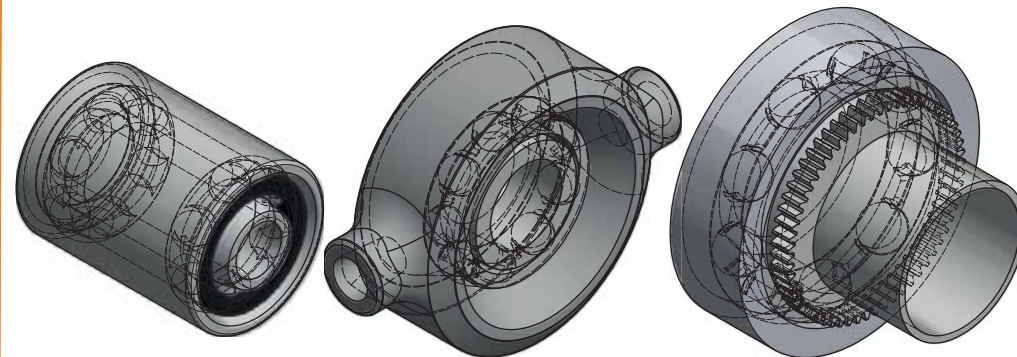
xiros® POM: 可承受5倍的动态负载
xiros® POM: Up to five times more dynamic load



76

xiros® 滚筒在线专家系统
xiros® online expert for guide rollers

新品



... infinite design possibilities ... customised设计灵活...定制化...

灵活的设计

您可以按照您的需求来设计和选择不同的材质:实现了定制化且高性价比。

可机加工或注塑

外形有方形和圆形供选择

带法兰, 齿状外形等

无最小起订量

自润滑, 免维护

高性价比

有多种xirodur 材料供选择

Infinite possibilities

Customised and cost-effective: your plastic ball bearing in the required design, version and material.

Machined or injection-moulded

Square or round

With flange, outer toothed profile, etc.

In customised quantity

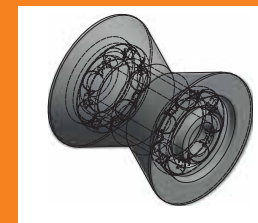
Lubrication and maintenance-free

Cost-effective

Select from different xirodur materia



想法 Idea



设计 Design



解决方案 Solution

批量生产汽车零部件

Reproduction of a spare part in the automobile production

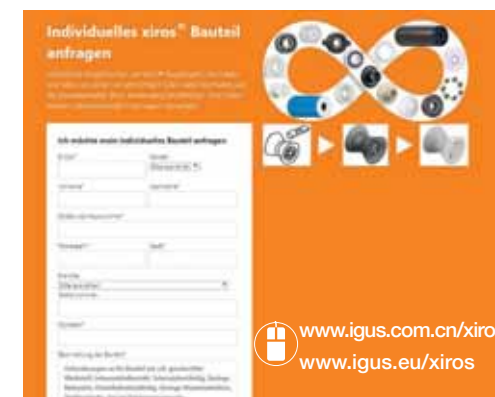
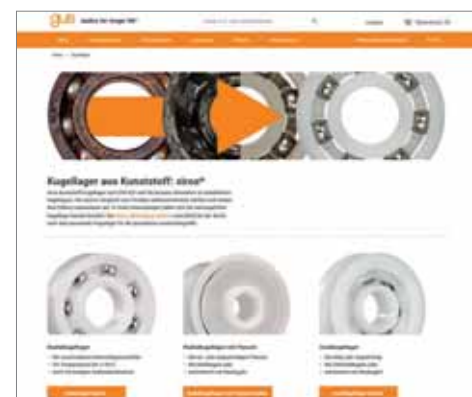


易格斯实验室

易格斯实验室可对回转环轴承, 球面轴承和保持架等产品的载荷和速度等性能进行测试。通过一系列测试得到的这些数据, 可预测产品的使用寿命。易格斯也为客户提供定制化的测试。

The igus® test lab

The material combinations for bearing rings, balls and cages are tested in the igus® test laboratory by a variety of load and speed trials. With this information it is possible to assess service life and suitability, even for customised parts.



DESIGN
STUDY



... one-piece ... stainless steel

... 一片式设计 ...

一片式设计的变速器轴承，可用于 (OEM)
自行车轮链条齿轮上

自润滑，免润滑
耐腐蚀
带密封垫片，耐脏污
易清洁

Design study: One-piece derailleur
bearing for bicycles as an example
of a typical (OEM) bicycle sprocket
wheel

Lubrication and maintenance-free
Corrosion-resistant
Dirt-resistant due to labyrinth seal
For washdown



新品

STAIN-
LESS
STEEL



不锈钢材质 ...

自润滑，重载型，圆角边设计的球面输
送单元

不锈钢复合材质的球面输送单元，圆角边设计，
例如：传送带应用。与纯不锈钢材质相比，有高性价比，轻量化设计。

自润滑，免维护
有2种尺寸供选择
负载可达500N
使用寿命长
可用于高的安装高度

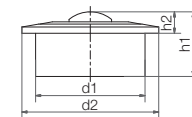
Move sharp-edged and heavy loads
with lubrication-free ball transfer units

Polymer ball transfer unit with stainless steel balls
are ideal for transporting sharp-edged goods, e.g.
in transport tables. They are more cost-effective
and also lighter than pure stainless steel rollers.

Lubrication and maintenance-free
Available in two installation sizes
Load capacity up to 500N
Long service life
Overhead installation possible

典型的应用领域：
物料搬运

Typical application areas:
Material handling



尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | 内径 Ø Innen Ø d1 | 外径 Ø Outer Ø d2 | 高度 Height h1 h2 | 动态负载 Dyn. load capacity axial [N] | 重量 Weight [g] |
|------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|---------------------|
| BB-515B-B180-ES | 24.0 | 31.0 | 21.0 9.8 | 300 | 22.8 |
| BB-522B-B180-ES | 36.0 | 45.0 | 30.0 9.8 | 500 | 66.6 |



交货期 Available
常备库存 from stock



www.igus.com.cn/xiros
www.igus.eu/xiros





... high loads...

高负载

可承受5倍的动态负载，使用寿命长

自润滑的xirodur B180球面输送单元可应用于传送带。新增了安装尺寸为530B，承受的负载可达1,000N，低磨损，使用寿命长。

自润滑，免维护
有3种尺寸供选择
低磨损
使用寿命长
价格不变

典型的应用领域：
物料搬运

Up to five times more dynamic load with longer service life

The xirodur B180 polymer ball transfer units are ideal for the lubrication-free transport of sensitive goods, for example in transport tables. Now with the new installation size 530B, an even higher load capacity up to 1,000N is possible. In addition, less abrasion and therefore a longer service life.

Lubrication and maintenance-free
Available in three installation sizes
Less abrasion
Longer service life
Same price

Typical application areas:
Material handling



BB-505B-B180-POM

BB-515B-B180-POM

BB-522B-B180-POM

BB-505B-B180-POM – 高负载

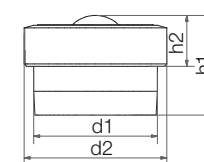
35 N ► 150 N

BB-515B-B180-POM – 高负载

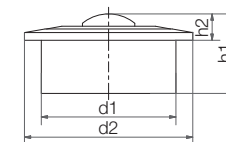
80 N ► 300 N

BB-522B-B180-POM – 高负载

110 N ► 500 N



BB-505B-B180-POM



BB-515B-B180-POM
BB-522B-B180-POM
BB-530B-B180-POM

尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | 内径 Ø Inner Ø d1 | 外径 Ø Outer Ø d2 | 高度 Height h1 h2 | 动态负载 Dyn. load capacity axial [N] | 重量 Weight [g] |
|------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--|---------------------|
| BB-505B-B180-POM | 10.4 | 12 | 8.4 4.3 | 150 | 0.8 |
| BB-515B-B180-POM | 24 | 31 | 21 9.8 | 300 | 12.0 |
| BB-522B-B180-POM | 36 | 45 | 30 9.8 | 500 | 27.0 |
| BB-530B-B180-POM | 45.0 | 55.0 | 37.0 13.8 | 1,000 | 67.4 |



交货期 Available
常备库存 from stock



www.igus.com.cn/xiros
www.igus.eu/xiros





... xiros® Experte onlinexiros® 在线专家系统...

xiros® 在线专家系统，可用于滚筒

新的xiros®在线专家系统，可用于滚筒，有友好的用户界面。根据您的需求输入相关参数，系统会显示出适合您应用的xiros® 滚筒及相关技术参数。

您选择产品及配置后，系统会自动显示出价格和交货期

可在线查看样本或CAD图纸

便捷的将产品加入购物车，无最小起订量

免费申请样品

保存，下载或重置您的个性化设置

也可用在iPad上

xiros® expert for guide rollers

The new xiros® expert for guide rollers has a lean, user-friendly design. Based on your required dimensions and specified application parameters, the tool selects suitable xiros® guide rollers for you and calculates the expected deflection as well as the weight.

Price and delivery time are indicated for the selected product

Easy access to the online catalogue or CAD data

Simply transfer to the shopping basket, no minimum order quantity

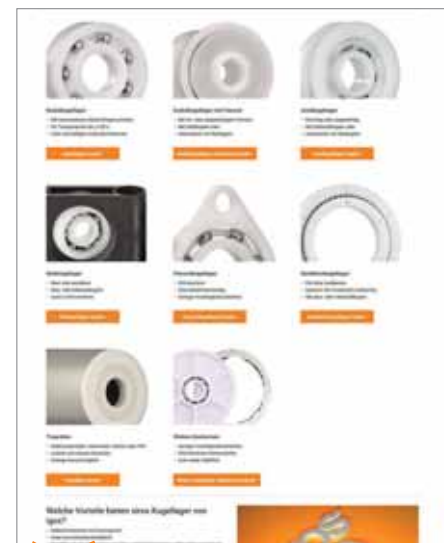
Order your free sample

Save, download or reset your individual configuration

Also suitable for iPad



www.igus.com.cn/guide-roller-expert
www.igus.eu/umlengkrollen-experte



统 ...

新的xiros®在线商店

新的xiros®在线商店提供了良好的用户界面设计，易于操作。你可快速便捷的查找适合的xiros®球面轴承及相关特性：

直观的产品筛选器

良好的用户界面设计

便捷的导航引导

系统可自动显示产品价格和交货期

可直观的显示并下载产品细节及性能参数页

可提供CAD 图纸

可预测产品的使用寿命

可提供产品耐久性的声明

The new xiros® online shop

The new xiros® online shop presents itself in a user-friendly design and with easy to use operating options. Find the right xiros® ball bearings quickly and easily and benefit from new features such as the chemicals detail search.

Easy-to-use filtering

User-friendly design

Easy navigation across categories

See prices and delivery times at a glance

User-friendly product detail pages with technical data and product downloads at a glance

CAD data

Direct transfer to the service life calculator

Chemicals search: quick statement about the durability of the product



www.igus.com.cn/xiros
www.igus.eu/xiros

2019 亮点 highlight 2019

有成熟的用于移门应用的
直线导向系统吗？

Are there ready-made
linear guides for sliding
doors?

新品

设计和性能的完美结合：混动滚轮导轨
Impresses by its combination of function
and design: the hybrid roller rail



在线配置和订购
Configure & buy online

免润滑，更便捷： Lubrication-free made easy: drylin® 直线技术 drylin® Linear technology

与滚珠轴承相比，节省了
40%的成本，且100%免
润滑运行

直线系统静音运行，自重轻，
快速且易于清洁，免润滑。有
多种几何外形和模组可供选
择。drylin® W直线模组套件提
供了直线导向的最大的设计自
由度。新一代的drylin® W 混动滚
轮轴承，包含优化的导轨，最小
化了门位移力，监测设备，可调
节的面板。可伸缩的NT-60系列
的产品范围得到了扩展，使用新
的在线“轴配置器”，可快速方便
的配置和订购轴。

Up to 40% more cost-
effective than recircula-
ting ball bearing guides
and 100% without lubri-
cation

Linear systems from igus® are
very quiet, lightweight, fast
and absolutely clean. They re-
quire no additional lubrication,
because the sliding elements
contain a homogeneous solid
lubricant content. With its ma-
ny rail geometries and bearing
models, the drylin® W linear
modular kit offers maximum
freedom in the construction and
design of the linear guide. With
the new generation of drylin® W

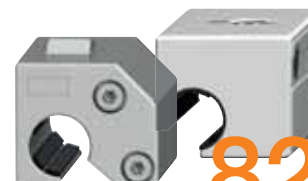
hybrid roller bearings, including
optimised rail, igus® further
minimises the necessary dis-
placement forces for door, monitor,
or panel adjustments. The powerful
NT-60 also extends the product
range of telescopic guides, and
the new online tool "shaft confi-
gurator" offers fast and conven-
ient assembly of custom shafts.

... motion plastics ...

新品



设计和性能的完美结合：混动滚轮导轨
Impresses by its combination of func-
tion and design: the hybrid roller rail



新型混动滚轮轴承：更好的供能，易
滚动，摩擦系数减少了一半
New hybrid roller bearings: Better po-
wer absorption, easier rolling, halved
coefficient of friction



定制化的直线滑块！
Build your own linear carriage!



新尺寸可运行更长时间，减少停机时间
New sizes for longer operating times
and short downtimes



drylin® Q 滑动板材，适用于方管在
管中调节，也适用于U型材或低截
面型材
drylin® Q sliding plates for square
tube in tube adjustments, for U-
profiles or low-profiles



drylin® NT-60:可伸缩的导向系统，可
用于高负载和恶劣的环境
Telescopic guide for high loads and
rigidity: drylin® NT-60



drylin® 预紧型精确和可调节的菱形滑块
Precise and controlled adjustment
with the drylin® pre-load prism slide



机械导向轴 - 可在线配置
Guide shafts with machining - anyone
can configure online

新品



... Perform perfect adjustments...

... 完美运行 ...

drylin® WSR-10-120 : 侧向安装

混动滚轮导轨:设计和性能完美结合。特别适合侧向安装, 这个导轨可用于移门, 控制面板, 甲板, 可调节的监控器, 低安装高度的导槽, 此安装方式并不影响其美观性。

免润滑, 免维护

外形经优化的混动滚轮轴承

外壳耐腐蚀

窄型螺母可灵活地安装在后侧

无安装孔

可直接安装在墙上!

典型的应用领域:

厨房和家具设备, 机床, 机械工程, 人体工程学的设备

For lateral mounting: drylin® WSR-10-120

The hybrid roller rail impresses by its combination of function and design. Especially in the lateral mounting position, this profile is the perfect guide rail for door, control panel, board or monitor adjustments. Low-profile design, wide support and fixings from behind offer perfect aesthetics for smooth adjustment.

Lubrication and maintenance-free

Geometry optimised for hybrid roller bearings

Corrosion-free due to clear anodised coating

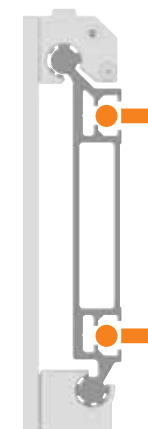
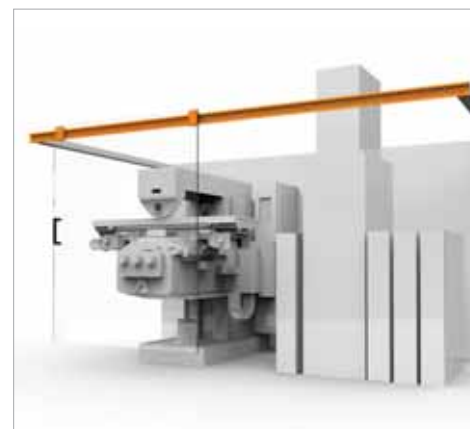
Flexible fixings on at the rear through igus® slot nuts

No mounting holes in the field of vision

For side installation directly on the wall

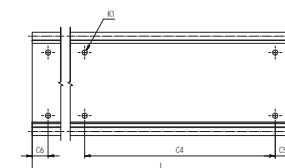
Typical application areas:

Kitchen and furniture construction, machine tools, jig construction, ergonomic workplaces



易安装的窄型螺母
(无需额外的支架)
Easy wall mounting with slot nuts
(no brackets required)
MSX-B-0001-M6

可调节...



尺寸和技术参数 Dimensions and technical data [mm]

| 产品代码 Part No. | 重量 Weight [kg/m] | H ±0.25 | da -0.1 | L max. | a ±0.6 | A1 | b | h | h2 | h3 | a1 |
|----------------------|------------------------|------------|------------|-----------|-----------|------|-----|----|----|----|----|
| WSR-10-120 | 2.58 | 30 | 10 | 4,000 | 100 | 26.5 | 120 | 18 | 21 | 11 | 80 |
| WSR-10-120-UNGEBOHRT | | | | | | | | | | | |

| 产品代码 | n | nb | C4 | C5 = C6 | K1 | K4 | 惯性力矩 | | 阻力力矩 | | |
|----------------------|----|------|------|---------|----------|---------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|-------------------------------|
| | | | | | 螺栓 | 窄型螺母 | | | | | |
| | | | | | Part No. | | | | for screw | for slot nuts | Geometrical moment of inertia |
| | | | min. | max. | | | ly [mm ⁴] | lz [mm ⁴] | Wby [mm ³] | Wbz [mm ³] | |
| WSR-10-120 | 10 | 14.5 | 240 | 20 | 199.5 | M6 | — | 1,443,000 | 38,700 | 22,000 | 2,600 |
| WSR-10-120-UNGEBOHRT | 10 | 14.5 | — | — | — | MSX-B-0001-M6 | 1,443,000 | 38,700 | 22,000 | 2,600 | |



交货期 Available
常备库存 from stock



www.igus.com.cn/hybrid-rollrails
www.igus.eu/hybrid-rollenschiene





新品

WJRM-31-10

WJRM-41-10

匹配的滑块
Matching carriage plate
WWYR

混动滚轮轴承，可吸收更多的作用力
Hybrid roller bearings for better force absorption
WJRM-41-10

单轴混动滚轮轴承，提供更好的支撑
Hybrid single roller bearings for better support
WJRM-31-10

...可吸收更多的作用力...

drylin® WJRM-31-10, WJRM-41-10 混动滚轮轴承:易于运行

2种新型的混动滚轮轴承可与混动滚轮导轨配合使用，可提供最大的支撑，驱动力低且可调节。WJRM-41-10有2个经过优化的可以做倾斜直线运动的轮，更好的吸收作用力。WJRM-31-10单向混动滚轮轴承和支撑轴承配合使用，可用于反向运动。

高性价比的压铸锌的基座

由iglidur®材料制成的滚动和滑动元件

免润滑，免维护

滚轮轴承可消除间隙

带滑轨，WWYR 可直线型滑动

可配合 drylin® WSR-10-10导轨使用

典型的应用领域:

厨房和家具结构，机械工具，夹具结构，人体工学设备

Easy to move: Hybrid roller bearings drylin® WJRM-31-10, WJRM-41-10

Two new versions of hybrid roller bearings have been developed to match the hybrid roller rail. In combination, both bearings offer a comfortable adjustment with low driving forces simultaneously with maximum support. The WJRM-41-10 has two skewed polymer rollers with optimised alignment for better force absorption and easier rolling. The hybrid roller bearing WJRM-31-10 with single roller is the matching support bearing for the opposite side.

Cost-effective through zinc die-cast housing

Rollers and sliding elements made of wear-resistant iglidur® materials

Lubrication- and maintenance-free

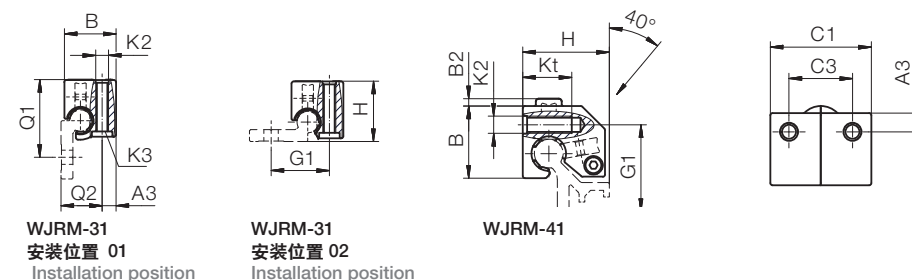
Rolling bearings can be positioned at the required bearing clearance

With carriage plate, WWYR can be expanded to complete linear slide

Can be combined with drylin® WSR-10-10 rail

Typical application areas:

Kitchen and furniture construction, machine tools, jig construction, ergonomic workplaces



尺寸和技术参数 Dimensions and technical data [mm] – 轴承基座 Bearing housing

| 产品代码 Part No. | A3 | B | B2 | C1 | C3 | H | G1 | K2 螺纹 for Thread | K3 螺栓 for Screw | Q1 | Q2 | kt |
|------------------|-----|----|-----|----|----|----|----|------------------------|-----------------------|----|----|----|
| WJRM-31-10 | 6.5 | 24 | – | 35 | 22 | 28 | 27 | M6 | M5 | 36 | 19 | 16 |
| WJRM-41-10 | 6.5 | 25 | 2.5 | 35 | 22 | 30 | 30 | M6 | M5 | – | – | – |

| 产品代码 Part No. | 重量 Weight | 静态负载容量 Stat. load capacity Co | 动态负载容量 Cz+ | | | 摩擦系数 Coefficient of friction | F · v max |
|------------------|--------------|----------------------------------|------------|-------|-------|---------------------------------|--------------|
| | [g] | [N] | 10km | 100km | 200km | in z-direction [μ] | [N * m/s] |
| WJRM-31-10 | 91 | 250 | 250 | 90 | 50 | < 0.1 | 50 |
| WJRM-41-10 | 97 | 250 | 250 | 90 | 50 | < 0.1 | 50 |



交货期 Available
常备库存 from stock



www.igus.com.cn/drylinW
www.igus.eu/drylinW



新品

... Smooth running by hand ...

... 手动平滑运行 ...

drylin® WJRM-BB-...-10/16/20混动滚珠轴承，易于运行

直线型模块化的单球体和双球体的混动滚珠轴承，良好的耐久性，可手动调节，平滑运行。BB系列的出现，使WJRM混动滚珠轴承的产品范围得到了完善。由于摩擦系数降低了一半，采用了drylin® W直线技术的WJRM-BB轴承，更平滑的直线运行。

免润滑，免维护

结合了球体轴承，易于运行

BB版本可与WJRM单球体或双向轴承组合使用

坚固，耐磨

可用于所有的drylin® WS单导轨或双导轨，圆形轨道

典型的应用领域：

厨房和家具结构，机械工具，工程机械，人体工学设备

Very easy running hybrid roller bearings: drylin® WJRM-BB-...-10/16/20

Hybrid roller bearings with single and double rollers have been proving their worth in the drylin® W linear modular system for years with smooth manual linear adjustments. By popular demand, the complete range of WJRM hybrid roller bearings will be expanded to include the ball bearing BB version. Due to the coefficient of friction being halved, the WJRM-BB becomes the best smooth running linear bearing in the drylin® W linear technology.

Lubrication and maintenance-free

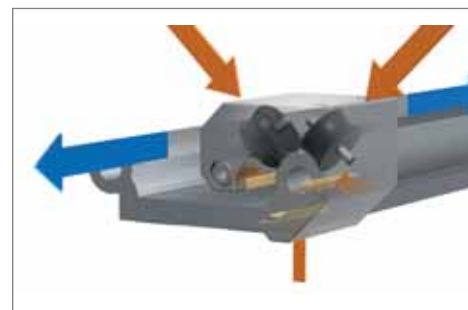
Easy running due to integrated ball bearing BB version for WJRM with single and double rollers

Tough, wear-resistant polymer rollers

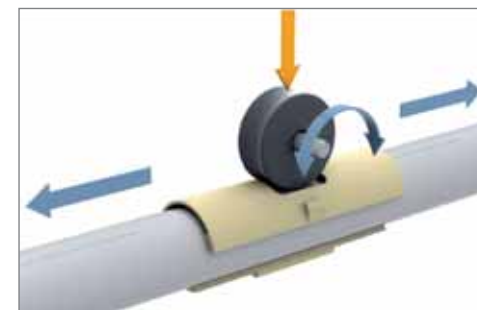
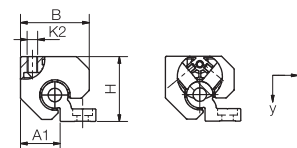
Suitable for all drylin® WS single or double rails, round

Typical application areas:

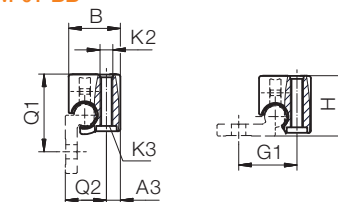
Kitchen and furniture construction, machine tools, jig construction, ergonomic workplaces



WJRM-21-BB



WJRM-01-BB



WJRM-01-BB
01 安装位置
Installation position
垂直方向的导轨
Rail vertical

WJRM-01-BB
02 安装位置
Installation position
水平方向的导轨
Rail horizontal

尺寸和技术参数 Dimensions and technical data [mm]

| 产品代码 | A1 | A3 | B | B2 | C1 | C3 | G1 | H | K2 螺纹 for thread | K3 螺栓 for screw | Q1 | Q2 |
|----------------|------|-----|------|-----|----|----|----|----|---------------------------|--------------------------|----|----|
| Part No. | | | | | | | | | | | | |
| WJRM-01-10-BB* | 16.5 | 6.5 | 26 | 2.5 | 35 | 22 | 27 | 18 | M6 | M5 | - | - |
| WJRM-01-16-BB | 25 | 9 | 34.5 | 5 | 48 | 30 | 33 | 27 | M8 | M6 | 32 | 28 |
| WJRM-01-20-BB | 30 | 9 | 42.5 | 6 | 52 | 34 | 38 | 36 | M8 | M6 | 37 | 37 |
| WJRM-21-10-BB | 16.5 | 6.5 | 31 | - | 35 | 22 | 27 | 28 | M6 | | | |
| WJRM-21-16-BB | 25 | 9 | 44 | - | 48 | 30 | 33 | 41 | M8 | | | |
| WJRM-21-20-BB | 30 | 9 | 52 | - | 52 | 34 | 38 | 49 | M8 | | | |

| 产品代码 | 重量 | 静态负载容量 | 动态负载容量 | | | 摩擦系数 | F · v |
|----------------|--------|---------------------|------------------------|-------|-------|-------------------------|-----------|
| Part No. | Weight | Stat. load capacity | Dyn. load capacity Cz+ | | | Coefficient of friction | max |
| | [g] | [N] | 10km | 100km | 200km | z-轴 [μ] | [N · m/s] |
| WJRM-01-10-BB* | 46 | 250 | 250 | 90 | 50 | < 0.03 | 100 |
| WJRM-01-16-BB | 131 | 400 | 400 | 140 | 70 | < 0.03 | 160 |
| WJRM-01-20-BB | 232 | 550 | 550 | 200 | 100 | < 0.03 | 160 |
| WJRM-21-10-BB | 115 | 350 | 350 | 125 | 70 | < 0.03 | 100 |
| WJRM-21-16-BB | 250 | 600 | 600 | 210 | 105 | < 0.03 | 160 |
| WJRM-21-20-BB | 320 | 840 | 840 | 300 | 150 | < 0.03 | 160 |

WJRM-21-10-BB 和 WJRM-21-16-BB在滚轮间的角度为: 70° / WJRM-21-20-BB在滚轮间的角度为: 80°

WJRM-21-10-BB and WJRM-21-16-BB: 70° angle between the rollers / WJRM-21-20-BB: 80° angle between the rollers

* 混动滚珠轴承 WJRM-02-10-BB的 02安装位置是有安装角度的，02安装位置的安装尺寸为 Ø10

* For installation position 02 different WJRM-02-10-BB with extended opening angle available. Installation position 02 in installation size Ø10 using hybrid roller bearings WJRM-02-10-BB

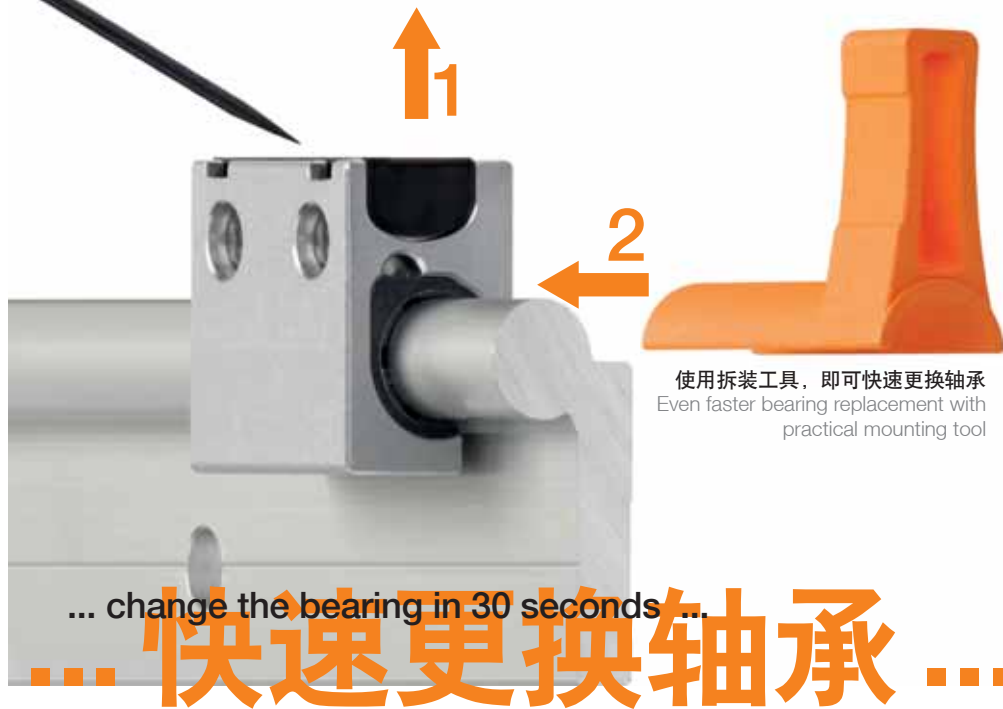


交货期 Available
常备库存 from stock



www.igus.com.cn/drylinW
www.igus.eu/drylinW





新增尺寸的 drylin® W 直线型基座，可用于长时间和短时间运行
无需拆除导轨，即可快速更换轴承。轴承的常备尺寸为16和20。适用于所有的drylin® W 圆形导轨。可配单基座或整套导轨。

有3种尺寸常备库存
快速更换轴承的拆装工具
iglidur® J200 的 24/7操作更高速的运行
免润滑，低噪音运行的高性能材料
使用了drylin® W直线系统的导轨能够被更换

i 快速维护更替套件
(4种滑动膜，4种轴承盖，1种拆装工具) 可订购
► WEKA-01-10-J200, WEKA-01-16-J200, WEKA-01-20-J200

Addition: New sizes of the efficient drylin® W linear housing for longer operating times and shorter down-time

Swap bearings fast without removal of the carriage. Replacement bearings now available in sizes 16 and 20. Suitable for all round drylin® W rails. Available as single housing or complete carriage.

Now available in three sizes
Fast bearing replacement with practical fitting tool
High performance due to iglidur® J200 for 24/7 operation.
Silent sliding on lubrication-free high-performance polymers
Carriages for replacement bearings can be retrofitted in all cases where identical drylin® W systems are being used

i Replacement kit for quick maintenance
(4 liners, 4 caps, 1 fitting tool) can be ordered
► WEKA-01-10-J200, WEKA-01-16-J200, WEKA-01-20-J200



isense 智能化轴承技术可实时监控磨损情况，提前预知维护时间。
见页码 8

Also available with isense technology for smart bearings. Schedule your maintenance through live monitoring of wear from page 8



www.igus.com.cn/drylinW/exchange



尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | 重量 Weight [g] | B | C1 | C3 | A3 | K2 | K3* | H | 静态负载容量 Stat. load capacity | | |
|-------------------|---------------------|------|----|----|-----|----|-----|----|-------------------------------|----------|----------|
| | | | | | | | | | Coy [N] | Coz+ [N] | Coz- [N] |
| WJ200UMA-01-10-AL | 18 | 26 | 29 | 16 | 6.5 | M6 | M5 | 18 | 1,000 | 1,000 | 200 |
| WJ200UMA-01-16-AL | 44 | 34.5 | 36 | 18 | 9 | M8 | M6 | 27 | 1,250 | 1,250 | 275 |
| WJ200UMA-01-20-AL | 91 | 42.5 | 45 | 27 | 9 | M8 | M6 | 36 | 1,500 | 1,500 | 350 |

* 作为沉孔使用 * Counterbore for socket cap bolt

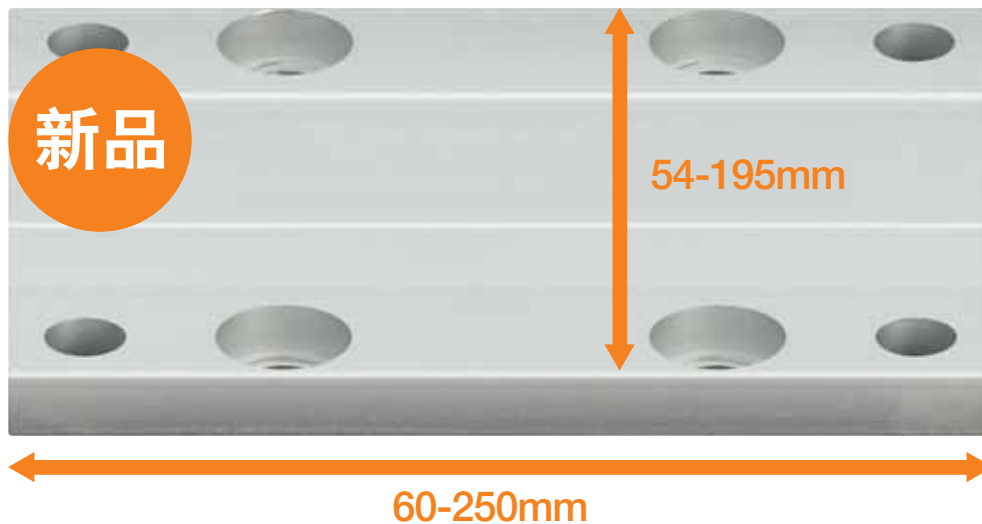


交货期 Available
常备库存 from stock



www.igus.com.cn/drylin
www.igus.eu/drylin





...可拓展的模块化...

可拓展的drylin® W 模块化系统 - 安装板
可用于drylin® 剖分式轴承和混动滚轮轴承，
常备库存，可单独订购

4种剖分式轴承和板材，可快速安装的直线型导轨。WWY可用于剖分式轴承，WWYR可用于混动滚轮轴承。每个尺寸有3个长度可供选择，包含紧固件。

免润滑，免维护

导轨侧板长度有3个尺寸可供选择

耐腐蚀的氧化铝合金

有多种滑动膜/轴承/板材可供选择，也可配手动夹具

常备库存，可在线订购

Extension in the drylin® W modular system - mounting plate for drylin® pillow blocks and hybrid roller bearings now also available separately

With four pillow blocks and the mounting plate, a linear carriage can be installed in less than a minute. Available as WWY for pillow blocks and WWYR for hybrid roller bearings. Mounting plates are available in 3 lengths in each installation size. The fastening screws are included.

Lubrication and maintenance-free

Carriage plates in 3 lengths in each installation size

Robust corrosion-resistant anodised aluminium

A variety of combinations of liners/bearings/slide plates are possible, also with manual clamp

Available from stock, order directly at the online shop

系统...

drylin® W 方形导轨，轨道长度更长

固定式和浮动式轴承可补偿旋转角度误差，常备库存。

免润滑，免维护

有3个尺寸可供选择

轴承基座的长度增加了2倍

快速安装

自重轻

单轨或双轨的导轨

耐腐蚀的氧化铝合金基座

由iglidur® J200制成的方形导轨

Addition: Longer guide length of square drylin® W rails

Reduction from two bearings to a single housing for easy handling. Available as fixed or floating bearings. Including compensation for angle of rotation.

Lubrication and maintenance-free

Available in 3 sizes

A housing bearing for twice the guide length

Quick installation without alignment

Lightweight

For single and double rails

Corrosion-resistant housing made of anodised aluminium

Square made of iglidur® J200

尺寸和技术参数 Dimensions and technical data [mm] – 轴承 Bearing

| 产品代码 Part No. | 重量 Weight [g] | B | C1 | C3 | A3 | K2 | K3 | H | 静态负载容量 Stat. load capacity | | |
|-------------------|---------------------|------|----|----|----|----|----|----|-------------------------------|----------|----------|
| | | | | | | | | | ±0.25 Coy [N] | Coz+ [N] | Coz- [N] |
| WJ200QMT-01-10-AL | 43 | 26 | 58 | 45 | 9 | M6 | M5 | 20 | 2,000 | 2,000 | 420 |
| WJ200QMT-01-16-AL | 102 | 34,5 | 72 | 54 | 9 | M8 | M6 | 27 | 3,400 | 3,400 | 670 |
| WJ200QMT-01-20-AL | 182 | 42,5 | 80 | 62 | 9 | M8 | M6 | 36 | 5,300 | 5,300 | 830 |

交货期 Available
常备库存 from stock

www.igus.com.cn/drylinW
www.igus.eu/drylinW

交货期 Available
常备库存 from stock

www.igus.com.cn/drylinW
www.igus.eu/drylinW

新品

... Tolerance compensation ...

... 间隙误差补偿 ...

drylin® Q ASDJ-28-025:通过调整导槽侧板间隙来控制设备升降

改进的drylin® Q板材可用于部件，例如方管在管中调节，U型材或者低截面型材。由高性能材料iglidur® J制成的免润滑的直线型导槽。通过调节机制来调整提升柱的间隙大小。易安装，从外侧调节导槽侧板。高性价比的drylin® Q 板材可用于提升柱的应用。

通过调整机制来调节间隙大小

低成本注塑件

自重轻

采用了dry-tech® 技术，免润滑，耐磨损，免维护的 iglidur® J

耐腐蚀

典型的应用领域:

工程机械，家具制造，人体工学设备

Clearance adjustment for lifting columns: drylin® Q ASDJ-28-025

The new drylin® Q sliding plates have been developed for parts such as square tube in tube adjustments, for U-profiles or low-profiles. The lubrication-free, tough linear task is taken over by sliders made of the high-performance polymer iglidur® J. The tolerance compensation of the lifting column elements takes place via a clever adjustment mechanism. First is the easy installation and then the patented adjustment of the sliding plate from the outside via an adjustment key. The drylin® Q sliding plates are used for a cost-effective guide in lifting columns.

Clearance-reduced guidance of the lifting columns by adjustment mechanism

Low-cost due to injection moulding

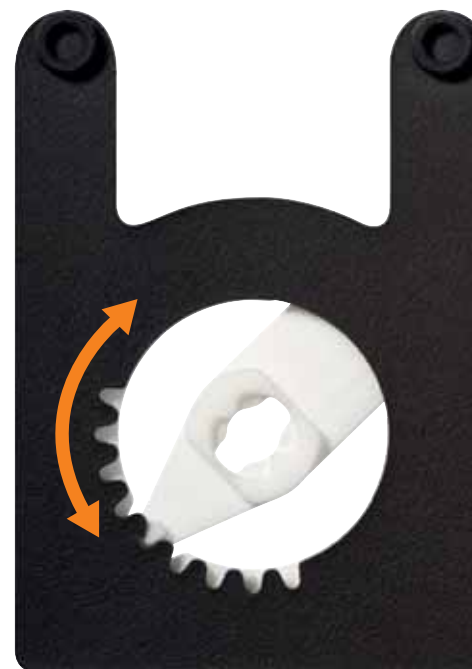
Lightweight solid plastic solution

Lubrication-free, wear-resistant, maintenance-free due to dry-tech® polymer iglidur® J

Corrosion-resistant

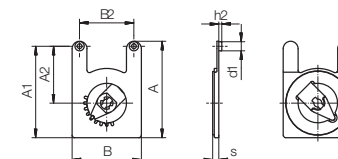
Typical application areas:

Jig construction, furniture making, workplace tables



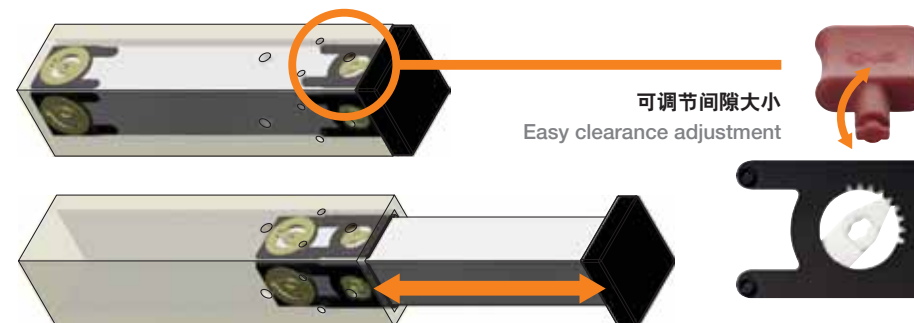
可调节间隙大小

Adjustable clearance



尺寸和技术参数 Dimensions and technical data [mm]

| 产品代码 Part No. | 重量 Weight | s | | A | B | A1 | A2 | B2 | d1 | h2 | D1 | D2 |
|------------------|--------------|-----|-----|----|----|----|----|-------|------|------|-----|----|
| | [g] | min | max | | | | | ±0,15 | -0,1 | ±0,1 | 0,1 | |
| ASDJ-28-025 | 1.9 | 2.2 | 2.8 | 39 | 28 | 37 | 23 | 22 | 3,7 | 1.2 | 4 | 6 |



可调节间隙大小
Easy clearance adjustment

交货期 Available
常备库存 from stock

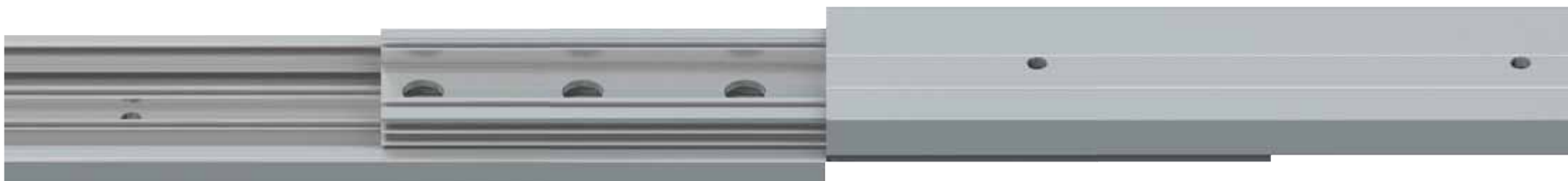
www.igus.com.cn/drylin
www.igus.eu/drylin



新品

2,000mm ... 尺寸范围拓展

2.000 mm ... full extension



... continuously extendable, low noise... ...长度拓展...低噪音运行...

drylin® NT-60:可伸缩的导轨，坚固，适合高负载应用：

由硬质氧化铝合金制成的NT-60可伸缩导轨，自重轻，有极好的回缩性能。特殊的结构使其更坚固，由高性能iglidur® 材料制成的导槽，免维护，可做简单运动。

免润滑，免维护

拓展的长度可达 2,000mm

由高性能耐久性材料制成的导槽侧板

低噪音滑动运行

可拓展整个导槽长度，也可拓展导槽某个部分的长度

典型的应用领域：

医疗设备，设计制造，自动化工程机械，橱柜

Telescopic guide for high loads and rigidity: drylin® NT-60

Anodised aluminium makes the NT-60 telescopic guide extremely resilient while maintaining low weight. Its special construction gives it the necessary stiffness, and sliders made of iglidur® high-performance polymers enable maintenance-free use and easy movement.

Lubrication and maintenance-free

Continuously extendable up to 2,000mm (extended length)

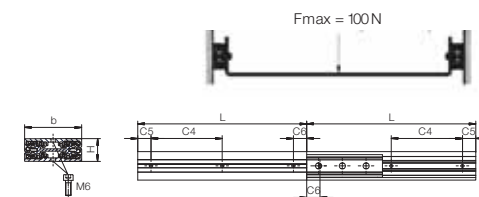
Sliders made of durable high-performance polymers

Quiet, gliding movement

Full extension, partial extension and over extension possible

Typical application areas:

Medical technology, design, automatic machine construction, drawers



尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | b | H | C4 | C5 = C6 | | L | |
|------------------|----|----|-----|---------|------|------|-------|
| | | | | min. | max. | min. | max. |
| NT-60 | 60 | 24 | 150 | 25 | 99.5 | 200 | 1,000 |



交货期 Available
2-3天起供货 from 24-72h



www.igus.com.cn/drylin
www.igus.eu/drylin



...精准导向...表面...防反射...

新增: drylin® NSV-01-27-AR - 预紧的黑色菱形导轨，表面防反射

drylin® 预紧的菱形导轨可精准导向，且可调节间隙。通过预紧弹簧来预设并调节位移力。通过调节滑块来调节位置。例如，座椅头枕的调节或测试测量系统。导轨包含黑色氧化铝合金的菱形轨道，表面防反射。

免润滑，免维护

导轨长度最大可达3,000mm

耐腐蚀的黑色硬质氧化铝合金

减少表面反射 (AR 防反射)

适用于尺寸为27的菱形导轨

可用于激光雕刻机

典型的应用领域:

光学行业，测量测试系统，弹性头枕，厨房技术

Addition: Pre-load prism slide in black anti-reflect – drylin® NSV-01-27-AR

The drylin® pre-load prism slide is perfect for precise and controlled adjustment. By selecting the spring pre-load classes constant displacement and holding forces can be defined. As a result, the guide is suitable for adjustments in which the carriage should remain in place, e.g. in adjusting headrests or measuring systems. The profile also includes a black anodised prism rail. This offers a discreet look especially in visible areas and reduces optical surface reflections.

Lubrication and maintenance-free

Rail profile with a maximum length of 3,000mm

Corrosion-free black anodised

Reduced surface reflections (AR Anti-Reflex)

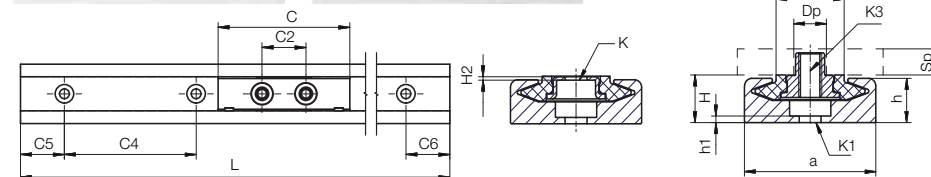
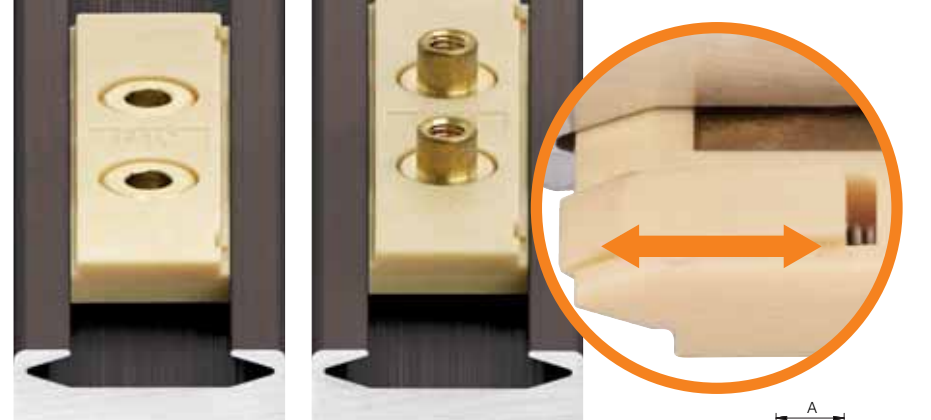
Suitable for all prism carriages of installation size

27

Ideal for laser engraving

Typical application areas:

Performances in the optical industry, measuring systems, headrests, kitchen technology



导轨尺寸 Dimensions rail [mm]

| 产品代码 Part No. | L | a | C4 | C5 = C6 | h | h1 | K1 | ly | lz | 重量 Weight |
|------------------------|-------|----|----|-----------|-----|-----|------|--------------------|--------------------|--------------|
| | max. | | | min. max. | | | | [mm ²] | [mm ²] | [g/m] |
| NSV-01-27 | 3,000 | 27 | 60 | 20 49.5 | 8,8 | 1.1 | Ø4.5 | 11,250 | 766 | 409 |
| NSV-01-27-UNGEBOHRT | 3,000 | 27 | - | - - | 8,8 | 1.1 | - | 11,250 | 766 | 409 |
| NSV-01-27-AR | 3,000 | 27 | 60 | 20 49.5 | 8,8 | 1.1 | Ø4.5 | 11,250 | 766 | 409 |
| NSV-01-27-UNGEBOHRT-AR | 3,000 | 27 | - | - - | 8,8 | 1.1 | - | 11,250 | 766 | 409 |

导轨的长度有长和短两种尺寸可供选择，有安装孔或螺纹固定两种方式。

Suitable guide carriages available in short or long type, with threaded pin or through hole



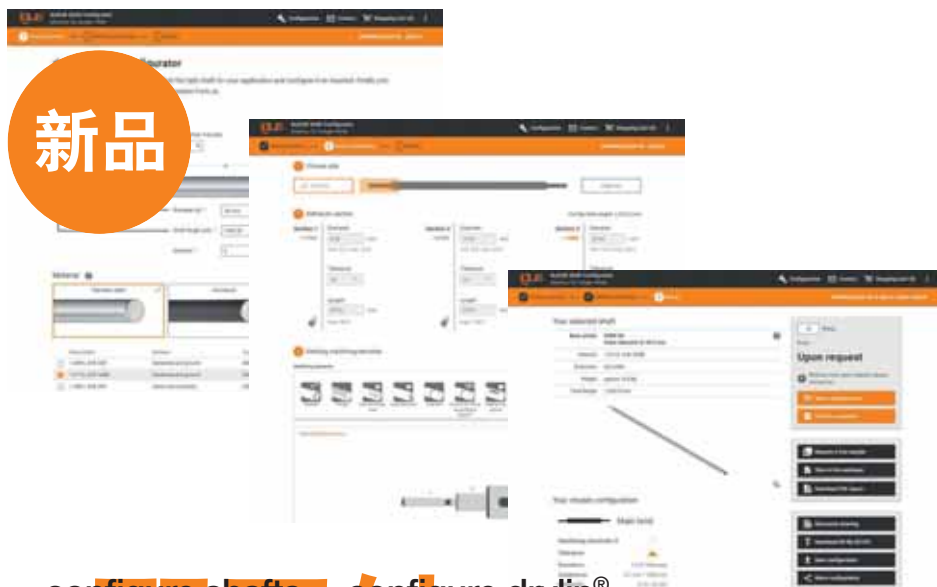
平均位移力 [N]:
Average displacement force
P05 = 1.0 P10 = 2.0
P11 = 2.2 P22 = 4.4
P23 = 4.6 P46 = 9.2
P38 = 7.6 P76 = 15.2

夹紧力
Guaranteed holding force [N]:
P05 = 0.5 P10 = 1.3
P11 = 1.1 P22 = 4.2
P23 = 2.3 P46 = 6.2
P38 = 3.8 P76 = 11.7

交货期 Available
常备库存 from stock

www.igus.com.cn/drylin-prism
www.igus.eu/drylin-prismen

新品



... configure shafts ... configure drylin® ...

... 配置轴 ...

可加工的轴 – 任何轴都可以在线配置

使用新的在线工具可快速配置轴，且可在线订购。任何都可以操作的快速简单的配置过程，无需使用CAD软件。有7种轴材料可供选择，尺寸从Ø6mm至Ø 50mm，您只需轻松点击，即可快速完成配置 (2019夏季起供货)。可选项还包含：机加工方式，是否需要打孔，有无螺纹等。

快速配置轴

快速生成图纸，无需CAD软件

有7种材料供选 (铝/不锈钢)

快速简单的检查核对

可生成3D /CAD模型

可提供 PDF格式的图纸

配置完成后，可自动生成价格

可在线订购，快速发货

Guide shafts with machining – anyone can configure online

With the new online tool from igus®, guide shafts with and without machining can be configured and ordered. Fast and easy with no previous CAD experience, anybody can become a designer. This tool offers 7 materials from Ø 6mm to Ø 50mm. Various machining options possible with one click of the mouse. In the follow-up version of the tool (from summer 2019), machining, for instance holes in rows with and without thread along the entire shaft, is possible.

Configure shaft with just a few clicks

Quick without CAD software

7 materials (aluminium/steel/stainless steel)

Plausibility check included

3D CAD model

Dimension drawing PDF

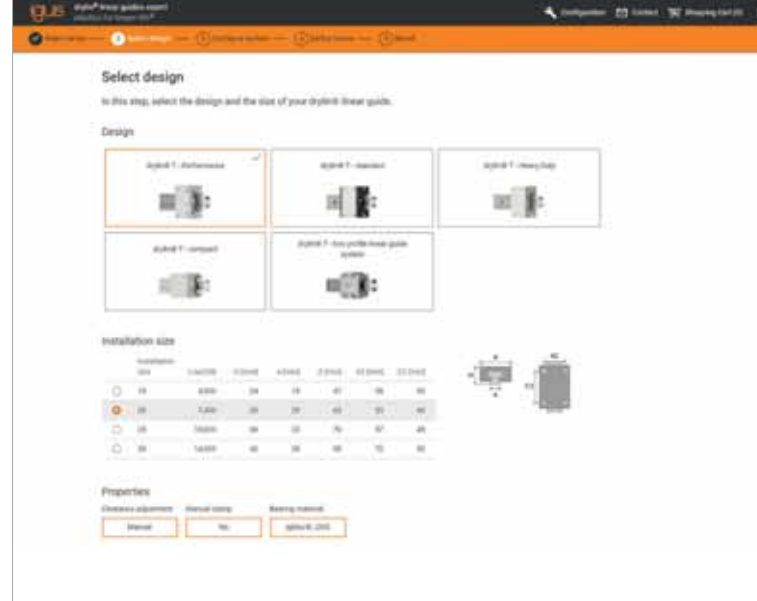
Live price display

Quick ordering and delivery



交货期 Available
常备库存 from stock

www.igus.com.cn/shaft-configurator
www.igus.eu/wellenkonfigurator



配置drylin®...

在线drylin® 专家系统

使用在线drylin®直线系统，输入相关的参数，您可以快速配置整套系统。

只需轻松点击几下，即可完成整套系统的配置

可在线直接提交订购需求或将项目加入购物车；

无最小起订量

免费试用样品

您可以在线查阅样本或CAD图纸

可保存，下载或重置您的个性化配置

也可在iPad上使用

在去年的基础上升级的在线drylin® 专家系统，

不仅可以配置drylin® T系列，也可以配置其它系列，例如：drylin® N，drylin® W 和 drylin® R等。

可计算使用寿命

drylin® linear guides expert

With the help of the drylin® linear guide expert, you can configure your complete system quickly and easily and, by entering just a few details of your application, obtain information on the suitability of your choices.

With just a few clicks to your complete individually configured system

Submit enquiry directly or simple transfer articles(s) to the shopping cart; no minimum order quantity

Order your free sample

Easy access to the online catalogue or CAD data

Save, download or reset your individual configuration

Also suitable for iPad

Completely revised last year, the drylin® linear guide expert now encompasses not only the drylin® T series but also the other series, i.e. drylin® N, drylin® W and drylin® R, and now supersedes the previous use completely.

Reliable service life calculation

www.igus.com.cn/drylinlife
www.igus.eu/drylinlife

2019 亮点 highlight 2019

设备运行时，更静音且低振动？

Can I move my system quietly and free of vibration?

新增3个dryspin®快速螺纹尺寸
3 new thread sizes in the dryspin® high helix product range



在线配置 & 订购
Configure & buy online

免润滑，更便捷： drylin® 丝杆技术 drylin® lead screw technology

现在就更换您的丝杆，节省40%的成本！

igus®dryspin®丝杆是由高性能的dry-tech®螺母和不锈钢或硬质氧化铝合金材质的丝杆组成。这种特殊的非对称几何形状的产品，使用寿命比市场上传统产品长了5倍。与球形丝杆相比，静音性能提高了4倍。使用在线使用寿命计算器和新的在线丝杆配置器，您就可以快速配置和订购产品，无需CAD软件。对于很多行业来说，dryspin®是一个可靠的、高性价比的解决方案。在以前的基础上，我们新增了3个螺纹尺寸。

Change your lead screw bearing now and save 40% costs!

dryspin® lead screw systems from igus® combine plastic nuts made of dry-tech® high-performance polymers with lead screws made of stainless steel or hard-anodised aluminium. The special asymmetrical geometry offers up to 5 times longer service life compared to commercially available solutions and makes the lead screw systems up to 4 times quieter than ball screws. With the online service life calculator and the new online tool "lead screw configura-

tor", lead screws can be assembled and ordered without CAD knowledge. For many branches of industry, dryspin® is a reliable and cost-effective solution. Also new in the range are three new thread sizes with high helix thread.

... motion plastics ...



100

drylin® DST-LS 丝杆 – 新增3个螺纹尺寸

Three new thread sizes in the online shop – drylin® DST-LS lead screws



102

drylin® DST-JSRM / JFRM 螺母 – 新增3个螺纹尺寸

Three new thread sizes in the online shop – drylin® DST-JSRM / JFRM nuts



106

新型drylin® SLS丝杆支撑

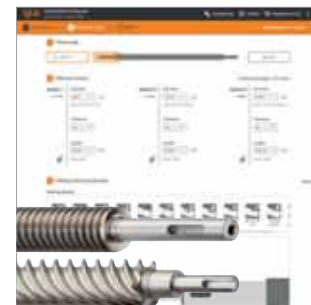
New practical lead screw support blocks: drylin® SLS



104

高性价比 iglidur® E7 注塑螺母

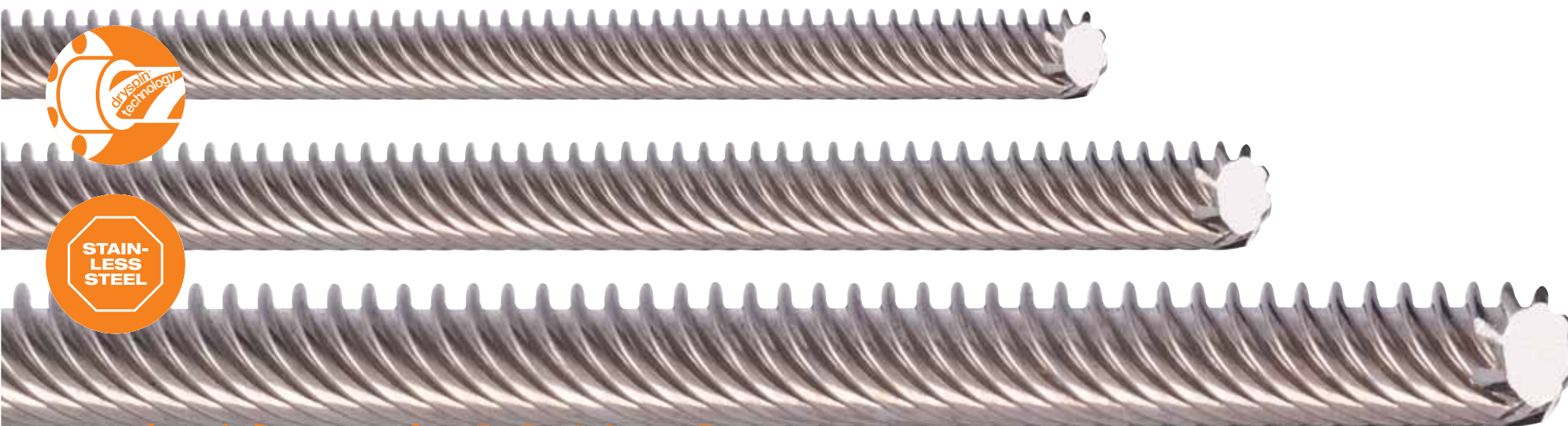
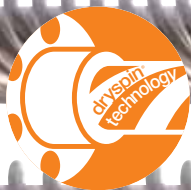
Cost-effective iglidur® E7 nuts thanks to injection moulding



108

只需轻松点击一下，即可快速配置drylin® 丝杆

The drylin® lead screw configurator generates your lead screw at the press of a button



... high efficiency ... cost-effective ... 高效... 高性价比 ...

drylin® DST-LS 丝杆和DST-JSRM / JFRM 螺母:新增3个螺纹尺寸

易格斯丝杆在线商店是全球最大的商店，里面有超过5,000种丝杆驱动可供选择。dryspin®快速螺纹技术可提高82%的效率，使用寿命长，低噪音运行，且抗振动。新增了3个螺纹尺寸:5x5, 8x24, 12x15。

不锈钢制成的耐腐蚀的 dryspin®丝杆
在线轻松配置丝杆，无需 CAD 软件
由高性能材料制成的免润滑，免润滑的丝杆螺母

几何形状的快速螺纹
圆柱形状或带法兰的丝杆螺母
可在线计算使用寿命

典型的应用领域:

自动化设备，实验室应用，服务型机器人 (AGV)，运动健身和康复器材

Addition: Three new thread sizes in the online shop – drylin® DST-LS lead screws and DST-JSRM / JFRM nuts

With more than 5,000 lead screw drive variants, the igus® lead screw shop is the largest online shop worldwide. And the dryspin® high helix thread technology offers up to 82% higher efficiency, longer service life and quiet and vibration-free operation. With three new thread sizes 5x5, 8x24, 12x15, igus® is now expanding the dryspin® range with high helix thread.

Corrosion-resistant dryspin® lead screw made of stainless steel AISI304

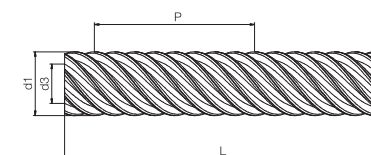
Lead screw machining online, easily without CAD knowledge

Lubrication and maintenance-free lead screw nuts made of igus® high-performance polymers
Patented high helix thread geometry

Lead screw nuts in cylindrical design or with flange
Service life can be calculated online for free

Typical application areas:

Automatic machine construction, laboratory technology, service robots (AGV), sports and rehabilitation equipment



dryspin®丝杆 Lead screws

尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | 螺纹 Thread | d1 | d3 | P | L | 重量 Weight [g] | 齿轮数 No. of gears | 导程角 Pitch angle [°] |
|-------------------|--------------|----|------|----|-------|---------------------|---------------------|---------------------------|
| DST-LS-5X5-R-ES | DS5x5 | 5 | 3.30 | 5 | 100 | 0.20 | 2 | 17.7 |
| DST-LS-8X24-R-ES | DS8x24 | 8 | 5.55 | 24 | 1,000 | 0.40 | 8 | 43.7 |
| DST-LS-12X15-R-ES | DS12x15 | 12 | 9.00 | 15 | 3,000 | 0.98 | 5 | 21.9 |

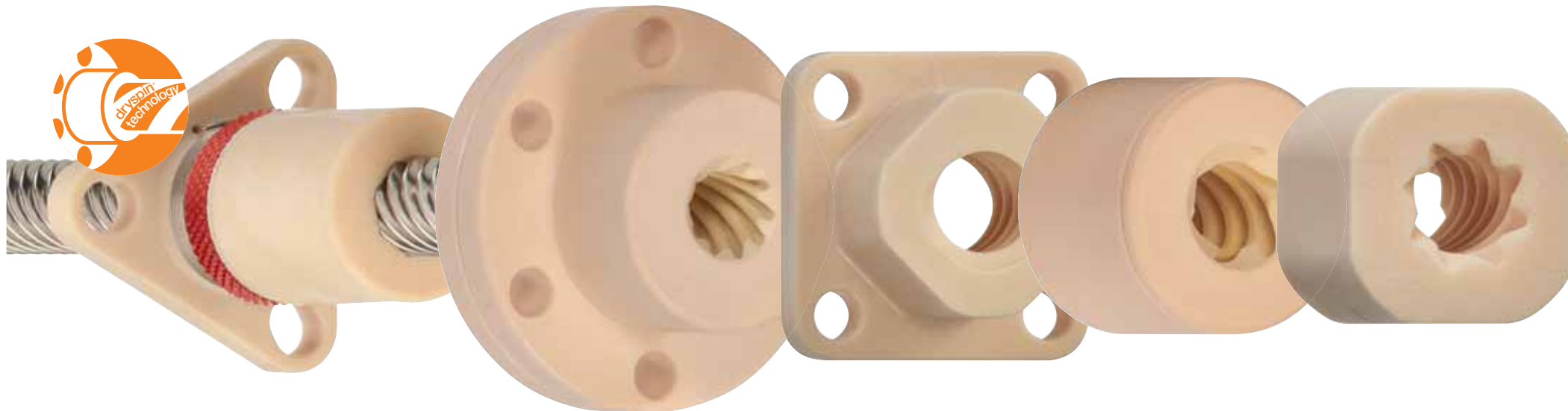


交货期 Available
常备库存 from stock

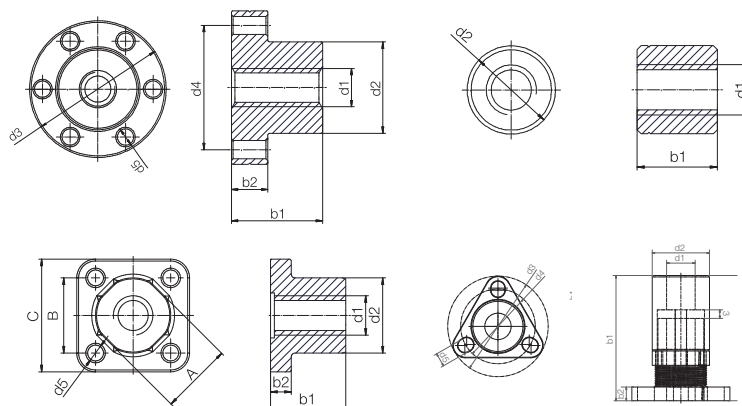


www.igus.com.cn/leadscrew
www.igus.eu/gewindetchnik





... high efficiency ... cost-effective ...
... 高效 ... 高性价比 ...



尺寸 Dimensions [mm] – 零间隙丝杆螺母 Zero backlash lead screw nuts

| 产品代码 Part No. | 螺纹 Thread d1 x P | d1 | d2 | d3 | d4 | d5 | b1 | b2 | 最大轴向静态载荷 Max.stat. F axial [N] | 重量 Weight [g] |
|-------------------------|------------------------|----|------|------|------|-----|-------|-----|--------------------------------------|---------------------|
| DST-JFRM-ZB-0001-DS5x5 | DS5x5 | 5 | 13.5 | 28 | 22.2 | 3.7 | 31-36 | 4.1 | 75 | 5.1 |
| DST-JFRM-ZB-0001-DS8x24 | DS8x24 | 8 | 20 | 38.1 | 28.3 | 5.2 | 41-47 | 4.8 | 150 | 15.2 |

尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. 圆柱丝杆螺母 Cylindric lead screw nuts | 螺纹 Thread d1 x P | d1 | d2 | d3 | d4 | d5 | b1 | b2 | A | B | C | SW |
|--|------------------------|----|----|----|----|-----|----|-----|------|----|----|----|
| DST-□SRM-1413DS5x5* | DS5x5 | 5 | 14 | - | - | - | 13 | - | - | - | - | - |
| DST-□SRM-1812DS8x24* | DS8x24 | 8 | 18 | - | - | - | 12 | - | - | - | - | - |
| DST-□SRM-192624DS12x15* | DS12x15 | 12 | 26 | - | - | - | 24 | - | - | - | - | 19 |
| DST-□SRM-3027DS12x15* | DS12x15 | 12 | 30 | - | - | - | 27 | - | - | - | - | - |
| 带法兰的丝杆螺母 Lead screw nuts with flange | | | | | | | | | | | | |
| DST-□FRM-131315-DS5x5* | DS5x5 | 5 | 13 | 25 | 19 | 3.2 | 15 | 5 | - | - | - | 13 |
| DST-□FRM-1315DS5x5* | DS5x5 | 5 | 13 | 25 | 19 | 3.2 | 15 | 5 | - | - | 18 | - |
| DST-□FRM-202020-DS8x24* | DS8x24 | 8 | 20 | 36 | 28 | 4.0 | 20 | 8 | - | - | - | 20 |
| DST-□FRM-2020DS8x24* | DS8x24 | 8 | 20 | 36 | 28 | 4.0 | 20 | 8 | - | - | - | - |
| DST-□FRM-282835-DS12x15* | DS12x15 | 12 | 28 | 48 | 38 | 6.0 | 35 | 18 | - | - | - | 28 |
| DST-□FRM-2835DS12x15* | DS12x15 | 12 | 28 | 48 | 38 | 6.0 | 35 | 18 | - | - | - | - |
| 注塑的圆柱丝杆螺母 Cylindric injection-moulded lead screw nuts | | | | | | | | | | | | |
| DST-JSRM-C-01-DS5x5 | DS5x5 | 5 | 12 | - | - | - | 12 | - | 11.0 | - | - | - |
| DST-JSRM-C-01-DS8x24 | DS8x24 | 8 | 20 | - | - | - | 20 | - | 18.0 | - | - | - |
| DST-JSRM-C-01-DS12x15 | DS12x15 | 12 | 24 | - | - | - | 25 | - | 22.6 | - | - | - |
| 注塑的带法兰丝杆螺母 Injection-moulded lead screw nuts with flange | | | | | | | | | | | | |
| DST-JFRM-C-01-DS5x5 | DS5x5 | 5 | 12 | - | - | 3.2 | 12 | 4.0 | 11.0 | 12 | 18 | - |
| DST-JFRM-C-01-DS8x24 | DS8x24 | 8 | 20 | - | - | 4.2 | 20 | 5.5 | 19.0 | 20 | 30 | - |
| DST-JFRM-C-01-DS12x15 | DS12x15 | 12 | 24 | - | - | 5.0 | 25 | 6.0 | 22.6 | 24 | 34 | - |

* 也适用于由Igidur® J350 / A180 / R制成的丝杆螺母

* Also available as lead screw nuts made from with Igidur® J350 / A180 / R

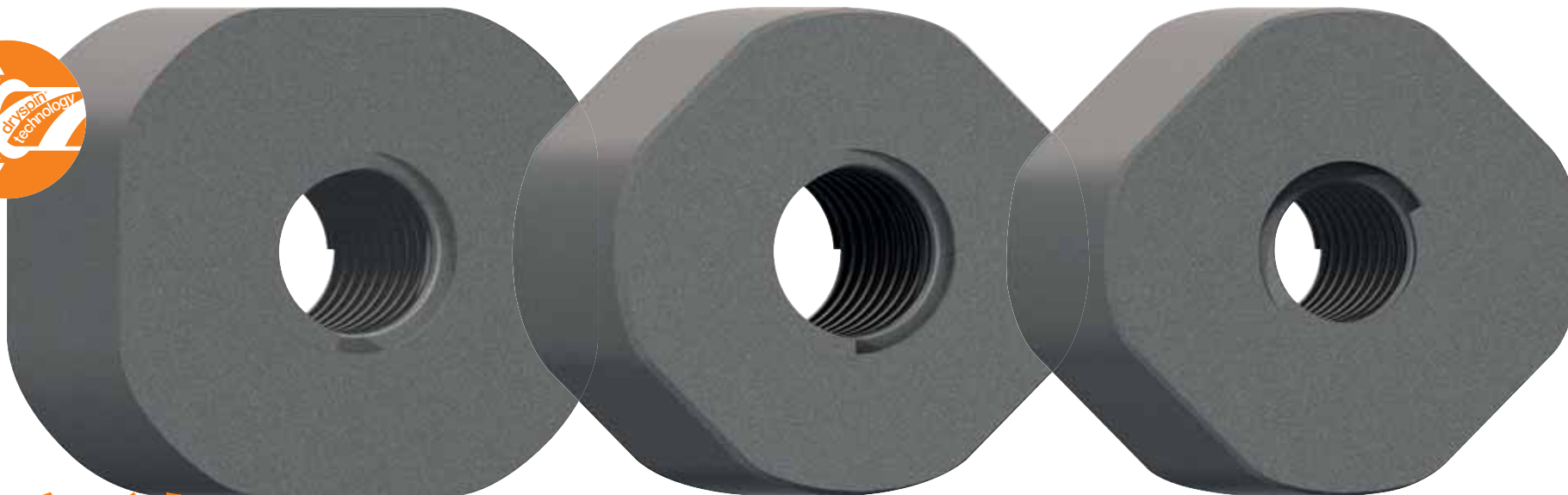


交货期 Available
 常备库存 from stock



www.igus.com.cn/leadscrew
www.igus.eu/gewindetechnik





... high efficiency ...

... 高效 ...

新品: drylin® E7SRM-C-01 – 高性价比的 iglidur® E7 注塑螺母

由高性能的 iglidur® E7 材料制成的免润滑，高性价比的圆柱丝杆螺母。包含自锁定的梯形螺纹或 dryspin® 快速螺纹。

免润滑，免维护

适用于螺纹尺寸的范围: Ø 6mm-14mm

注塑，高性价比

抗振动

可用于低负载下的高速运行

低噪音运行

典型的应用领域:

实验室技术, 3D打印技术, 全自动咖啡机, 投影仪

Addition: Cost-effective iglidur® E7 nuts thanks to injection moulding – drylin® E7SRM-C-01

Cost-effective, lubrication-free lead screw nuts made of the high-performance polymer iglidur® E7 are now also available in cylindrical form. Includes self-locking trapezoidal thread or fast dryspin® high helix thread.

Lubrication and maintenance-free

For all thread sizes Ø 6mm-14mm

Cost-effective through injection moulding

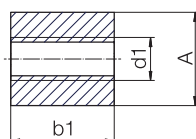
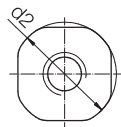
Vibration-dampening

For high speeds at low loads

Quiet operation

Typical application areas:

Laboratory technology, 3D printers, fully automatic coffee machines, projectors



尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 | 螺纹 | d1 | d2 | A | b1 | 重量 | 有效承载面积 | 最大轴向静态载荷 |
|----------------------------|-------------|------|----|------|----|-----|------------------------------|------------------|
| Part No. | Thread | | | | | | Effective supporting surface | Max.stat.F.axial |
| 梯形螺纹 Trapezoidal thread | d1 x P | | | | | [g] | [mm²] | [N] |
| E7SRM-C-01-TR8x1,5 | TR8x1.5 | 8 | 20 | 18.0 | 20 | 5.0 | 228 | 114.0 |
| E7SRM-C-01-TR10x2 | TR10x2 | 10 | 20 | 18.0 | 20 | 5.0 | 238 | 119.0 |
| E7SRM-C-01-TR10x3 | TR10x3 | 10 | 20 | 18.0 | 20 | 5.0 | 267 | 134.0 |
| E7SRM-C-01-TR12x3 | TR12x3 | 12 | 24 | 22.6 | 25 | 9.8 | 412 | 206.0 |
| E7SRM-C-01-TR14x3 | TR14x3 | 14 | 24 | 22.6 | 25 | 9.8 | 491 | 245.5 |
| E7SRM-C-01-TR14x4 | TR14x4 | 14 | 24 | 22.6 | 25 | 9.8 | 471 | 235.5 |
| dryspin® | | | | | | | | |
| DST-E7SRM-C-01-DS6.35x2.54 | DS6.35x2.53 | 6.35 | 12 | 11.0 | 12 | 1.2 | 159 | 79.5 |
| DST-E7SRM-C-01-DS6.35x5.08 | DS6.35x5.08 | 6.35 | 12 | 11.0 | 12 | 1.2 | 125 | 62.5 |
| DST-E7SRM-C-01-DS6.35x12.7 | DS6.35x12.7 | 6.35 | 12 | 11.0 | 12 | 1.2 | 62 | 31.0 |
| DST-E7SRM-C-01-DS6.35x25.4 | DS6.35x25.4 | 6.35 | 12 | 11.0 | 12 | 1.2 | 69 | 34.5 |
| DST-E7SRM-C-01-DS8x10 | DS8x10 | 8 | 20 | 18.0 | 20 | 5.0 | 203 | 101.5 |
| DST-E7SRM-C-01-DS8x15 | DS8x15 | 8 | 20 | 18.0 | 20 | 5.0 | 203 | 101.5 |
| DST-E7SRM-C-01-DS10x12 | DS10x12 | 10 | 20 | 18.0 | 20 | 5.0 | 217 | 108.5 |
| DST-E7SRM-C-01-DS10x25 | DS10x25 | 10 | 20 | 18.0 | 20 | 5.0 | 249 | 124.5 |
| DST-E7SRM-C-01-DS10x50 | DS10x50 | 10 | 20 | 18.0 | 20 | 5.0 | 144 | 72.0 |
| DST-E7SRM-C-01-DS12x5 | DS12x5 | 12 | 24 | 22.6 | 25 | 9.8 | 407 | 203.5 |
| DST-E7SRM-C-01-DS12x25 | DS12x25 | 12 | 24 | 22.6 | 25 | 9.8 | 291 | 145.5 |
| DST-E7SRM-C-01-DS14x25 | DS14x25 | 14 | 24 | 22.6 | 25 | 9.8 | 408 | 204.0 |
| DST-E7SRM-C-01-DS14x30 | DS14x30 | 14 | 24 | 22.6 | 25 | 9.8 | 408 | 204.0 |

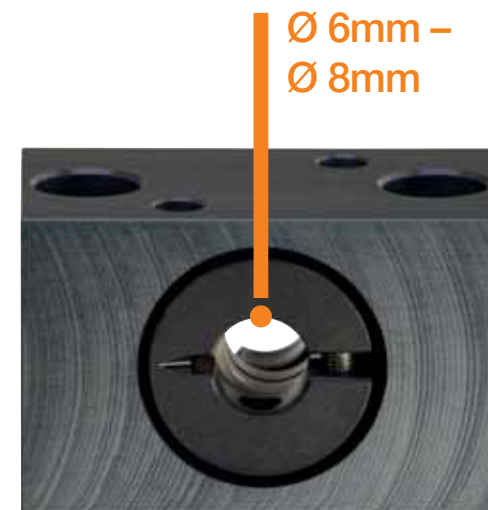
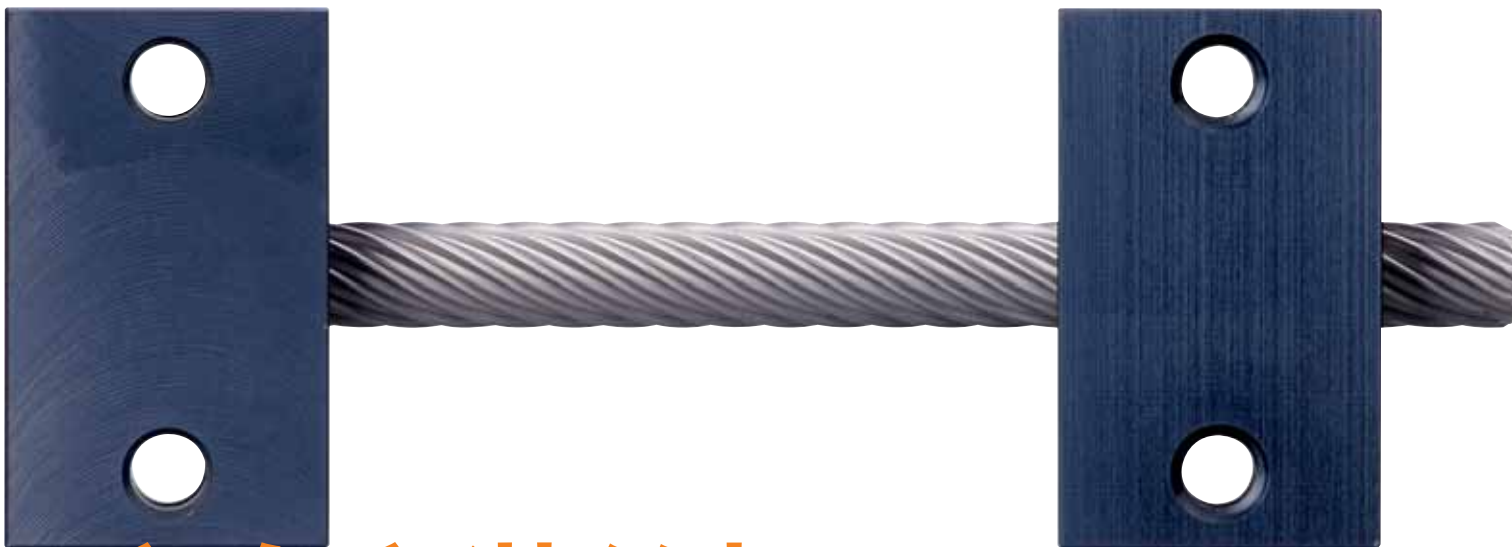


交货期 Available
常备库存 from stock



www.igus.com.cn/leadscrew
www.igus.eu/gewindetechnik





... Mount lead screws safely ...

... 安全安装丝杆 ...

新增: drylin® SLS 粉末激光烧结 - 耐腐蚀的丝杆支撑配合丝杆使用

螺纹尺寸有 Ø 6mm, 6.35mm 和 8mm 可供选择。新的丝杆支撑常备库存, 也提供适用于高动态运动的轴承安装选项和球体轴承(BB)。所有的由硬质氧化铝合金制成的丝杆支撑, 可以和丝杆夹具环配合使用。

免润滑, 免维护

带基座的丝杆

有多种附件可供选择, 例如: 位置定位器和手动夹具

新的螺纹尺寸为 Ø 6mm, 6.35mm 和 8mm
丝杆的SLS粉末激光烧结支撑常备库存, 尺寸为 Ø 6-20mm

典型的应用领域:

机械设计, 工程机械

Addition: Corrosion-resistant lead screw support block for lead screws – drylin® SLS bearing block

For the thread sizes Ø 6mm, 6.35mm and 8mm new practical lead screw support blocks are available. Optionally mounted with plain bearings or ball bearings (BB) with higher dynamics. All lead screw support blocks, like the matching lead screw clamp rings, are supplied in anodised aluminium.

Lubrication and maintenance-free

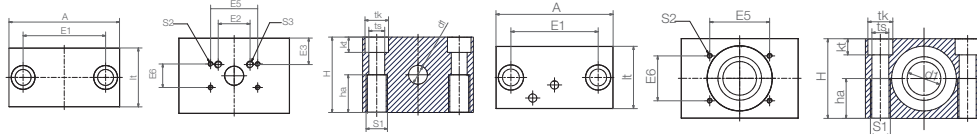
Practical housing for lead screw support

Prepared to connect accessories such as position indicator and manual clamp

New for thread sizes in Ø 6mm, 6.35mm and 8mm
SLS support blocks available for lead screws Ø 6-20mm

Typical application areas:

Mechanical engineering, jig construction



尺寸和技术参数 Dimensions and technical data [mm]

| 产品代码 Part No. | A | H | E1 | E2 | E3 | E5 | E6 | It | kt | tk | ts |
|------------------|----|----|----|----|-----|----|----|----|-----|----|-----|
| SLS-S6-BB | 50 | 32 | 36 | – | – | 40 | 20 | 30 | 6.5 | 11 | 6.6 |
| SLS-S6.35-BB | 50 | 32 | 36 | – | – | 40 | 20 | 30 | 6.5 | 11 | 6.6 |
| SLS-S8-BB | 50 | 32 | 36 | – | – | 40 | 20 | 30 | 6.5 | 11 | 6.6 |
| SLS-S6-FL | 50 | 32 | 36 | 27 | 6.5 | 40 | 20 | 30 | 6.5 | 11 | 6.6 |
| SLS-S6-LL | 50 | 32 | 36 | – | – | – | – | 30 | 6.5 | 11 | 6.6 |
| SLS-S6.35-FL | 50 | 32 | 36 | 27 | 6.5 | 40 | 20 | 30 | 6.5 | 11 | 6.6 |
| SLS-S6.35-LL | 50 | 32 | 36 | – | – | – | – | 30 | 6.5 | 11 | 6.6 |
| SLS-S8-FL | 50 | 32 | 36 | 27 | 6.5 | 40 | 20 | 30 | 6.5 | 11 | 6.6 |
| SLS-S8-LL | 50 | 32 | 36 | – | – | – | – | 30 | 6.5 | 11 | 6.6 |

| 产品代码 Part No. | S1 | S2 | S3 | d1 | ha | 重量 Weight [g] | 最大负载容量 Max. stat. load capacity [N] |
|------------------|----|----|----|------|----|---------------------|---|
| SLS-S6-BB | M8 | M4 | – | 6 | 16 | 110 | 150 |
| SLS-S6.35-BB | M8 | M4 | – | 6.35 | 16 | 110 | 150 |
| SLS-S8-BB | M8 | M4 | – | 8 | 16 | 110 | 350 |
| SLS-S6-FL | M8 | M4 | M6 | 6 | 16 | 115 | – |
| SLS-S6-LL | M8 | – | – | 6 | 16 | 88 | 150 |
| SLS-S6.35-FL | M8 | M4 | M6 | 6.35 | 16 | 115 | – |
| SLS-S6.35-LL | M8 | – | – | 6.35 | 16 | 88 | 150 |
| SLS-S8-FL | M8 | M4 | M6 | 8 | 16 | 115 | – |
| SLS-S8-LL | M8 | – | – | 8 | 16 | 88 | 500 |

交货期 Available
常备库存 from stock

www.igus.com.cn/leadscrew
www.igus.eu/gewindetechnik

新品

... configure online ... easily and quickly ...

... 快速在线配置 ...

节省时间 ... 在线配置和订购丝杆

轻松点击即可配置drylin® 丝杆

配置, 订购, 交货, 快速便捷的配置丝杆和加工端头 - 从想法到技术图纸, 只需几秒钟。

以前配置丝杆需要专业的技术人员操作, 而现在任何人只需轻松点击, 即可在线配置丝杆, 无需使用CAD软件。经过系统快速简单地核查后, 可自动显示报价, 依照技术标准输出2D和3D图纸。

可个性化配置丝杆: 梯形螺纹, 快速螺纹, 外螺纹

可选择12种端头加工选项供选择 (包含键槽, 平键, 斜角)

快速简单的检查核对

节省时间(清晰的图纸, 只需轻松点击即可查看生产进度, 快速交货)

新增的配置选项:

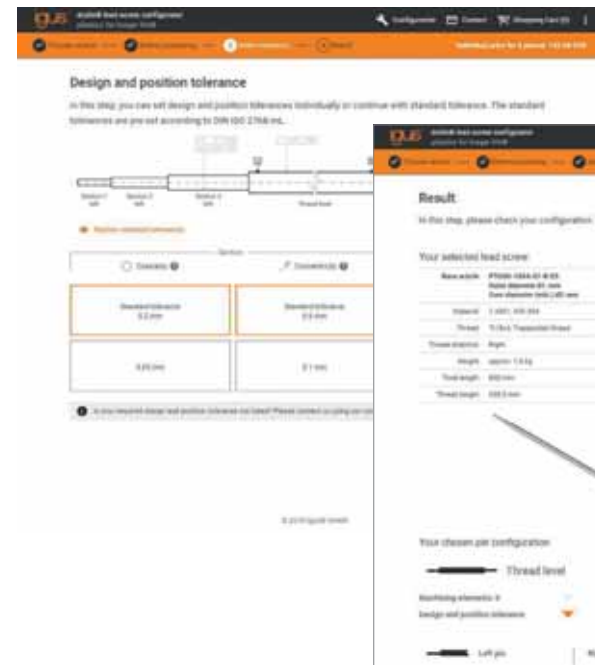
配置定制化的丝杆

预设您需要的丝杠形式和可接受的间隙误差范围

预设内部孔位置和螺纹形式

轴向内部孔和线程可以配置

 www.igus.com.cn/leadscrew-configurator



Save time ... configure and order lead screws online

The drylin® lead screw configurator configures your lead screw at the press of a button

Configure, order, receive delivery. Quickly and easily configure lead screws and machined ends - from concept to technical drawing in seconds.

To safely machine lead screws manually, requires a clear drawing of a technical draughtsman - so far. With the igus® lead screw configurator anyone can create the desired drawing without any prior CAD knowledge and with just a few clicks. Unique with plausibility check, transparent with live price display, complete with 2D PDF dimensioning drawing and 3D CAD model.

Individual machining of lead screws with trapezoidal, high helix or metric threads

Choice of 12 machining options for the machined ends (including feather keyway, spanner flats, chamfers)

Plausibility check included

Considerable time saving (clear drawings, production process started by simple mouse clicks, fast delivery times)

And from now on, new in the configurator:

Configure custom reverse lead screw

Determine your desired form and position tolerance

Axial internal bore and thread can be configured

 www.igus.eu/spindel-konfigurator



从哪里可以找到高性价比的delta机器人?
Where do I find cost-effective delta robots?

2019亮点 highlight 2019



drylin® DLE-DR delta 机器人: 高性价比, 节省了10倍的工作区域, 只需30分钟即可完成设置
drylin® DLE-DR delta robots: not only cost-effective, but also with 10 times the workspace and set up in 30 minutes



在线订购
Order online

免润滑, 更便捷: Lubrication-free made easy: drylin® 驱动技术 drylin® drive technology

drylin® 模组系统, 可提供多种组合配置的直线驱动方案
所有新型的 drylin® 直线模组, 免润滑, 易装配。整套产品系列包括了手动调节的直线模组, 电机直线平台及多轴的直线型机器人方案。新增规格的产品包括增加新安装尺寸的SAW平台, 快速轻型的ZLN平台, 最大提升10倍的工作空间的Delta机器人以及更大工作空间的多轴线性机器人。另外, 也新增了BLDC 和 drylin® E 丝杆电机的产品尺寸。

drylin® modular system for drive technology with innumerable combination options
All linear modules from the extensive drylin® linear system are lubrication-free and can be automated with ease. The product range includes linear modules for manual format adjustments, motorised linear axes and linear robots as entire line, flat or room solutions. New features include strong SAW installation sizes with lead screws, a fast, light-weight ZLN toothed belt axis, a new delta robot with up to 10

times the workspace volume and new multi-axis linear robots for larger workspaces. In addition, new BLDC and lead screw motors expand the drylin® E motor range.

... motion plastics ...



新品

112

经特殊设计的drylin® ZLN-40: 灵活且轻量化
drylin® ZLN-40: dynamic and light-weight thanks to its clever design



114

drylin® SAW-0660: 极低截面且坚固的直线型系统
Extremely low-profile and strong linear axis: drylin® SAW-0660



116

预紧, 可用于低噪音运行, 间隙小
Pre-loaded movement for a quiet operation with reduced backlash



新品

126

drylin® E 丝杆电机, 设计紧凑
drylin® E lead screw motors impress with their compact design



128

快速且性能强大的 EC 电机, 带霍尔传感器和编码器
Faster, stronger: EC motors with hall sensor and encoder



130

新型可连接网络的控制系統: 只需轻松点击即可控制
Select, click, control: new web-based control system



132

drylin® DLE-DR delta 机器人: 高性价比, 提升了10倍的工作空间, 只需30分钟即可完成设置
drylin® DLE-DR delta robots: not only cost-effective, but also with 10 times the workspace and set up in 30 minutes



136

良好的支撑且自重轻: 带同步带平台的直线型机器人
Well supported and lightweight: line robot with flat toothed belt axis



新品

138

drylin® DLE-RG: 即装即用的室内直线机械手
Ready to connect and compact room linear robot: drylin® DLE-RG

新品

40mm

750mm



... dynamic and lightweight动态运动...自重轻...

drylin® ZLN-40: 高性价比，节省空间的econ 同步带平台

已从测试产品转为批量生产。ZLN平台结合了drylin® N 线性系统的扁平轻量设计，使用同步带驱动。基于标准产品的二次开发极大的降低了成本，提高供货速度。同步行程可定制，同步带横置电机也能方便连接。

免润滑，免维护

低截面高度可达27mm

垂直方向的可承受的载荷可达20N

NEMA步进电机或 EC/BLDC 直流电机

48-72小时起发货

典型的应用领域:

自动售货机，服务型机器人，机械自动化

Cost-effective, space-saving econ toothed belt axis: drylin® ZLN-40

From prototype to mass production. The ZLN combines the flat and lightweight design of the drylin® N linear guide with the dynamics of a toothed belt axis. The smart design based on standard components reduces assembly costs and ensures fast delivery. Stroke length as required, connect a motor easily even with the lateral drive belt which allows the unit to be compact and low profile.

Lubrication and maintenance-free

Low-profile, 27mm height

Vertical load from 20N

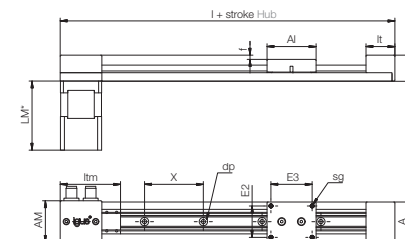
With NEMA stepper motors or EC/BLDC

Motors

Delivery from 48-72 hours

Typical application areas:

Vending machines, service robotics, automation



技术参数 Technical data

| 产品代码 | 长行程 | 重量 | | 最大承载容量 | | 导槽挡板材料 |
|----------|-----------------------|--------|------------------------------|-----------------------|------------------|----------------------|
| Part No. | Max. stroke length | Weight | 增量. addit. (每 per 100 mm) | Max. load capacity | | Traverse material |
| | [mm] | [kg] | [kg] | 轴向 axial [N] | 径向 radial [N] | |
| ZLN-40 | 750 | 0.2 | 0.05 | 30 | 80 | 工程塑料 Plastic |

尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | A | Al | H | X | E2 | E3 | AM | LM | lt | ltm | dp | sg | l | v |
|------------------|----|----|----|----|----|----|------|----|----|------|-----|----|-------|----|
| ZLN-40 | 40 | 50 | 27 | 60 | 32 | 42 | 42.5 | 70 | 30 | 61.5 | 4.5 | M3 | 141.5 | 60 |



交货期 Available
48-72小时起发货 from 48-72h



www.igus.com.cn/zln
www.igus.eu/zln





...宽的支撑轴...低

新品: drylin® SAW-0660 – 极低截面和坚固的直线系统

新型 SAW 直线系统的安装尺寸 06 的宽度为 60mm。抗扭转的导轨 WSX-06-60 有一个宽的支撑轴，与小尺寸的 06-30 相比，丝杆的安装尺寸可达 10mm。直线系统带有精确的可自锁的梯形螺纹 Tr10x2 或 dryspin® 快速螺纹 DST 10x12, 10x25 或 10x50。丝杆安装在滚珠轴承上，轴端支撑设计能够快速安装步进电机和 EC/BLDC 电机。

免润滑，免维护

3 种导轨长度供选: 60mm, 80mm 和 100mm

梯形螺纹或 dryspin® 快速螺纹的进给速度可达 50mm/rev

即装即用的 drylin® E 电机技术

dryve 步进电机控制系统

典型的应用领域:

搬运设备, 样品运输, 摄像机和可调节的传感器, 龙门吊

Addition: Extremely low-profile and strong linear axis – drylin® SAW-0660

The new SAW linear axis in installation size 06 with a width of 60mm is a true powerhouse. The torsion-resistant rail profile WSX-06-60 offers a wide support surface. In contrast to the smaller installation size 06-30, a lead screw in this installation size with a diameter of 10mm is used. The linear axis is equipped with precise self-locking trapezoidal thread Tr10x2 or with dryspin® high helix thread DST 10x12, 10x25 or 10x50. The lead screws are mounted on ball bearings and the shaft end supports are ready for the connection of stepper motors and EC/BLDC motors.

Lubrication and maintenance-free

3 carriage lengths from 60mm, 80mm and 100mm

Trapezoidal thread or dryspin® high helix thread with a feed up to 50mm/rev

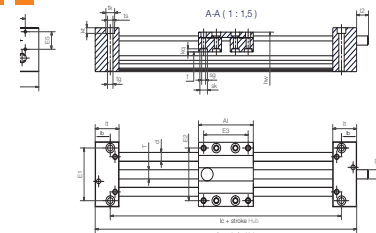
Ready to install with drylin® E motor technology

Control via dryve motor control system

Typical application areas:

Handling systems, sample handling, camera and sensor adjustments, gantry applications

截面设计...



尺寸和技术参数 Technical data and dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | 长行程 | 重量 | | 最大承载容量 | | 导槽挡板材料 |
|------------------|-----------------------|---------------|------------|-----------------------|------------------|----------------------|
| | Max. stroke length | Weight | 增量: addit. | Max. load capacity | | Traverse material |
| | | (每 per 100mm) | | | | |
| | [mm] | [kg] | [kg] | 轴向 axial [N] | 径向 radial [N] | [N] |
| SAW-0660 | 500 | 0.9 | 0.1 | 100 | 400 | Aluminium |

| 产品代码 Part No. | A | AI | H | E1 | E2 | E3 | I | hw | f | lt | tk | ts |
|------------------|------|------|----|-------|-------|-------|-----|----|------|------|----|----|
| | -0.3 | -0.3 | | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | | | | ±0.1 | | |
| SAW-0660 | 85 | 100 | 38 | 71 | 76 | 91 | 156 | 34 | 13.7 | 28 | 11 | - |

| 产品代码 Part No. | tg | kt | sk | sg | kq | d | T* | I2 | d2 | d2* | ha |
|------------------|----|------|----|----|----|---|--------|----|--------------|------------------------|-------|
| | | ±0.1 | | | | | | | 标准型 Standard | 可选型 optional | |
| SAW-0660 | M8 | 20 | 7 | M4 | 2 | 6 | TR10x2 | 15 | Tr10x2 | DST10x12, 10x25, 10x50 | 23.00 |

* 可选 optional DST10x12, 10x25, 10x50



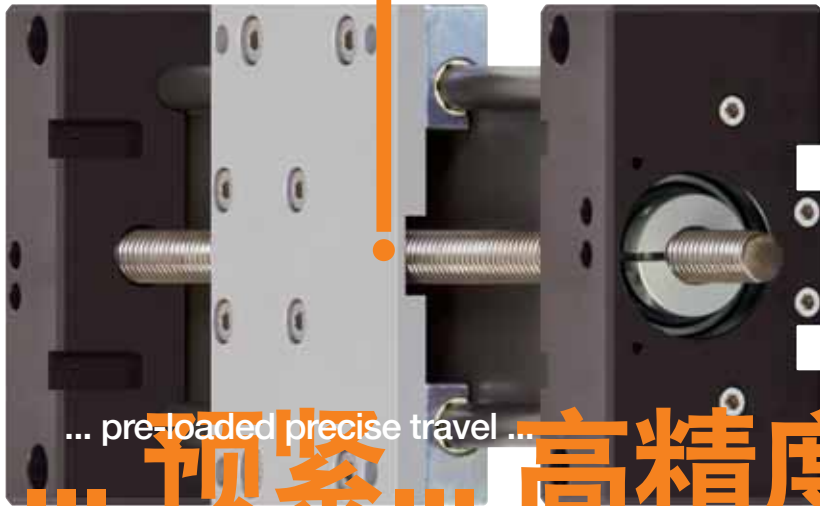
交货期 Available
3-7 天起供货 3-7 days



www.igus.com.cn/drylinSAW
www.igus.eu/drylinSAW



内置预紧式丝杆螺母 Pre-load lead screw nut inside



... pre-loaded precise travel ...

预紧 高精度

drylin® SAW-1080-PL – 直线轴新增了安装尺寸

直线模组使用了抗扭转的drylin® W 导轨 WSX-10-80, 提供更宽的支撑面和长度为12mm的丝杆, 预紧型的直线模组能同时用在梯形螺纹为12x3和快速螺纹为12x5, 12x25和12x30的dryspin®上。SAW-1080-PL系列包括可承载50N的弹簧丝杠螺母, 和导轨, 其中导轨有3个长度供选择。另外, 带预应力的丝杆支撑, 可用于低噪音运行, 零间隙。

免润滑, 免维护

梯形螺纹或快速螺纹

有3种导轨长度(100/150/200mm)供选择, 带预紧弹簧和螺母

由高性能材料制成的滑动膜

可手动或自动调节, 尤其适用于多轴直线型机器人

典型的应用领域:

测试系统, 自动化技术, 测量技术, 实验室自动化

Addition: Linear axis in new installation sizes – drylin® SAW-1080-PL

This linear module uses the torsion-resistant drylin® W rail profile WSX-10-80 with wide support and a lead screw with a diameter of 12mm. Linear module is available in the preload version for both trapezoidal thread 12x3 and dryspin® high helix thread 12x5, 12x25 and 12x30. The SAW-1080-PL series includes a second 50 N spring-loaded lead screw nut directly below the carriage available in three lengths. In addition, a pretension in the lead screw support for a quiet operation with reduced backlash.

Lubrication and maintenance-free

Trapezoidal or high helix threads

3 carriage lengths (100/150/200mm) with spring-loaded second lead screw nut

Liners made of wear-resistant high-performance polymers

For manual and electric adjustment even in multi-axis linear robots

Typical application areas:

Test systems, automation, measurement technology, laboratory automation

技术参数 Technical data

| 产品代码 Part No. | 长行程 Max. stroke length | 重量 Weight 增量: addit. (每 per 100 mm) | 最大承载容量 Max. load capacity | | 最大速度 Max. speed |
|------------------|------------------------------|--|------------------------------|-----------------|--------------------|
| | [mm] | [kg] | [kg] | 轴向 axial [N] | 径向 radial [N] |
| SAW-1080-PL | 750 | 1.9 | 0.2 | 750 | 2,000 |
| | | | | | 1,500 |

尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | A | Al | H | E1 | E2 | E3 | E5 | E6 | I | lc | hw | f | lt | lb |
|------------------|-----|-----|----|----|----|----|----|----|-----|-------|----|------|------|-------|
| SAW-1080-PL | 108 | 100 | 58 | 94 | 94 | 87 | - | - | 163 | 131.5 | 49 | 22.5 | 31.5 | 15.75 |

| 产品代码 Part No. | tk | ts | tg | kt | sk | sg | kq | d | T | l2 | d2 | ha |
|------------------|----|-----|----|----|-----|----|-----|----|--------|----|---------------|------|
| SAW-1080-PL | 11 | 6.8 | M8 | 18 | 9.5 | M6 | 3.5 | 10 | Tr12x3 | 17 | Tr12x3 Ø8 h9* | 37.5 |

* 丝杆末端可加工, 也可不加工。

* Lead screw end unmachined, also available with machined end.



交货期 Available
3-7 天起供货 3-7 days



www.igus.com.cn/drylinSAW
www.igus.eu/drylinSAW





... motor connection ... precise guidance... 连接电机... 精确

新增: 带电机的drylin® SLNV 低截面模组

drylin®SLNV是在drylin®预紧滑块基础上研发的新型直线模组。由于它可以直接与丝杆电机连接, 所以精度高且适用于不同长度的行程。另外, 易格斯也提供直角或弯角连接的接近开关。由于窄型的设计, drylin® SLNV直线模组可用于小的安装空间。带预紧的弹簧的直线导轨可在可减小z轴和y轴方向的间隙。

免润滑, 免维护

高精度的丝杆电机

可设置4种dryspin® 螺纹节距(6.35 x 2.54, 6.35 x 5.08, 6.35x12.7, 6.35x25.4)

增加了接近开关的尺寸范围

SLNV 直线模组, 适用于小安装空间

最长行程可达 250mm

使用预紧弹簧, 可减小z轴和y轴方向的间隙。

Addition: Low-profile drylin® SLNV module with motor

drylin® SLNV is a new motor axis based on the drylin® preload prism slide. Due to direct connection to an igus® lead-screw motor, it is precise with variable stroke length. As an extension, igus® offers an initiator kit, which can be attached with flat or angled metal plates. Due to their narrow design, the drylin® SLNV linear modules are suitable for applications with tight installation spaces. In the linear carriages, the spring pretension reduces the bearing clearance in both the y and z-directions.

Lubrication and maintenance-free

igus® lead-screw motor for high precision

Configurable with four dryspin® thread pitches

(6.35 x 2.54, 6.35 x 5.08, 6.35x12.7, 6.35x25.4)

Can be extended with initiator kit

SLNV linear module for very small installation spaces

For stroke lengths up to 250mm

Clearance reduction in z and y directions

through pre-load

扳手和感应接近开关可实现调节和复位功能
电缆长度: 2m
材质: 不锈钢
Reposition and adjustment is possible using a holder and an inductive proximity switch
Cable length: 2m
Material holder: steel

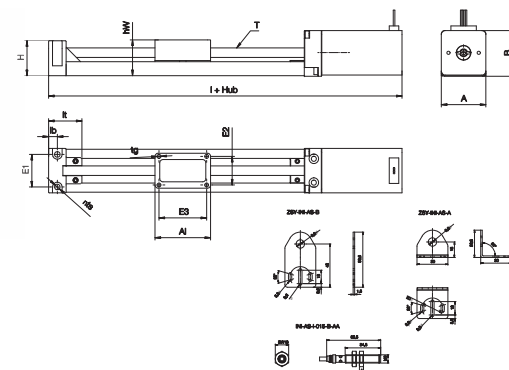
PNP常闭接近开关套件平行连接
Initiator kit PNP normally closed with straight holder

产品代码 Part No.
IK-0201-2

PNP常闭接近开关套件直角连接
Initiator kit PNP normally closed with angled holder

产品代码 Part No.
IK-0200-2

导向...



技术参数 Technical data

| 产品代码 Part No. | 长行程 Max. stroke length | 重量 Weight | 最大承载容量 Max. load capacity | 最大速度 Max. speed | 最大驱动力矩 Max. drive torque |
|------------------|---------------------------|-----------------------------|------------------------------|--------------------|-----------------------------|
| | | 增量: addit. (每 per 100mm) | 轴向 axial | 径向 radial | |
| | [mm] | [g] | [g] | [rpm] | [N] |
| SLNV-27-MOT | 250 | 80 | 56 | 10 | 40 |
| | | | | 300 | 0.1 |

尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | A | Al | H | E1 | E2 | E3 | E4 | E5 | I | hw | lt | lb | ts | tg | T | B |
|------------------|----|----|------|------|----|----|----|------|-------|------|------|----|-----|----|-----------------------------|----|
| SLNV-27-MOT | 28 | 35 | 21.5 | 20.5 | 18 | 30 | 15 | 65.5 | 126.5 | 22.5 | 20.5 | 5 | 3.5 | M3 | 6.35x2.54 -5.08 -12.5 -25.4 | 29 |

交货期 Available
3-7 天起供货 3-7 days

www.igus.com.cn/drylinSLNV
www.igus.eu/drylinSLNV



... lightweight ... fast operation ... 自重轻...运行速度快...

新增: 使用齿条作为直驱的drylin® GRR, 自重轻, 可在Z轴方向上运行

自重轻的drylin®GRR可在Z轴上运行, 行程可达750mm。drylin®GRR采用了简洁的设计和轻量化材料(铝、工程塑料), 适用于高速及快速启停的应用场合。齿条作为直驱的设计, 使drylin®GRR可在Z轴方向上运行。

自重轻, Z轴方向上的行程可达750mm

由铝或塑料材质制成, 惯性小

运行速度快

可用于Z轴方向上直线运行和室内直线机械手

齿条作为直驱

由于drylin® AWMR的铝合金空心轴, 故有较强的抗扭性

由于drylin® R滑动膜, 故免润滑, 免维护

典型的应用领域:

物流搬运, 注塑机抓手, 室内直线机械手, 升降设备, 实验室自动化设备

Addition: drylin® GRR lightweight Z axis with direct drive via rack

The drylin® GRR is the lightest Z axis for stroke up to 750mm. Due to the transparent design and consistent use of lightweight materials such as aluminium and polymer, the GRR is suitable for high rates of acceleration and high speeds. The GRR is therefore ideal for e.g. linear robot applications. The Z axis is driven by means of a direct-drive rack.

Lightweight Z axis for stroke up to 750mm

Low inertia due to aluminium and plastic

For fast operation

Z axis for line and room linear robots

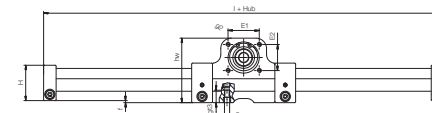
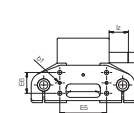
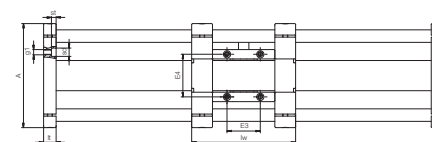
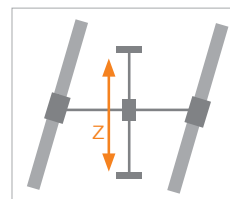
Direct drive via rack

Torsionally rigid due to drylin® AWMR aluminium hollow shafts

Self-lubricating and maintenance-free due to drylin® R liners

Typical application areas:

Handling, sprue pickers, room linear robots, lift equipment, lab automation



技术参数 Technical data

| 产品代码 Part No. | 长行程 Max. stroke length | 重量 Weight | 同步齿轮直径 Transmission | 齿形 Tooth profile | 最大承载容量 Max. load capacity |
|------------------|---------------------------|--------------|-------------------------------------|---------------------|------------------------------|
| | [mm] | [g] | 增量, addit. (每 per 100 mm) [g] | [mm/U] | axial [N] |
| GRR-1280 | 750 | 860 | 120 | 72.26 | Module 1 50 |

尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | L | A | H | lw | hw | lz | dz | f | lt | E1 | E2 | g2 |
|------------------|-----|-----|----|-----|----|----|----|---|----|----|----|-------|
| GRR-1280 | 124 | 100 | 34 | 100 | 62 | 18 | 10 | 2 | 12 | 30 | 25 | M4-10 |

| 产品代码 Part No. | E3 | E4 | g3 | gt3 | E5 | E6 | g1 | sd | st | b1 |
|------------------|----|----|----|-----|----|----|----|----|-----|----|
| GRR-1280 | 32 | 41 | M5 | 12 | 45 | 20 | M5 | 8 | 4.5 | 3 |



交货期 Available
3-7 天起供货 3-7 days



www.igus.com.cn/GRR
www.igus.eu/GRR





isense 智能化技术可提前预知轴承的维护时间。
见页码 8

Also available with isense technology for smart bearings. Schedule your maintenance through live monitoring of wear from page 8

... fast bearing change... modular, flexible... 快速更换轴承...

新增: drylin® ZLWA 直线模组: 可快速更换
drylin® ZLWA 同步带平台使用了新型滑块, 可以直接在导轨上更换滑动膜 - 无需拆卸导轨。易于安装, 滑动膜易拆卸, 易维护。drylin® ZLWA 同步带直线驱动机构是基于drylin® W系统构建的, 模块化, 更灵活。尺寸为10, 有3种宽度120mm, 160mm 和 200mm供选择。

快速更换轴承, 无需拆卸

运行时间长, 较短的停机时间

由于使用了iglidur® J200 直线滑动膜和 24/操作, drylin® ZLWA的使用寿命长

模组有3种宽度供选, 且可自定义行程长度

由于较宽的结构设计和低截面高度, 易于精确运行定位

由于采用玻纤橡胶同步带, 运行非常安静
由硬质氧化铝合金制成的drylin® W 直线导轨, 坚固耐用

Addition: drylin® ZLWA modular axis: Bearing change in seconds

The drylin® ZLWA toothed-belt axis is fitted with the innovative drylin® W replacement bearings, whereby the linear liners are changed directly on the rail - without removal of the carriage. A practical fitting tool makes it easier to install and remove the liners and ensures easy and fast maintenance. The drylin® ZLWA toothed-belt axes are based on the modular drylin® W system. Thanks to their modular design, the width of the modular axis can be adapted flexibly. Available in size 10 with widths 120mm, 160mm and 200mm.

Fast bearing change without disassembly

Longer operating times and shorter downtimes

Long service life due to iglidur® J200 linear liners for 24/7 operation

Modular kit system in three widths and individual stroke length

Ideal positioning axis due to wide structure and low installation height

Silent operation thanks to glass fibre-reinforced neoprene belt

Robust drylin® W linear guides made from durable hard-anodised aluminium

模块化...灵活...



快速更换 drylin® WJ200UMA 轴承, 也适用于 drylin® SLW 直线轴。
Fast bearing change with drylin® WJ200UMA replacement bearings also available for drylin® SLW linear axis



快速更换轴承的工具
Even faster bearing change with practical mounting tool



... exact positioning ...

... 精确定位 ...

新增: 数显位置指示器, 可精确调节

可用于drylin®直线模组的电子数显位置指示器(电池供电), 可自行编码, 可在出厂之前设置满足客户需求的螺纹导程。使用dryspin® 快速螺纹丝杆LCD显示器, 带5位数显和定制化的特性, 较长的电池使用寿命, 易于更换电池。

电子数显

5位LCD

位置指示器有多种功能: 例如, 增量调节, 开关和重置

特性: 比如增量调整, 设置和重置, 通过键位置指示器

电池寿命可持续8年

无需任何工具即可更换电池

增加了在任意方向上的计数功能, 顺时针或逆时针

显示方向: 标准方向或180°

增加计算在任意方向, 顺时针或逆时针

注意: 减少了交付范围

技术参数 Technical data

| 产品代码 Part No. | 速度 Speed [rpm] | 重量 Weight [g] | 温度 Temperature [°C] | 防护等级 Protection class |
|--------------------------|----------------------|---------------------|---------------------------|--------------------------|
| SHT-P3-E02-2.00-1-DX-O-S | 600 | 60 | -10 ... +60 | IP51 |

Addition: Digital position indicator for even more exact settings

The electronic position indicator (battery operated) for drylin® linear modules can be programmed by the factory for the individual thread pitch in each case. Ideal for use with dryspin® high helix lead screws. LCD display with 5 digits and special characters, long battery life and easy battery change without removal of the device.

Electronic digital display

5-digit LCD display

Features such as incremental adjustment, off set and reset, operated via keys on the position indicator

Battery life 8 years

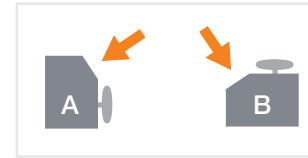
Battery change without any tools

Increase counting in either direction, clockwise or anti-clockwise

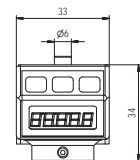
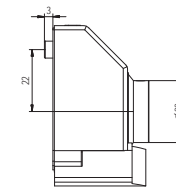
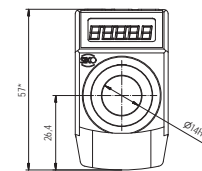
Display orientation standard or through 180°

Note: The scope of delivery includes reducers

运行方向选项 Display orientation options



旋转方向选项 Direction of rotation



产品代码 Part No.

SHT-P3-E02-2.00-1-DX-O-S

订购示例 Order example

5位数显的位置指示器, 运行方向 A, 导程2.00, 十进制, 顺时针方向旋转, 橘黄色外壳, 不锈钢材质中空轴。

Position indicator with 5-digit display, display orientation A, pitch 2.00, with decimal, clockwise rotation, orange housing, stainless steel hollow shaft



交货期 Available

常备库存 from stock

可兼容以下的直线模块

Compatible with the following linear units

SLW-1040, SLW-1080, SLW-10120, SLW-1660, SLW-2080, SLW-25120

SHT-12, SHT-20, SHT-30

SAW-1040, SAW-1080, SAW-1660

SET-25, SET-30

SLT-0415

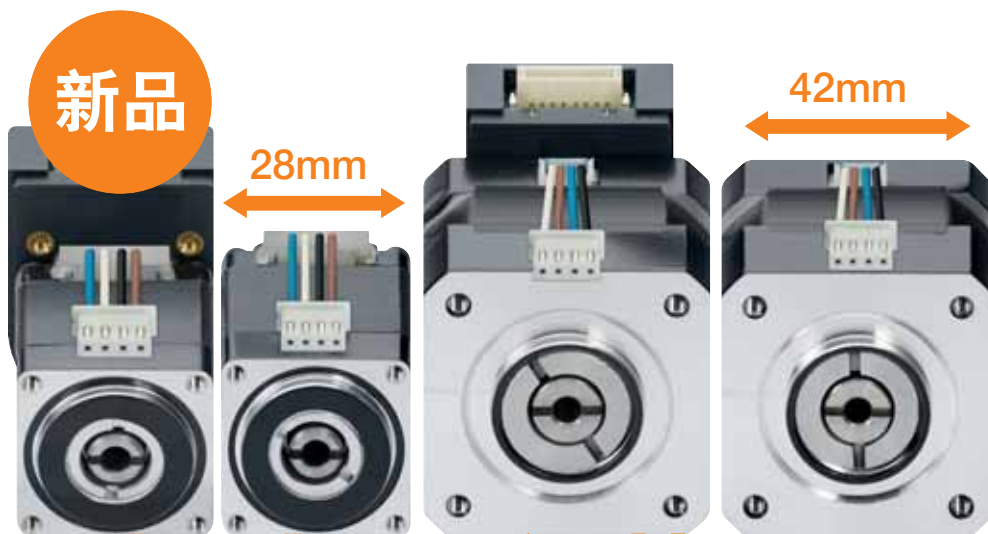


www.igus.com.cn/PA-D

www.igus.eu/PA-D



新品



... compact assembly ...

... 紧凑化安装 ...

丝杆电机: drylin® MOT-ST-xx可节约40%的安装空间

紧凑化设计的drylin® E 丝杆电机, 可与丝杆直接连接。丝杆电机的体积更小, 可用于小的安装空间。而且, 它的自重更轻, 且具有高性价比。

免润滑, 免维护

节约能耗

使用小型电机控制系统

有带编码器和不带编码器供选

NEMA11法兰尺寸 (28mm), 17 (42mm), 23 (56mm)

典型的应用领域:

3D打印技术, 直线执行器, 测量和测试技术, 制药设备, 厨房电器

Up to 40% space-saving lead screw motors: drylin® MOT-ST-xx

drylin® E lead screw motors impress with their compact design and a lead screw mounted directly in the motor. The lead screw motors in this series are again significantly shorter and are therefore ideally suited for operation in small installation spaces. In addition, this series of lead screw motors is lighter and cost-effective due to the smaller size.

Lubrication and maintenance-free

Low power requirement

For use in smaller installation spaces

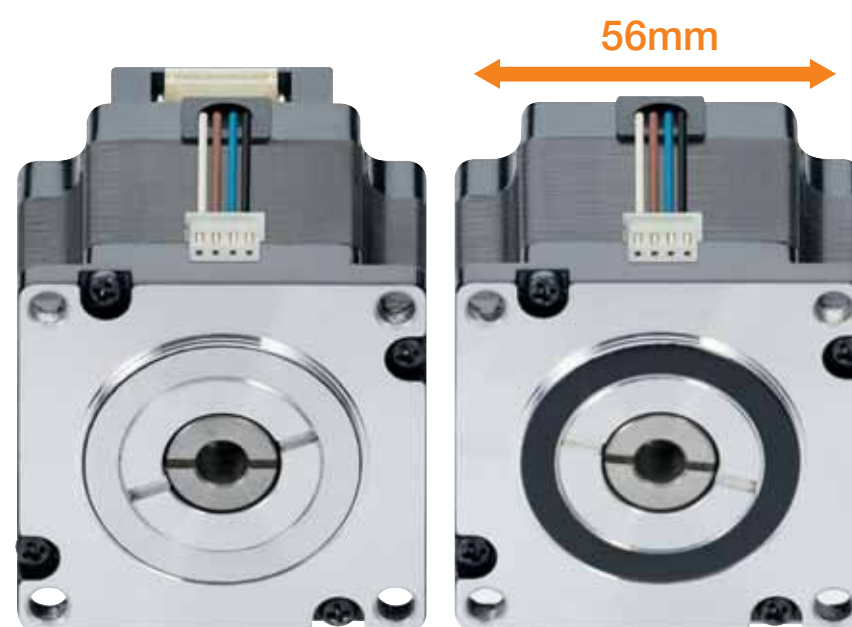
Use with small motor control system possible

Available with and without encoder

Flange size NEMA11 (28mm), 17 (42mm), 23 (56mm)

Typical application areas:

3D printers, linear actuators, measurement and test automation, medical technology, desktop devices in the kitchen as well



技术参数和尺寸 Technical data and dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | 电机尺寸 Motor size | hub行程 Distance over hubs | 恒定扭矩 Holding torque [Nm] | 轴负载 Shaft load axial [N] | 编码器 Encoder |
|------------------|--------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------|
| MOT-ST-28-L-C-B | NEMA11 | 28 | 0.06 | 50 | ✓ |
| MOT-ST-28-L-A-B | NEMA11 | 28 | 0.06 | 50 | - |
| MOT-ST-42-L-C-B | NEMA17 | 42 | 0.2 | 100 | ✓ |
| MOT-ST-42-L-A-B | NEMA17 | 42 | 0.2 | 100 | - |
| MOT-ST-56-L-C-B | NEMA23 | 56 | 1.0 | 500 | ✓ |
| MOT-ST-56-L-A-B | NEMA23 | 56 | 1.0 | 500 | - |

| 产品代码 Part No. | 尺寸 Size | B1 | B2 | D2 Ø | D3 Ø | D4 Ø | D5 Ø | L2 | L3 | L4 |
|-----------------------|------------|------|--------|---------|---------|---------|------------|------|-----|----|
| 不带编码器 Without encoder | | ±0.2 | ±0.025 | | | | | ±1.0 | | |
| MOT-ST-28-L-A-B | short (S) | 28.2 | 23.00 | 22.00 | M2.5 | - | - | 31.5 | 2.0 | 0 |
| MOT-ST-28-L-A-A | medium (M) | 28.2 | 23.00 | 22.00 | M2.5 | 19.05 | 2 x M2.5-2 | 51.0 | 2.0 | 0 |
| MOT-ST-42-L-A-B | short (S) | 42.3 | 31.00 | 22.00 | M3 | - | - | 30.5 | 2.0 | 0 |
| MOT-ST-42-L-A-A | medium (M) | 42.3 | 31.00 | 22.00 | M3 | 19.05 | 2 x M2.5-2 | 49.0 | 2.0 | 0 |
| MOT-ST-56-L-A-B | short (S) | 56.4 | 47.14 | 38.10 | 5 | - | - | 50.0 | 1.6 | 5 |
| MOT-ST-56-L-A-A | medium (M) | 56.4 | 47.14 | 38.10 | 5 | 20.9 | 6x M2-2 | 76.0 | 1.6 | 5 |
| 带编码器 With encoder | | | | | | | | | | |
| MOT-ST-28-L-C-B | short (S) | 28.2 | 23.00 | 22.00 | M2.5 | - | - | 47.2 | 2.0 | 0 |
| MOT-ST-28-L-C-A | medium (M) | 28.2 | 23.00 | 22.00 | M2.5 | - | - | 66.2 | 2.0 | 0 |
| MOT-ST-42-L-C-B | short (S) | 42.3 | 31.00 | 22.00 | M3 | - | - | 46.2 | 2.0 | 0 |
| MOT-ST-42-L-C-A | medium (M) | 42.3 | 31.00 | 22.00 | M3 | - | - | 65.0 | 2.0 | 0 |
| MOT-ST-56-L-C-B | short (S) | 56.4 | 47.14 | 38.10 | 5 | - | - | 65.7 | 1.6 | 5 |
| MOT-ST-56-L-C-A | medium (M) | 56.4 | 47.14 | 38.10 | 5 | - | - | 92.0 | 1.6 | 5 |



交货期 Available
常备库存 from stock



www.igus.com.cn/drylinE
www.igus.eu/drylinE

... 带霍尔传感器 with hall ...



... faster and stronger...

... 快速且坚固 ...

drylin® MOT-EC-xx: 带霍尔传感器和编码器的EC电机

直流无刷DC电机，可高速运行。电机编码器可快速精确的定位。

免润滑，免维护

与传统的伺服电机相比，有更高的性价比
NEMA安装尺寸为17, 23, 24, 34

改进的电机可用于 drylin® E 单轨，直线机器人和delta机器人



EC motors with hall and encoder: drylin® MOT-EC-xx

The brushless DC motors have a high speed and allow quick positioning. The motor encoder also makes positioning very accurate.

Lubrication and maintenance-free

More cost-effective than conventional servomotors
Installation sizes NEMA17, 23, 24, 34 are available
Improved performance for drylin® E single axes, linear robots and delta robots

... 您可以在在线商店中快速便捷的订购
quickly and easily at the motor shop
... order quickly and easily at the motor shop



www.igus.com.cn/motor-shop
www.igus.eu/motoren-shop



www.igus.com.cn/drylinE
www.igus.eu/drylinE

... 带霍尔传感器和编码器 ... with hall and encoder

新品



| 电机 Motor | 模组 Unit | MOT-EC-42-C-H-A | MOT-EC-56-C-H-A | MOT-EC-60-C-H-A | MOT-EC-86-C-H-A | MOT-EC-42-C-I-A | MOT-EC-56-C-I-A | MOT-EC-60-C-I-A | MOT-EC-86-C-I-A |
|-----------------------------|------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 相位数 Number of phases | | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 极数 Number of poles | | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 额定电压 Nominal voltage | [VDC] | 48 | 48 | 48 | 48 | 48 | 48 | 48 | 48 |
| 额定速度 Nominal speed | [rpm] | 3,000 | 3,000 | 3,000 | 3,000 | 3,000 | 3,000 | 3,000 | 3,000 |
| 额定力矩 Rated torque | [Nm] | 0.3 | 0.6 | 0.8 | 1 | 0.3 | 0.6 | 0.8 | 1 |
| 额定功率 Nominal power | [W] | 90 | 188 | 250 | 314 | 90 | 188 | 250 | 314 |
| 额定电流 Nominal current | [A] | 2.61 | 5 | 7.5 | 8.7 | 2.61 | 5 | 7.5 | 8.7 |
| 电流峰值 Peak current | [A] | 7.8 | 15 | 22.5 | 26.1 | 7.8 | 15 | 22.5 | 26.1 |
| 最大扭矩 Maximum torque | [Nm] | 0.9 | 1.8 | 2.4 | 3 | 0.9 | 1.8 | 2.4 | 3 |
| 电阻 Resistance | [Ω] | 1.65 | 0.5 | 0.47 | 1.08 | 1.65 | 0.5 | 0.47 | 1.08 |
| 电感 Inductivity | [mH] | 1 | 0.7 | 0.65 | 1.27 | 1 | 0.7 | 0.65 | 1.27 |
| 恒定电流时的扭矩 Torque constant | [Nm/A] | 0.115 | 0.120 | 0.110 | 0.115 | 0.115 | 0.120 | 0.110 | 0.115 |
| 恒定电压 Voltage constant | [V/krpm] | 12 | 12 | 11 | 11.5 | 12 | 12 | 11 | 11.5 |
| 重量 Weight | [kg] | 0.75 | 1.30 | 1.35 | 2.30 | 0.75 | 1.30 | 1.35 | 2.30 |
| hub行程 Distance over hubs | [mm] | NEMA17 EC | NEMA23 EC | NEMA24 EC | NEMA34 EC | 42 | 56 | 60 | 86 |
| 编码器 Encoder | [Pulse/U] | - | - | - | - | 1,000 | 1,000 | 1,000 | 1,000 |
| 编码器电压 Encoder Voltage | [V] | - | - | - | - | 5 | 5 | 5 | 5 |
| 索引 Index | | - | - | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |



交货期 Available
常备库存 from stock



种语言供选
Additional languages available



... easily control electric motors ...

... 易操控的电机 ...

新增: dryve D1:适用于直流, EC和步进电机的控制系统

选择, 点击, 控制... 行程长度, 位置, 位置, 速度, 运行时间 - 可简易设置参数的可联网控制系统, 可用于drylin® E直线系统, 快速调试无需安装软件 and 应用程序。简便直观的用户接口, 可通过智能手机, 平板电脑, 笔记本电脑快速设置。使用通用的网络协议: CANopen 和 Modbus TCP, 可独立地与系统连接, 如: Siemens S7 或 Beckhoff控制器。

快速, 便捷, 安全的配置igus® EC/BLDC 电机 (p. 110/111)

集成的网络服务器 CANopen 和 Modbus TCP, 可用于主要控制模组的通讯, 例如: Siemens 或 Beckhoff单独控制器;

应用"点对点"模式可灵活控制Cartesian 或delta 机器人。

新增特性:

新增语言选项: 中文, 西班牙语, 法语, 意大利, 葡萄牙语

Addition: dryve D1 motor control system for DC, EC and stepper motors

Select, click, control... Travel distances, positions, speeds, operating times - easily defined with the new igus® web-based control system for drylin® E linear systems. Fast commissioning with no software or app installation required. A simple and intuitive user interface enables settings to be changed via a smartphone, tablet or laptop in just a few minutes. With standardised communication protocols such as CANopen or Modbus TCP, it is easy to connect the system to industrial controllers such as the Siemens S7 or Beckhoff.

Automatic configuration of the igus® EC/BLDC motors (p. 110/111); fast, easy, safe Integration of CANopen and Modbus TCP for communication with master control units such as those of Siemens or Beckhoff. Single axes, Cartesian robots or delta robots can be flexibly operated using these interfaces in "point-to-point" mode.

New features:

New language versions: CN, ES, FR, IT, PT



- 1 电源 Power supply
- 2 数字化输入 Digital Input
- 3 数字化输出 Digital output
- 4 模拟输出 Analog input
- 5 与电机/限位器相连接 Connection motor/brake
- 6 输出编码器 Input encoder
- 7 CANopen CANopen
- 8 Ethernet/Modbus TCP Ethernet/Modbus TCP
- 9 LED状态指示灯 LED

更多技术性能:

可独立或模块化的控制电机
32位控制系统
可用于单轴或多轴-门架系统/delta 机器人 (带主控制器)
的电机控制器
开环/闭环技术
轻松推入即可与电缆相连
可与编码器, 霍尔编码器和电机限位器相连接
可通过LED状态指示灯获取运行状态情况
安装在开关柜顶端或安装板上

Further technical specifications

Motor control for stand-alone or slave mode
32 positions can be controlled
Motor control for single-axis or multi-axis gantry/delta structures (with master controller)
Open loop - closed loop technology
Tool free cable connection via "push in" technique
Connection for encoder, hall-sensors and motor holding brake
Direct operating information through integrated LED display
Assembly in switch cabinet on top hat rail or plate mounting



交货期 Available
常备库存 from stock



www.igus.com.cn/D1
www.igus.eu/D1





... 提升 10 倍的工作空间...

新增: drylin® DLE-DR delta 机器人:可快速构建系统

基于模块化系统, 用户可选择模块组件自行安装, 也可选择在可运输的前提下预安装的形式。两种形式的成本都很低, 可快速收回投资。应用了drylin®DLE-DR技术的易格斯第二代delta机器人, 提升了10倍的工作空间。

可用于最大长度为660mm, 高度为180mm的安装空间

抓取速度可达30次/min

免润滑, 免维护的drylin® W 同步带平台

快速装配的步进电机和dryve D1 电机控制系统

典型的应用领域:

搬运设备, 分拣机器人, 机器人, 自动化

Addition: Build it yourself in 30 minutes: drylin® DLE-DR delta robots

Based on a modular system, users can choose between a compact self-assembly modular kit or pre-assembled in a transport frame. Both options are cost-effective, so that the investment in automation pays off very quickly. With the drylin® DLE-DR, igus® introduces its second delta robot, which has a 10 times larger workspace.

660mm workspace diameter with 180mm working height

Pick rate of max. 30 picks/min

Self-lubricating and maintenance-free drylin® W toothed belt axis

Ready to connect with stepper motors and dryve D1 motor control system

Typical application areas:

Handling, pick-and-place, robotics, automation

Delta 机器人包含:

drylin®同步带驱动机构有3种供选择, 可配

NEMA23 XL 编码器和步进电机

igubal® 轻量化运动关节

用于在结构内安装的安装支架和适用于安装抓手或电机: 可以选择带或不带dryve D1步进电机驱动单元

作为结构套件或整套的预装配传输模块

附件选项: 限位开关, 电机编码器和启动电缆

Delta robot consisting of

3 drylin® toothed belt axes with NEMA23 XL

encoders, stepper motors

igubal® lightweight delta kinematics

Mounting brackets for mounting in a frame and possibilities of adaptation for grippers/motor: with or without dryve D1 stepper motor control units

As a construction kit or completely pre-assembled in a transport frame

Optional accessories: Initiator kits, motor encoders and initiator cables

空间...



交货期 Available
3-7 天 3-7 days



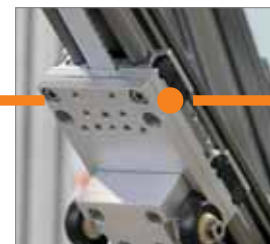
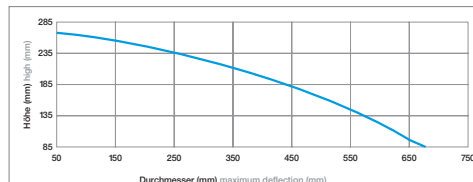
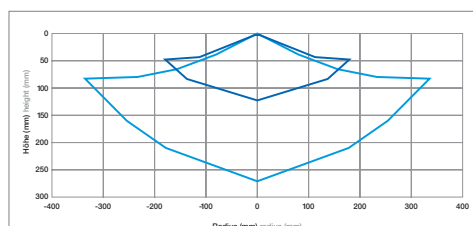
www.igus.com.cn/delta-robot
www.igus.eu/delta-robot

...安装和结构套件...



技术参数 Technical Data

| | | |
|---|-------------|--------|
| 精度 Accuracy | ± 0.5 | [mm] |
| 安装空间的高度可达180 Working space diameter at 180 | 660 | [mm] |
| 最大负载 Max. payload | 5 | [kg] |
| 过程最大受力 0 [mm] Max. process force 0 [mm] | 100 | [N] |
| 动态运动 Dynamics with 500 [g] | 最大 30 次/min | |
| 质量 Mass | 20 | [kg] |
| 最大进给速度 Max. track speed | 1 | [m/s] |
| 最大加速度 Max. acceleration | 20 | [m/s²] |

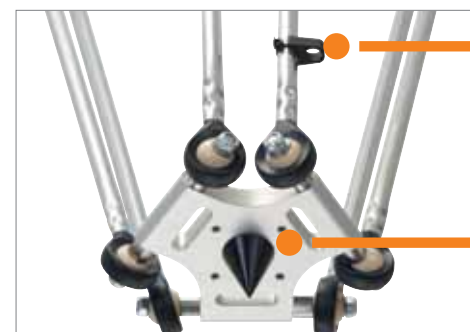


轴承基座
带可替换的滑动膜- WJ200UMA
Housing bearing with
replaceable liner - WJ200UMA

运动区域 Moving areas

第二代 Delta 机器人
2nd generation Delta robot
DLE-DR-00501

第一代 Delta 机器人
1st generation Delta robot
DLE-DR-0001



安全引导电缆的运行
Cable clip for safe guidance

产品代码 Part No.
ETY-DR-0017

易于调节误差间隙，易于定位
Calibrating pin for
easy positioning

产品代码 Part No.
ETY-DR-0016

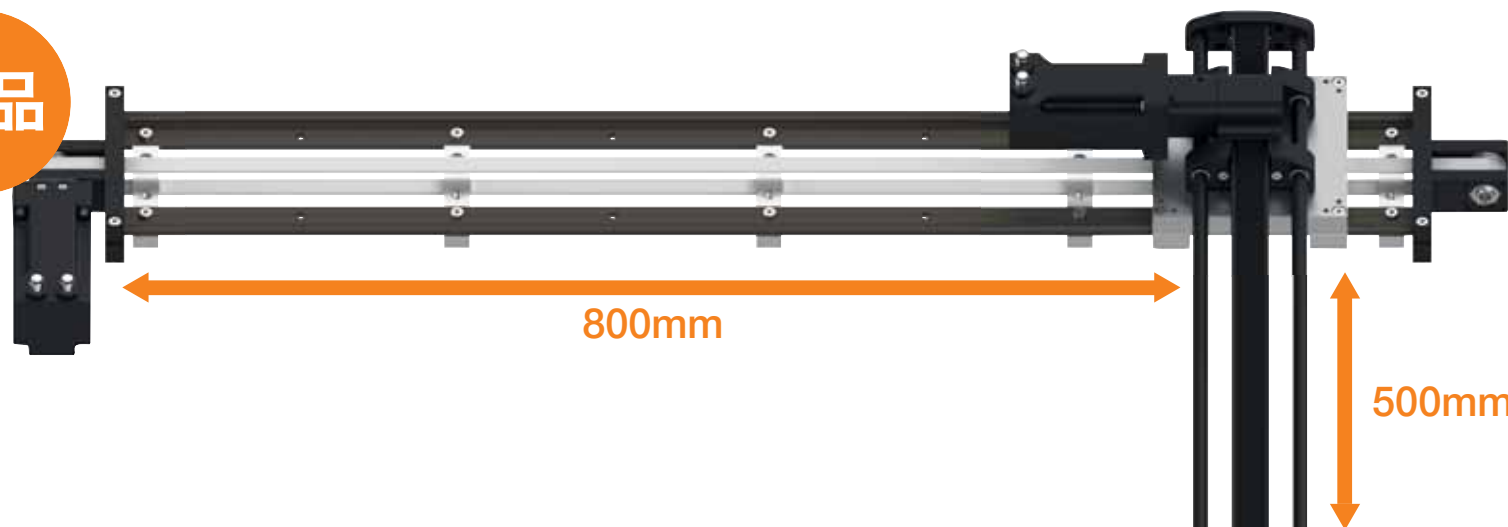
| 产品代码 Part No. | 描述 Description |
|------------------|--|
| DLE-DR-0050 | Delta 机器人，采用紧凑的运输盒包装套件 Delta robot, kit in compact transport box |
| DLE-DR-0051 | Delta 机器人，整机预安装，采用铝合金型材的运输架 Delta robot, pre-installed kinematics, in transport rack made of profiled rails |
| DLE-DR-0052 | Delta 机器人，采用紧凑的运输盒包装套件，包含了3套dryve D1步进电机驱动单元 Delta robot, kit in compact transport box, incl. 3x dryve D1 stepper motor control units |
| DLE-DR-0053 | Delta 机器人，整机预装配，采用铝合金型材的运输架，包含了3套dryve D1步进电机驱动单元 Delta robot, pre-installed kinematics, in transport box made of profiled rails, incl. 3x dryve D1 stepper motor control units |

交货期 Available
5-8 天起供货 5-8 days

www.igus.com.cn/delta-robot
www.igus.eu/delta-robot



新品



... more support, more workspace ...

...多种支撑轴...适用于多种安装空间...

drylin® DLE-LG: 带同步带平台齿轮机构的直线机器人

新型的，结合了模块化同步带平台驱动机构ZLW-10120和自重轻的Z轴机器人GRR，可连接带编码器的步进电机，直线机器人可用于800 x 500mm的安装空间。

免润滑，免维护

ZLW-10120平台模组，用于Y轴提供稳固的支撑包含安装GRR的连接板

Z轴上的GRR带齿轮驱动和长行程可达500mm可提供预装配的套件

典型的应用领域:

搬运设备，实验室自动化，制药技术

Line robot with flat toothed belt axis: drylin® DLE-LG

The new line robot DLE-LG-0002 combines the variable modular toothed belt axis ZLW-10120 with the new GRR lightweight Z-axis. Ready for connection with stepper motors including encoders, the line robot is suitable for a workspace of 800 x 500mm.

Lubrication and maintenance-free

Modular axis ZLW-10120 with wide support as y-axis

Including matching adapter plate for holding the GRR

Z-axis GRR with rack and pinion drive and stroke length of 500mm

Supplied as a kit with pre-assembled axes

Typical application areas:

Handling, laboratory automation, medical technology

适合的安装空间大小: 800 x 500mm

最大速度: 1.0m/s

最大加速度: 2m/s²

重复定位精度: 0.3mm

最大负载: 50N

Y轴: drylin® ZLW-10120 同步带平台驱动机构，带NEMA23 XL步进电机和编码器

Z轴: GRR-1280带齿轮驱动机构，带NEMA23 XL步进电机和编码器

接近开关和动力电缆

Workspace: 800 x 500mm

Max. speed: 1.0m/s

Max. acceleration: 2m/s²

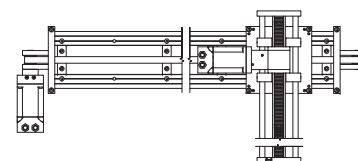
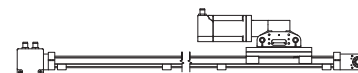
Repeat accuracy: 0.3mm

Load capacity: 50N

Y-axis: drylin® ZLW-10120 toothed belt axis with NEMA23 XL stepper motor with encoder

Z axis GRR-1280 rack axis with stepper motor NEMA23 XL with encoder

Proximity switches and motor cables available



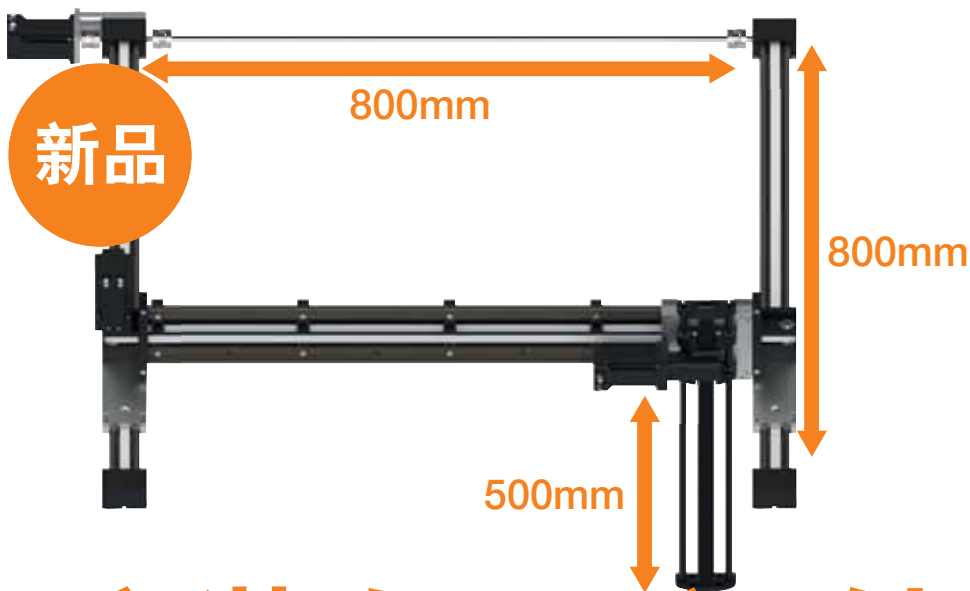
产品代码 Part No.
DLE-LG-0002



www.igus.com.cn/line-robot
www.igus.eu/linienportale



交货期 Available
5-8 天起供货 5-8 days



... more workspace in x, y and z ...

...安装在x, y和z轴

drylin® DLE-RG:预装配的紧凑化室内直线机械手

新型DLE-RG-0003室内直线机械手结合了两种用于x轴的紧凑型ZLW-1040同步带平台驱动机构，其中轻量化的模组ZLW-10120作为y轴，由齿轮驱动的轻量化模组GRR作为z轴。带NEMA步进电机和编码器的所有模组都可预安装。室内直线机械手可用于尺寸为 800mm x 800mm x 500mm的安装空间。

免润滑，免维护

包含控制GRR的适配板

预装配安装套件

x轴方向上的ZLW-1040 同步带平台驱动机构

y轴方向上的模块化的轴ZLW-10120

z轴方向上的带齿轮驱动的GRR

典型的应用领域:

搬运设备，实验室自动化，制药技术

Ready to connect and compact room linear robot: drylin® DLE-RG

The new DLE-RG-0003 room robot combines two compact ZLW-1040 toothed belt axes for the x-axis with the lightweight modular axis ZLW-10120 as the y-axis and the even lighter GRR rack module as the Z-axis. Ready to connect, all units are supplied with NEMA stepper motors including encoder. The room linear robot is designed for a workspace of 800mm x 800mm x 500mm.

Lubrication and maintenance-free

Including matching adapter plate for holding the GRR

Supplied as a kit with pre-assembled axes

ZLW-1040 toothed belt axis as x-axis

Modular axis ZLW-10120 as y-axis

GRR rack and pinion drive with rack drive for z-axis

Typical application areas:

Handling, laboratory automation, medical technology

方向上...

适合的安装空间大小: 800mm x 800mm x 500mm

最大速度: 0.5m/s

最大加速度: 1.5m/s²

重复定位精度: 0.8mm

最大负载: 50N

X轴: drylin® ZLW-1040同步带平台驱动机构，带 NEMA23 XL 步进电机和编码器

Y轴: drylin® ZLW-10120同步带平台驱动机构，带NEMA23 XL步进电机和编码器

Z轴: 带齿轮驱动的步进电机GRR-1280，可配步进电机 NEMA23 XL 和 编码器
接近开关和动力电缆

Workspace: 800mm x 800mm x 500mm

Max. speed: 0.5m/s

Max. acceleration: 1.5m/s²

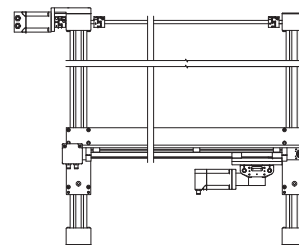
Repeat accuracy: 0.8mm

Load capacity: 50N

X-axis: drylin® ZLW-1040 toothed belt axis with NEMA23 XL stepper motor with encoder

Y-axis: drylin® ZLW-10120 toothed belt axis with NEMA23 XL stepper motor with encoder

Z-axis GRR-1280 rack axis with stepper motor NEMA23 XL with encoder
Proximity switches and motor cables available



交货期 Available
5-8 起供货 5-8 days



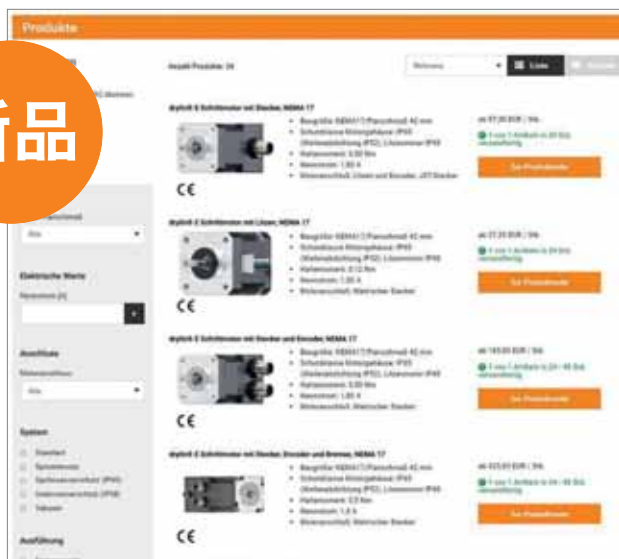
产品代码 Part No.
DLE-RG-0003



www.igus.com.cn/room-linear-robot
www.igus.eu/raumportal



新品



... buy motors quickly easily ...

...在线快速便捷的订购电机...

drylin® E 电机在线商店

现在所有的步进电机, EC/BLDC 和 直流电机都可以在线订购。无论何时, 您都可以快速便捷地查找适合的电机, 无最小起订量。

快速选择适合的电机

在线显示每种产品的价格和交货期

可在线下单

经过官方认证的在线商店

Online shop for drylin® E motors launched

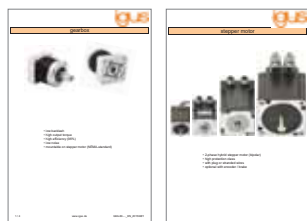
From now on, all stepper motors, EC/BLDC and DC motors can be ordered online in the drylin® E motor shop. Find the right motor fast, easy and without complications and order around the clock with no minimum order quantity.

Quick selection of the right motor

Prices and delivery time for each product

Direct ordering

Certified with the Trusted Shops seal of quality



电机参数表 Motor data sheet
www.igus.com.cn/drylinE-datasheets
www.igus.eu/drylinE-datenblaetter



www.igus.com.cn/motor-shop
www.igus.eu/motoren-shop



...在线快速便捷的订购电机...

drylin® 技术专家系统

使用drylin® 技术专家系统, 您只需根据您的应用, 输入相关参数, 就可以找到适合的直线模组, 并显示其使用寿命。在线快速便捷的配置和订购适合您的电机解决方案。

可配置, 调节和订购不带电机的直线系统

可配置, 调节和订购带电机的直线系统, 可配

电机套件, 接近开关和电缆

完成您的配置后, 系统自动显示出价格和交

货期

无最小起订量

可导出PDF格式的部件列表, 包含应用参数和
产品使用寿命

现在可在线配置drye D1 电机控制系统

drylin® drive technology expert

With the drylin® drive technology expert, you will find suitable linear units and a corresponding statement on the expected service life just by entering a few details of your application. The selected solution can then be configured and ordered online easily and quickly.

Linear systems without motor: configuration, alignment and ordering of the linear unit with suitable systems

Linear systems with motor: configuration, alignment and ordering of the linear unit with suitable motor kits, initiator kits and cables. Indication of price and delivery time for your individual configuration.

No minimum order quantity

Creation of PDF reports with parts list, application parameters and service life result

From now on, motorised linear systems can be configured with the drye D1 motor control system



www.igus.com.cn/linearmodule-configurator
www.igus.eu/linearmodul-konfigurator

2019 亮点 highlight 2019

怎样快速，便捷且高性价比的实现自动化操控？

How can I automate quickly, easily and cost-effectively?



新品

集成了RL-DP控制系统的4轴或5轴的robolink® 机械臂。
robolink® 4 or 5-axis robot arm with integrated control system: RL-DP



可用于机械臂robolink® 设计器 - 可定制化和模拟运动
robolink® designer for electro-mechanical robot arms - individually configured and simulated

robolink®
robolink®

低成本机器人 ... 自建或购买 ...
low cost robots ... build or buy ...

多样化的robolink®机器人-快速便捷实现自动化操控
robolink®机器人可为您提供个性化和高性价比的自动化解决方案。例如：我们可提供多种不同的组合，robolink®Apro®可提供多种不同的关节和新尺寸。使用robolink®在线设计工具，您可以在线配置定制化的机械臂和模拟运动。新增了robolink®4轴或5轴机械臂的产品范围，与以前的版本相比，运行速度更快，高性价比。电缆有序地铺设在机器人中，并装有一个集成控制器统一控制。

Quick and easy automation - the versatile robolink® modular system

The robolink® modular system enables you to automate your processes individually and cost-effectively. For example with the numerous possible combinations that robolink® Apro® offers you with its various joints and new sizes. Or with the online tool robolink® designer, which helps you to configure your customised articulated robot and simulate its movement. Also new to the product range is a robolink® 4 or 5-axis

robotic arm, which is faster and more cost-effective than its predecessors. The cables on this model are routed in the housing and an integrated control unit makes it ready for use immediately.

... motion plastics ...



144

Apero® - 机械臂关节套件适用于多种运动，新尺寸
Apero® - An articulated joint construction kit for various kinematics and new installation size

新品



152

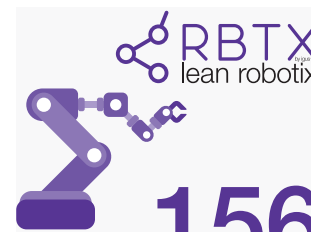
新的减速器在线商店
New online shop for rotary axes



新品

146

robolink® Apro® 关节，带手轮，手动锁紧机构，位置调节器
robolink® Apro® joint with hand wheel, manual clamp and position indicator



156

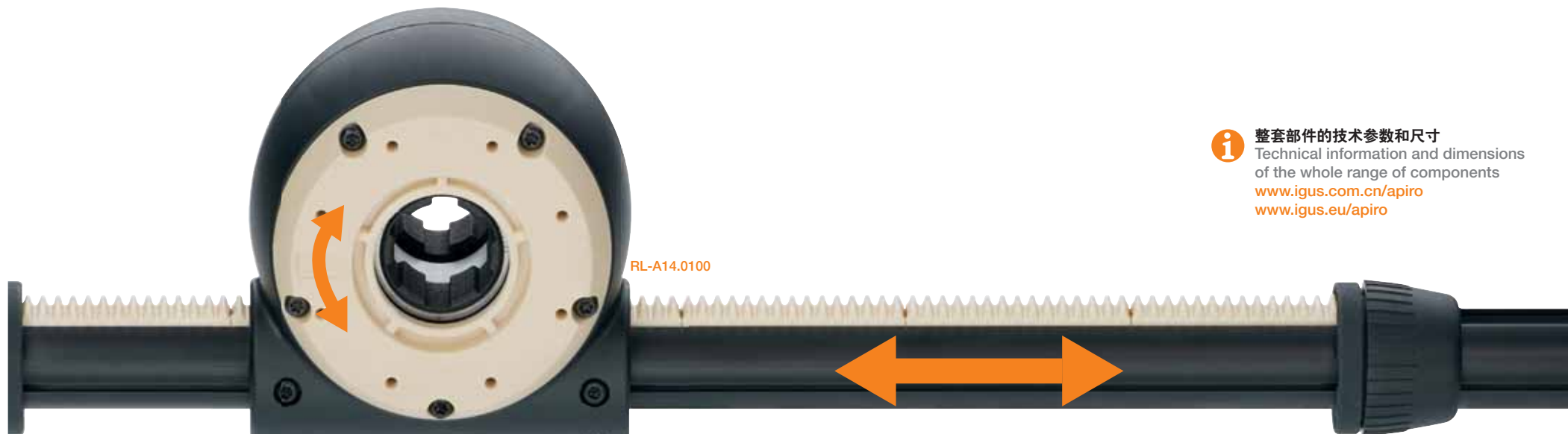
RBTX.com - 为客户和采购提供低成本机器人解决方案
RBTX.com - platform for users and suppliers of low-cost robotic solutions



新品

148

带集成的RL-控制系统DP的robolink® 4轴或5轴机械臂
robolink® 4 or 5-axis robot arm with integrated control system: RL-DP



i 整套部件的技术参数和尺寸
Technical information and dimensions
of the whole range of components
www.igus.com.cn/apiro
www.igus.eu/apiro

... build ... Apiro® ... maximum flexibility ...
... 构建 ... Apiro® ...

更多灵活性...

Apiro® 系统新的安装尺寸: 20

Apiro® - 来源于希腊文意为 "无限可能". Apiro® 系统可用于多种运动, 新的安装尺寸为20.

经优化摩擦材料制成的涡轮
可逆向驱动减速机
带齿条的减速机
可设计的6轴机械臂
电机驱动或手动驱动
可不间断运行的模组
重量轻
自润滑
高性价比
低间隙
长的使用寿命

New installation size 20 in the Apiro® modular system

Apiro® - inspired by the Greek word "unlimited". A modular system for a wide range of kinematics and new series production in the first installation size 20.

Worm gear with tribologically optimised material compounds
Inverted gearbox available
Gearbox linear guide available
6 DOF* can also be designed
Motor drive or manual drive
Modules can be switched consecutively, side by side
Lightweight
Lubrication-free
Cost-effective
Low clearance
Long service life



RL-A10.0101

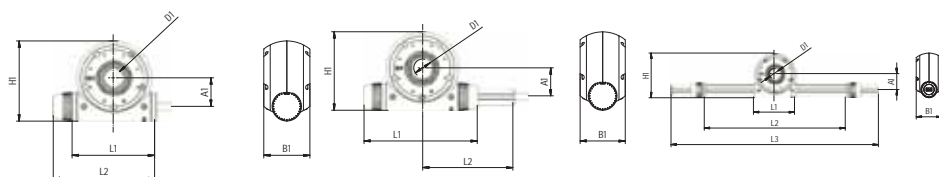
RL-A10.0100

尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码 Part No. | 尺寸 Size | 类型 Type | 同步齿轮直径 Transmission | 中间基座长度 Length profile to middle L2 [mm] |
|------------------|------------|--|------------------------|---|
| RL-A10.0100 | 20 | 涡轮基座 Worm gear basic | 1:38 | 不含基座 Without profile |
| RL-A10.0101 | 20 | 涡轮基座 Worm gear basic | 1:38 | 100.00 |
| RL-A10.0102 | 20 | 涡轮 + 手动锁紧机构 + 位置调节器 Worm gear + manual clamp + position indicator | 1:38 | 不含基座 Without profile |
| RL-A14.0100 | 20 | 悬臂轴基座 Cantilever axis basic | 1:38 | 194.74 |
| RL-A14.0101 | 20 | 悬臂轴 8mm Ø, 带驱动 Cantilever axis with 8mm Ø drive | 1:38 | 194.74 |

交货期 Available
常备库存 from stock

www.igus.com.cn/apiro
www.igus.eu/apiro



* DOF: 自由度 * DOF: Degree of Freedom

新品



... adjust manually ... fasten...

...手动调节...紧凑型...

robolink® Apiro® 关节，带手轮，手动锁紧机构，位置调节器
整套关节
包含位置调节器，手动锁紧机构，手轮
附件可旋转的角度：0°，90°，180°，270°

robolink® Apiro® joint with hand wheel, manual clamp and position indicator
Complete joint unit
Including position indicator, manual clamp and hand wheel
Accessories can be pivoted in four positions:
0°, 90°, 180°, 270°



| 产品代码 Part No. | 描述 Description |
|------------------|---|
| RL-A10.0102 | Apiro® 减速机的安装尺寸为20，带位置调节器，手动锁紧机构和手轮 Apiro® gearbox installation size 20 with position indicator, manual clamp and hand wheel |



新品

新型robolink® Apiro® 附件的新的安装尺寸为20
有多种附件供选择，安装尺寸为20。
步进电机NEMA17附件：含绞线，接头，编码器和制动器
多种安装选项：垂直方向，轴向和水平方向
装配工具：用于安装和固定

New robolink® Apiro® installation accessories installation size 20
The range of accessories is extended by various fasteners for installation size 20.
Various motor kits with stepper motor NEMA17: with stranded wire, connector and encoder as well as brake
Various assembly options: vertical, axial and horizontal
Assembly tool for fixing the mounting brackets



| 产品代码 Part No. | 描述 Description |
|------------------|---|
| RL-A51.0101 | NEMA17步进电机套件，通过绞线连接 Motor kit with stepper motor NEMA17, version with stranded wire |
| RL-A51.0102 | NEMA17步进电机套件，通过接头连接 Motor kit with stepper motor NEMA17, version with connector |
| RL-A51.0103 | NEMA17步进电机套件，可配接头和编码器 Motor kit with stepper motor NEMA17, version with connector and encoder |
| RL-A51.0104 | NEMA17步进电机套件，可配接头，编码器和制动器 Motor kit with stepper motor NEMA17, version with connector, encoder and brake |
| RL-A54.0100 | 垂直方向的安装选项 Assembly option vertical |
| RL-A54.0102 | 轴向安装选项 Assembly option axia |
| RL-A54.0103 | 水平方向的安装选项 Assembly option horizontal |
| RL-A55.0100 | 装配工具 Assembly tool |

交货期 Available
常备库存 from stock

www.igus.com.cn/apiro
www.igus.eu/apiro

交货期 Available
常备库存 from stock

www.igus.com.cn/apiro
www.igus.eu/apiro



新品



... buy online ... compact ... control ...

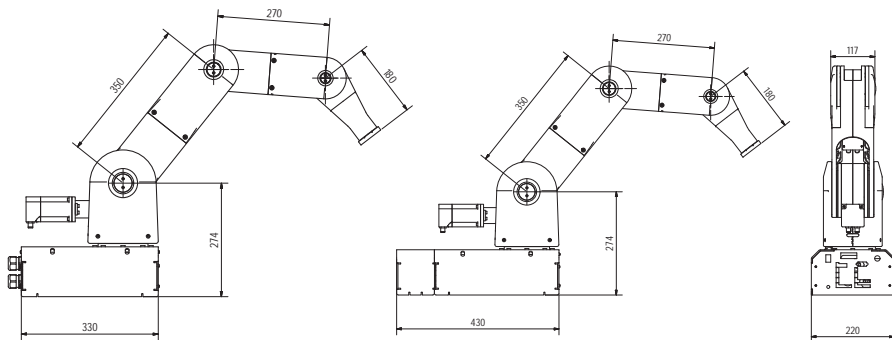
...在线订购...紧凑

robolink® 4轴或5轴机械臂，可配集成的RL-DP控制系统

有效载荷可达30 N
循环时间 > 6s
行程可达790mm
带集成的DPI控制系统
根据需求可配电机编码器
可配驱动编码器
4 DOF 或 5 DOF*
经优化的单轴，可用于低间隙

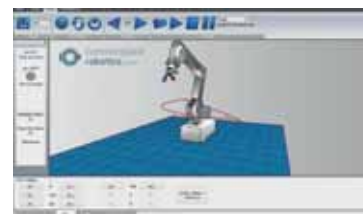
robolink® 4 or 5-axis robot arm with and without integrated control system: RL-DP

Payload up to 30 N
Cycle times > 6s
Reach up to 790mm
Also available as DPI version with integrated control system
With motor encoders upon request
Version with drive encoders possible
Available as 4 DOF or 5 DOF*
Optimised bearing of the single axes for low backlash



通过内部控制实现人机协作。
Prepared for safe human robot collaboration through internal cable routing.

型控制模块...



robolink® RL-DPi的数字模拟
Digital simulation of robolink® RL-DPi
www.cpr-robots.com

技术参数 Technical data

| 类型 Type | | 大规格 Large version | | 小规格 Small version | |
|--|--------|----------------------|--------|----------------------|--------|
| | | 4 DOF* | 5 DOF* | 4 DOF* | 5 DOF* |
| 工作电压 Operating voltage | [VDC] | 24 | 24 | 24 | 24 |
| 额定功率 (满载) Nominal power (at full load) | [W] | 120 | 120 | 120 | 120 |
| 最大负载 (含机械爪) Max. payload (incl. gripper) | [N] | 30 | 30 | 10 | 10 |
| 重量 (不含供电模块等，显示屏) Weight (without power supply unit, ext. display) | [kg] | 13 | 15 | 10 | 12 |
| 行程长度 Reach | [mm] | 710 | 790 | 600 | 680 |
| 精度 (WDH) Precision (WDH precision) | [mm] | ±0.5 | ±0.5 | ±0.5 | ±0.5 |
| 最大速度 (TCP) Max Speed (TCP) | [mm/s] | 100 | 100 | 100 | 100 |

* DOF: 自由度 Degree of Freedom



交货期 Available
2019秋季起供货 from autumn 2019



www.igus.com.cn/robolink-dci
www.igus.eu/robolink-dci



... 复合材料 ...

... Polymer based robot arm ...



机械臂 ...

- 1 集成的变速箱
Integrated gears
- 2 高精度，高负载
High precision and loads
- 3 快速
Faster
- 4 集成了多种组件
Integrated conducts
- 5 重量轻
Light weight

robolink® RL-DP有8种版本供选
robolink® RL-DP available in 8 versions



小规格 Small version – 4DOF* 或 or 5 DOF*



| 小规格 Small Version | 4 DOF* | 5 DOF* |
|-------------------|----------------|-----------------|
| 产品代码 Part. No. | RL-DP-RBT-3322 | RL-DP-RBT-3322S |
| 尺寸范围 Range | 600mm | 680mm |
| 负载 Payload | 10N | 10N |

大规格 Large version – 4DOF 或 or 5 DOF



| 大规格 Large Version | 4 DOF* | 5 DOF* |
|-------------------|----------------|-----------------|
| 产品代码 Part. No. | RL-DP-RBT-5532 | RL-DP-RBT-5532S |
| 尺寸范围 Range | 710mm | 790mm |
| 负载 Payload | 30N | 30N |

集成化的控制系统 All with integrated control



| 小规格 Small Version | 4 DOF* | 5 DOF* |
|-------------------|-----------------|------------------|
| 产品代码 Part. No. | RL-DPI-RBT-3322 | RL-DPI-RBT-3322S |
| 大规格 Large version | | |
| 产品代码 Part. No. | RL-DPI-RBT-5532 | RL-DPI-RBT-5532S |

* DOF: 自由度 Degree of Freedom

新品



buy complete assemblies online ...

...在线订购整套组件...

新的减速器在线商店

整套组件

快速和便捷的查找适合的组件

广泛的产品范围

可提供包含电机和启动套件

在线计算使用寿命

New online shop for rotary axes

Complete assemblies

Quickly and easily find compatible components

Varied product range

Complete systems with motor and initiator kit

Service life information

可选的减速器关节 Available rotary axes



RL-D-30-A0101



RL-D-50-A0103



RL-D-20-A0162



RL-D-20-A0199



RL-D-30-A0200



RL-S-17-A0153

| 产品代码 Part No. | 电机 Motor |
|------------------|---|
| RL-D-30-A0101 | NEMA23步进电机, 带编码器和启动套件 Stepper motor NEMA23 with encoder and initiator kit |
| RL-D-50-A0103 | NEMA23XL步进电机, 带编码器和启动套件 Stepper motor NEMA23XL with encoder and initiator kit |
| RL-D-50-A0104 | NEMA23XL步进电机, 带编码器和启动套件 Stepper motor NEMA23XL with encoder and initiator kit |
| RL-D-30-A0107 | NEMA23步进电机, 带编码器和启动套件 Stepper motor NEMA23 with encoder and initiator kit |
| RL-S-17-A0153 | NEMA11步进电机, 带编码器和启动套件 Stepper motor NEMA11 with encoder and initiator kit |
| RL-D-20-A0162 | NEMA17步进电机, 带编码器和启动套件 Stepper motor NEMA17 with encoder and initiator kit |
| RL-D-20-A0202 | |
| RL-D-30-A0203 | DC 直流电机 DC Motor |
| RL-D-50-A0204 | |

| 产品代码 Part No. | 最大输出扭矩 Max. output torque | 最大速度 Max. speed | 最大负载 Max. Last | 间隙 Backlash | i |
|------------------|------------------------------|--------------------|-------------------|----------------|----|
| | [kg] | [rpm] | axial [N] | | |
| RL-D-30-A0101 | 20.0 | 9 | < 700N | < 0.5° | 50 |
| RL-D-50-A0103 | 50.0 | 6 | < 1,200N | < 0.5° | 48 |
| RL-D-50-A0104 | 50.0 | 6 | < 1,200N | < 0.5° | 48 |
| RL-D-30-A0107 | 20.0 | 9 | < 700N | < 0.5° | 50 |
| RL-S-17-A0153 | 0.75 | 6 | < 20N | < 1.0° | 28 |
| RL-D-20-A0162 | 7.0 | 12 | < 500N | < 0.5° | 38 |
| RL-D-20-A0202 | 10.0 | 12 | < 500N | < 0.5° | 38 |
| RL-D-30-A0203 | 17.0 | 9 | < 700N | < 0.5° | 50 |
| RL-D-50-A0204 | 50.0 | 6 | < 1,200N | < 0.5° | 48 |



交货期 Available

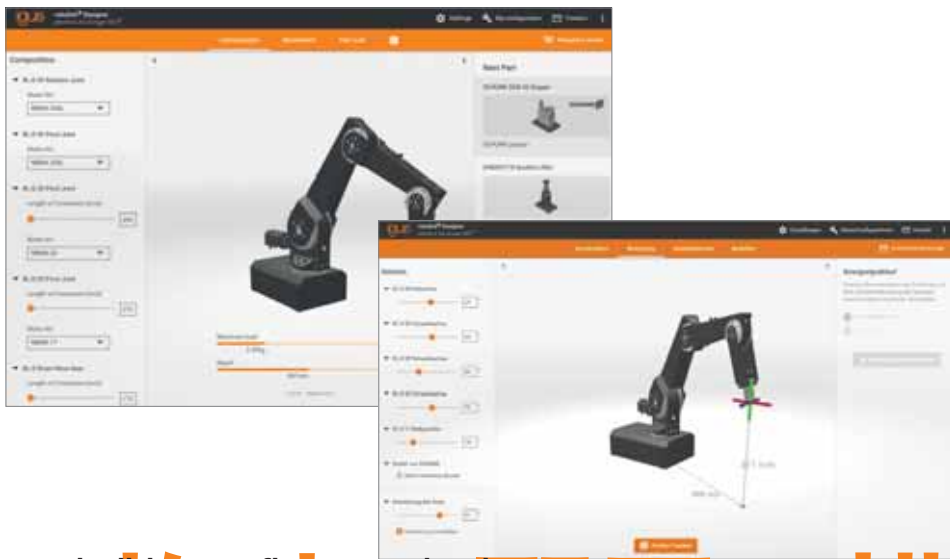
常备库存 from stock



www.igus.com.cn/robolink

www.igus.eu/robolink





...构建...配置...模拟...

可用于机械臂的robolink® 设计器 - 可单独配置或模拟，从单轴到整套

使用新的robolink®设计器，您可以快速便捷的在线配置定制化的robolink® D机械臂。选择单独的robo-

link® 组件且配置机械臂，从单轴到整套。

可显示最大使用范围和负载

可模拟机械臂的运动步骤

直接提交您的需求或将所需产品放入购物车；

无最小起订量

集成化的控制系统可预设robolink® DCi 机器人选项

经优化可做反向运动的机器人

轻松放入购物车，无最小起订量

robolink® designer for electro-mechanical robot arms - individually configured and simulated, from the first axis to the tool

With the new robolink® designer, you can quickly and easily configure your individual robolink® D robot arm online using an intuitive CAD interface. Select individual robolink® components step by step and individually configure the robotic arm from the first axis through to the tool.

Display the maximum range and maximum payload

Teach the robotic arm in order to simulate individual sequences of movement

Submit enquiry directly or simply transfer item(s) to the shopping basket; no minimum order quantity

Selection of prefabricated robolink® DCi robots with integrated control system

Optimisation of the robot movement via inverse kinematics

Simply transfer to the shopping basket, no minimum order quantity



www.igus.com.cn/robolink-designer
www.igus.eu/robolink-designer

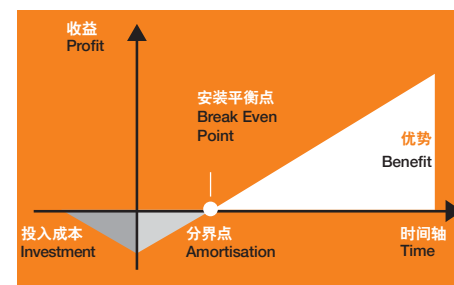


ROIBOT:设立的首个奖项

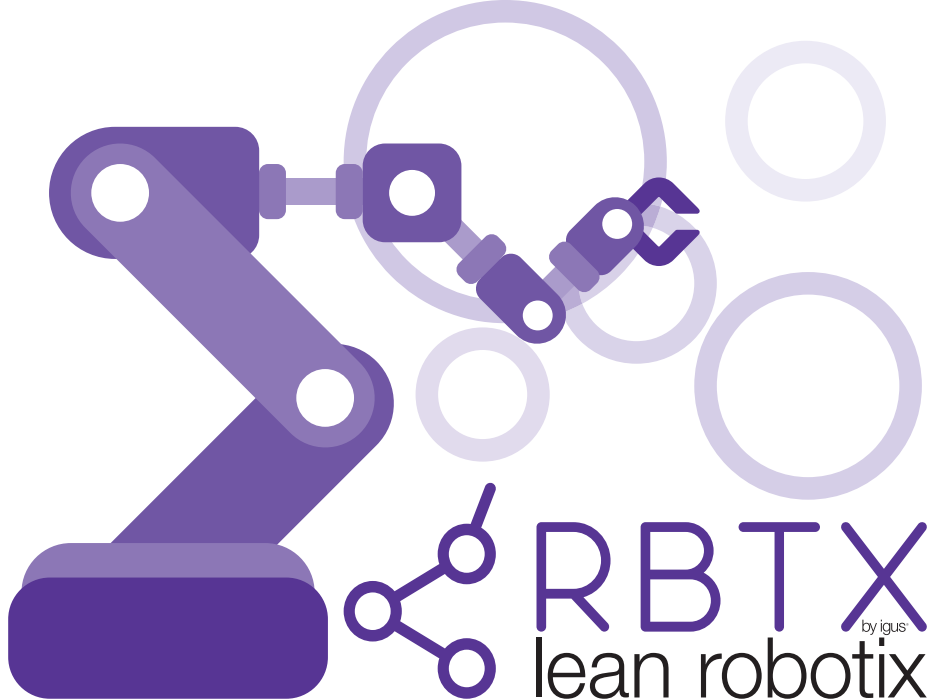
您已经拥有高性价比的自动化机器人了吗？您可以向我们展示经优化的易格斯低成本机器人并参加ROIBOT创新挑战赛。创新奖 - 作品截止提交时间为25/03/2020，易格斯将在2020年德国慕尼黑机器人和自动化技术展览会上公布最终获胜者。

ROIBOT: the first prize for clever Return On Investment ideas

Have you already cost-effectively automated your system? Show us how you optimised your system with Low Cost Robotics from igus® and participate in the ROIBOT innovation competition. Innovation wins - the deadline for submissions is 25/03/2020. The winner will be announced at the automatica 2020.



www.igus.com.cn/robolink
www.igus.eu/robolink



RBTX.com...

RBTX.com - 这个网站给最终用户和供应商提供了更多便捷和高性价比的机器人组件。您可在 RBTX.com 中找到便捷且高性价比的"精益的自动化"解决方案。

对最终用户来说 ...

您可以从同一家供应商购买机器人组件
您可以创建一些功能性的配置，系统会自动显示与其兼容的组件。
您可以找到很多应用案例，并找到适合您的解决方案。
你得到所有你所需要的低成本机器人组件在一个地方

对供应商来说 ...

RBTX.com提供一个新的分销渠道
您可以找到一些新的国内和国际化的客户，即便是小额订单
使用该平台你可以获取更多的订单

RBTX.com...

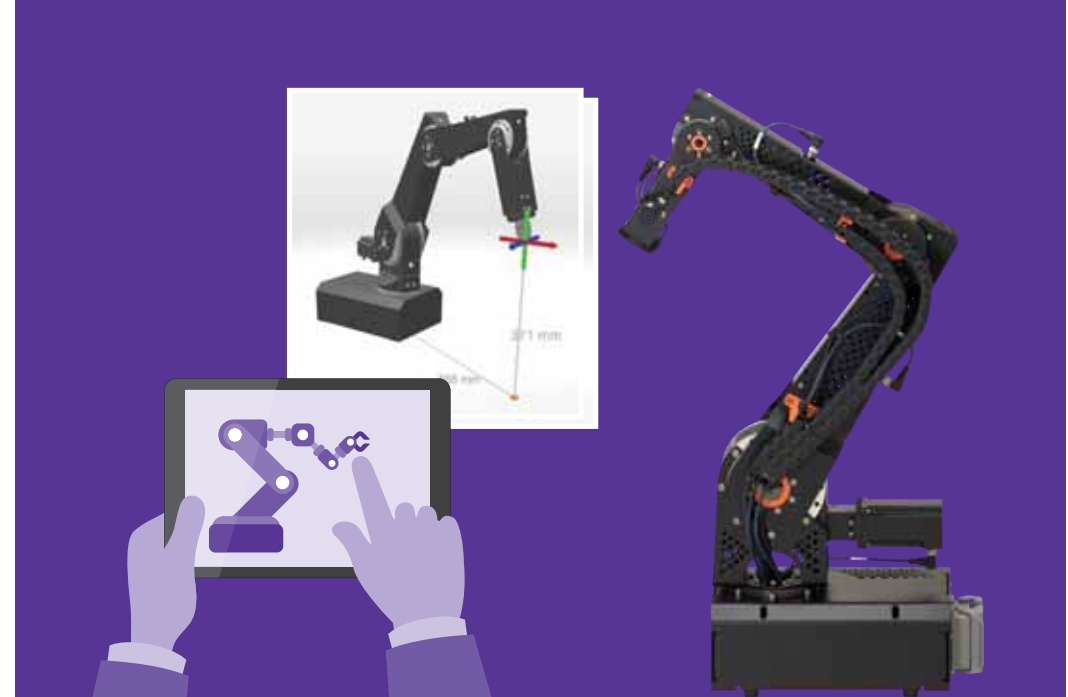
RBTX.com - this platform brings together users and suppliers of simple and cost-effective robotic components. "Lean Automation" - simple and cost-effective - this is the basic idea of RBTX.com

For users ...

You get all the low-cost robotics components you need in one place
You can be sure that a functional configuration is created. Only compatible components are displayed in a configuration.
You will find many sample applications to help you find the right solution for your application.

For suppliers ...

RBTX.com introduces a new distribution channel and new distribution possibilities.
You will find new national and international customers, profitable even from very small quantities.
You can use an independent platform to raise your own profile in the industry



怎样找到单独的部件？

您可以构建您所需的机器人，并找到适合的组件？
浏览RBTX.com网站，您可以找到多种不同制造商的部件，系统会自动核查部件的兼容性。访问:RBTX.com网站，您能找到更多低成本机器人的解决方案。

构建整套机器人？

您正在寻找一款符合您需求的机器人吗？使用 RBTX.com网站可以帮助您构建低成本机器人，快速便捷地核查部件是否可以安装。

Find individual components?

You have already build your robot and are looking for components that fit exactly to your already installed components?
Go to RBTX.com. Find many components from different manufacturers in a central location. The compatibility check ensures that the components fit together. Low Cost Robotics quickly and easily: RBTX.com.

Build complete robots?

You have an idea or are looking for a robot which fulfills your requirements. Be inspired by use cases and build your low-cost robot with the help of RBTX.com. The compatibility check ensures that all components fit together, quickly and easily to your own robot.



www.rbt.com.cn